

12016



# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Núm. 1.904 - Dip. Legal CS-298-1984 Any XXXIV Tercera època - 8 de juliol de 1995



Repetit guardó a la platja del Fortí  
Foto: A. Alcàzar



Grupo de Jota del "Centro Aragonés"  
Foto: Reula



La Misericordia ganó justamente la final alevín de Fútbol Sala.  
Foto: Reula



La talla de San Pedro  
en su iglesia.  
Foto: A. Alcàzar



Jornada sobre "La Familia"



Peregrinación a Lourdes. Foto: Reula



1ª Liga Escolar de Billar-Pool

**Edita:**

Ajuntament de Vinaròs

**- Director:**

José M. Palacios Bover

**- Sots-director:**

Juan Bover Puig

**- Redactors:**

Agustín Comes Pablo

Àngel Giner Ribera

José Luis Puchol

Emilio Fonollosa Antolí

Andrés Albiol Munera

Antonio Carbonell

Salvador Quinzà Macip

Miguel Palomero

Corresponsal en Castelló

Alfred Giner Sorolla

Corresponsal en U.S.A.

**TIRADA:** 2.140 exemplars

**- Publicitat:**

**PUBLI-VAQUER**

San Francisco, 61 - Tel. 45 19 35

**IMPORTANT**

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col·laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seva firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. Es publicaran, si es desitja amb pseudònim, però a l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col·laboracions que arriben després del dimarts.

**- Administració i Subscripcions:**

Apartat de Correus 16, ó  
Ajuntament de Vinaròs

Jordi  
DASSOY IMPRESSOR

**TELEFONOS DE URGENCIA**

Ambulancia Cruz Roja .....	45 08 56
Res. Sanitaria (Castellón) .....	21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia) .....	386 27 00
Seguridad Social .....	45 13 50
Policia Municipal .....	45 02 00
Cuartel Guardia Civil .....	40 03 84-40 05 20
Funeraria Maestrazgo .....	45 11 91
Parada de Taxi (de 7 a 23) .....	45 28 15
Telegramas por telefono .....	22 20 00
Funeraria Virgen del Lidón .....	45 16 98
Radio Taxi Vinaròs .....	45 51 51
Parque de Bomberos .....	47 40 06
Ambulancias Vinaròs .....	45 44 98
Ambulancias Maestrazgo .....	908 16 55 54
" .....	46 16 88
S. Audiomàtics d'In. Mpal. ....	964 40 01 28
Hospital de Vinaròs (Centralita) ..	40 00 32
idem. (Información y cita previa) ..	40 01 60
Cruz Roja, Oficina Local .....	45 08 56
Cruz Roja, Puesto Carretera .....	40 10 81
REMSA Servicios Funerarios .....	45 39 00

**FARMACIA DE GUARDIA**

Del 8 al 14 de Julio de 1995

Lda. D<sup>a</sup>. MARGARITA

MARTÍNEZ CENTELLES

Avgda. del País Valencià, 15

HORARIO DE GUARDIAS de 8 a 24 h.

Fuera de este horario contactar con la  
Policia Municipal Tel. 45 02 00

**HORARIO DE AUTOBUSES**

**SALIDAS DE VINARÒS - Direcció Valencia -**

- VALENCIA 7'30 horas.  
- CASTELLÓ Y VALENCIA: 7'30 A por ctra. y autopista.  
- CASTELLÓ 7'30 - 8'30 - 13'30 - 19'15 h. (sólo verano)  
- BENICARLO - PEÑISCOLA (verano)  
Laborables: 7 - 7'45 - 8'15 - 8'45 - 9'15 - 9'45 - 10'15 -  
10'45 - 11'15 - 11'45 - 12'15 - 12'45 - 13'15 - 13'45 -  
14'15 - 14'45 - 15'15 - 15'45 - 16'15 - 16'45 - 17'15 -  
17'45 - 18'15 - 18'45 - 19'15 - 19'45 - 20'15 - 20'45 -  
21'15 h.  
Domingos y festivos: 8'15 - 9 - 9'45 - 10'30 - 11'15 - 12 -  
12'45 - 13'30 - 14'15 - 15 - 15'45 - 16'30 - 17'15 - 18 -  
18'45 - 19'30 - 20'15 - 21 h.

**- Direcció Barcelona -**

- BARCELONA 6'45 B - 13'15 C - 17'15 B.  
- TORTOSA 7 A - 7'45 A - 8'30 +C - 10'30  
A - 13 C - 14'30 E - 15 C - 15'30  
A - 17 A - 18 C.  
- ULDECONA 8'30 - 12 - 17'45 horas.  
- LA SENIA-ROSELL 12'30 C - 17'15 C.  
- SANT CARLES 7 - 7'45 - 10'30 - 13 - 15 - 17 -  
DE LA RAPITA 18, 19 C.  
- TARRAGONA 7 C (Enlace Sant Carles)

**- Direcció Zaragoza -**

- ZARAGOZA 7 A, 14'30 E, 15'30 A  
- ALCANIZ 7'45 h. (menos martes y viernes)  
- MORELLA 7'45 - 13'30 - 16'15 - 17'45 h.  
- CATI 17'45 h.  
- SAN JORGE - TRAIQUERA - LA JANA - CHERT 7'45 - 13'30 - 16'15 - 17'45 h.  
- SAN MATEO 7'45 - 16'15 - 17'45 h.

**- Direcció Madrid -**

- MADRID 10'30 - 15 - 23 h.  
A: Dilluns a dissabtes feiners, B: Diari, C: Dilluns a divendres  
feiners, E: Diumenges i festius, +: Per Uldecona.  
Informació: Tels. 44 03 00 / 44 10 10

**AUTO RES**

VINARÒS - MADRID: De lunes a sábado: 9 h. - Domingos  
a las 14.15 h. y 22 h.

MADRID - VINARÒS: Diario a las 15 h. Sábados a la 1 h.  
(noche del viernes al sábado).

**AUTOS MEDITERRANEO, S.A.**

Plaza Fadrell, 2 y 3  
Tels. 22 00 54 - 22 05 36 - 22 15 07 - CASTELLON

**LINEA CASTELLON - VINARÒS**

Laborables de lunes a sábado:  
Salidas de Castellón: 8,30 - 13,30 y 19,15.  
Salidas de Vinaròs: 8,30 - 13,30 y 19,15.  
Domingos y festivos:  
Salidas de Castellón: 9 (pasando por Peñíscola).  
Salidas de Vinaròs: 19 (pasando por Peñíscola).

Tiempo del recorrido, una hora y cuarenta minutos.  
Itinerario: Castellón, Seminario, Benicassim, Villa Elisa, Playetas,  
Oropesa, Empalme, Venta del Pardalero, Buenos Aires, Torreblanca,  
Empalme de Alcocebre, Alcalá de Chisvert, Santa Magdalena de  
Pulpis, Empalme de Peñíscola, (los domingos va directo por Peñíscola),  
Benicarló y Vinaròs (y viceversa).

**LINEA VINARÒS - BENICARLO - PEÑISCOLA**

Del 16/9 al 30/6 de lunes a sábados no festivos.  
Salidas de Vinaròs: 7,15 - 8 - 8,45 - 9,30 - 10,15 - 11 - 11,45 - 12,30 -  
13,15 - 14 - 14,45 - 15,30 - 16,15 - 17 - 17,45 - 18,30 - 19,15 y 20.  
Salidas de Benicarló: Pasadas en dos sentidos a los 15 minutos.  
Salidas de Peñíscola: 8 - 8,30 - 9,30 - 10,15 - 11 - 11,45 - 12,30 -  
13,15 - 14 - 14,45 - 15,30 - 16,15 - 17 - 17,45 - 18,30 - 19,15 -  
20 y 20,45.

Del 1/7 al 15/9  
Laborables de lunes a sábado:  
Salidas de Vinaròs: 7 - 7,45 - 8,15 - 8,45 - 9,15 - 9,45 - 10,15 -  
10,45 - 11,15 - 11,45 - 12,15 - 12,45 - 13,15 - 13,45 - 14,15 -  
14,45 - 15,15 - 15,45 - 16,15 - 16,45 - 17,15 - 17,45 - 18,15 -  
18,45 - 19,15 - 19,45 - 20,15 - 20,45 y 21,15.  
Salidas de Benicarló: 15 minutos después, en ambos sentidos.  
Salidas de Peñíscola: 7,30 - 8,30 - 9 - 9,30 - 10 - 10,30 - 11 - 11,30 -  
12 - 12,30 - 13 - 13,30 - 14 - 14,30 - 15 - 15,30 - 16 - 16,30 -  
17 - 17,30 - 18 - 18,30 - 19 - 19,30 - 20 - 20,30 - 21 - 21,30 y 22.  
Domingos y festivos: Vinaròs: 8,15 - 9 - 9,45 - 10,30 - 11,15 - 12 -  
12,45 - 13,30 - 14,15 - 15 - 15,45 - 16,30 - 17,15 - 18 - 18,45 -  
19,30 - 20,15 - 21.

Benicarló: 15 minutos, salidas ambos sentidos.  
Peñíscola: 9 - 9,45 - 10,30 - 11,15 - 12 - 12,45 - 13,30 - 14,15 -  
15 - 15,45 - 16,30 - 17,15 - 18 - 18,45 - 19,30 - 20,15 - 21 y 21,45.  
Tiempo del recorrido, cuarenta y cinco minutos.  
Itinerario, Vinaròs, Benicarló, Peñíscola (y viceversa).

Benicarló: 15 minutos, salidas ambos sentidos.  
Peñíscola: 9 - 9,45 - 10,30 - 11,15 - 12 - 12,45 - 13,30 - 14,15 -  
15 - 15,45 - 16,30 - 17,15 - 18 - 18,45 - 19,30 - 20,15 - 21 y 21,45.  
Tiempo del recorrido, cuarenta y cinco minutos.  
Itinerario, Vinaròs, Benicarló, Peñíscola (y viceversa).

**HORARIO DE MISAS**

**Parroquia Arciprestal  
de la Asunción**

Días laborables: 9, 12 y 20 horas.  
Días festivos: 8, 10, 12 y 20 horas.

**Parroquia de San Agustín  
(Convento Divina Providencia)**

Días laborables: 19 horas.  
Días festivos: 9'30, 11'30 y 19 horas  
Cámping: 20 horas

**Parroquia Santa Magdalena**

Días laborables: 8'30 y 19'30 horas.  
Días festivos: 9, 12'30 y 19 horas.  
EL CARME DELS MARINERS: 10'15 h.  
SANT ROC: 11'15 horas.

**Residencia San Sebastián**

Días laborables: 8'30 horas.  
Días festivos: 10 horas.

**HORARIO DE TRENES - A PARTIR DEL 28/05/95**

TREN	DIRECCION BARCELONA		
	Salida Vinaròs	Llegada Barna. Sants	Llegada Barna. França
(1) Expreso	00'03	Continua a Irún y Bilbao	—
(2) Estrella	04'19	07'30	—
(3) Expreso	07'51	11'40	—
Intercity	08'38	11'05	11'30
(4) Talgo	09'59	12'33	—
Intercity	11'02	13'35	14'00
(5) Intercity	12'44	15'14	15'35
(6) Diurno	13'40	16'30	—
Talgo	18'35	21'03	21'25
Regional	19'00	22'05	22'20
Rápido	19'24	22'10	—
(7) Diurno	19'37	22'39	—
(8) Intercity	20'45	23'12	23'30
(9) Regional	21'34	Llega procedente de Valencia	—
(10) Intercity	22'34	Llega procedente de Madrid	—

(1) Circula viernes y domingos; también los días 31/7; 1 al 3/8; 14 al 17/8.-(2) No circula domingos. Circula del 25/6 al 10/09.-(3) Circula del 29/7 al 4/9.-(4) Continua a Cerbere y a la ciudad francesa de Montpellier.-(5) No circula domingos. Si circula el 30/7.-(6) Circula del 24/6 al 4/9.-(7) Sólo circula los días 25/6; 2, 16 y 30/7; 6, 27/8 y 3, 11/9.-(8) No circula sábados. Diario del 24/6 al 9/9.-(9) No circula los sábados.-(10) Circula del 29/6 al 10/9.

TREN	DIRECCION VALENCIA		
	Salida Vinaròs	Llegada Valencia - Nord	Llegada Alacant - Terminal
(1) Estrella	01'01	03'00	05'49
(2) Estrella	06'03	08'01	10'15
(3) Regional	06'51	09'08	—
(4) Intercity	07'05	08'54	Continua a Madrid-P.A
(5) Intercity	09'23	10'58	13'11
Rápido	10'31	12'10	—
Intercity	11'44	13'27	15'36
Regional	12'28	14'34	—
(6) Val. Expreso	12'42	14'38	17'47
Intercity	16'49	18'27	Continua a Madrid - P.A.
(7) Talgo	17'53	19'25	21'30
(8) Rápido	18'36	20'17	22'50
(9) Regional	19'15	21'10	—
Intercity	19'51	21'25	23'20
Talgo	21'47	23'27	—
(10) Estrella	22'53	00'34	—

(1) No circula domingos. Diario del 25/6 al 10/9.-(2) Circula sábados y lunes. También circula 1, 2, 3, 4, 15, 16, 17 y 18/8.-(3) No circula domingos.-(4) Circula del 30/6 al 11/9.-(5) No circula domingos. Diario del 25/6 al 10/9.-(6) Circula del 23/6 al 3/9.-(7) Continua a Murcia del 23/6 al 3/9.-(8) Circula los días 2, 23 y 30/6; 14 y 28/7; 4 y 25/8 y 1, 9/9.-(9) Solo circula domingos.-(10) Circula del 27/7 al 02/09.

**SERVICIO DE TRENES A PORT-AVENTURA**

Desde el pasado 28 de mayo, se puso en servicio, el nuevo apeadero de PORT-AVENTURA, situado a unos 400 metros de la puerta de acceso al Parque Temático, entre las estaciones de Salou y Tarragona. Este apeadero, no dispone de personal de servicio, por lo que es imprescindible que los viajeros interesados en viajar compren el billete de ida y VUELTA, de forma que al regreso tengan su plaza confirmada en los servicios implantados de Intercity.

Desde el nuevo apeadero hasta el Parque los viajeros pueden desplazarse caminando o mediante un transporte de "jardineras" (vehículo especial) que ofrece la organización de PORT-AVENTURA.

Desde Vinaròs es posible realizar el viaje directo hasta el mismo apeadero, mediante el servicio INTERCITY PLUS, de primera y última hora del día.

**- VIAJE DE IDA**

Salida de Vinaròs 08'32 con llegada a Port Aventura a las 09'47. Circula diario (Incluidos domingos).

Salida de Vinaròs 09'59 con llegada a Port Aventura a las 11'17.

**- VIAJE DE REGRESO**

Salida de Port Aventura a las 18'38 con llegada a Vinaròs a las 19'52.  
Salida de Port Aventura a las 20'40 con llegada a Vinaròs a las 21'48.

R. Gandia

**J. J. CINEMA**

Tel. 40 00 65

**SÁBADO:** 7'45 tarde y 10'30 noche

**DOMINGO:** 5'30 y 8 tarde y 10'30 noche

**LUNES:** 7'45 tarde y 10'30 noche (Día del Espectador)

**LLEGA EL ACONTECIMIENTO DE ESTE VERANO EN CALIDAD DE ESTRENO EN ESPAÑA, LA ÚLTIMA PRODUCCIÓN DE STEVEN SPIELBERG**



**PRÓXIMA SEMANA:**  
Viernes, 14 a lunes, 17. Estreno en España de  
**"UN INDIÓ EN PARÍS"**

# Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

Por Andrés Albiol Munera

Varios han sido los motivos que han llevado a las gentes del mar a llamar a su sociedad como el Apóstol (pescador) Pedro.

Vinaròs, una ciudad amurallada, con todos sus barcos y pertrechos de pesca en la playa a merced de los corsarios y piratas que saqueaban la costa, bien se tenían que organizar sus propietarios para vigilar y defenderlos.

Al mismo tiempo, cuando se hacían a la mar con las frágiles embarcaciones para abastecer a la población de pescado, el mar les ofrecía evidentes peligros para sus vidas, siendo ésta otra motivación de constituirse en sociedades de socorro, etc., para aunar esfuerzos.

Todo ello, unido también a la devoción eclesiástica que por aquellos tiempos corría, indujo a formar Cofradías, ya que estaban inspiradas en congregaciones religiosas, y nuestros pescadores desde tiempos ancestrales tenían a San Pedro como su "salvador".

Si en el siglo XI la Cofradía de Tortosa estaba muy arraigada (los barcos remontaban buena parte del río Ebro), los pescadores de Vinaròs no eran menos. Durante siglos el Santo de San Pedro, perduró en las mentes de esta humilde clase de gente del sector marítimo, y por fin cuando en el siglo XVI se construyó la Parroquia de Santa Magdalena, el primer altar para la adoración fue consagrado a San Pedro.

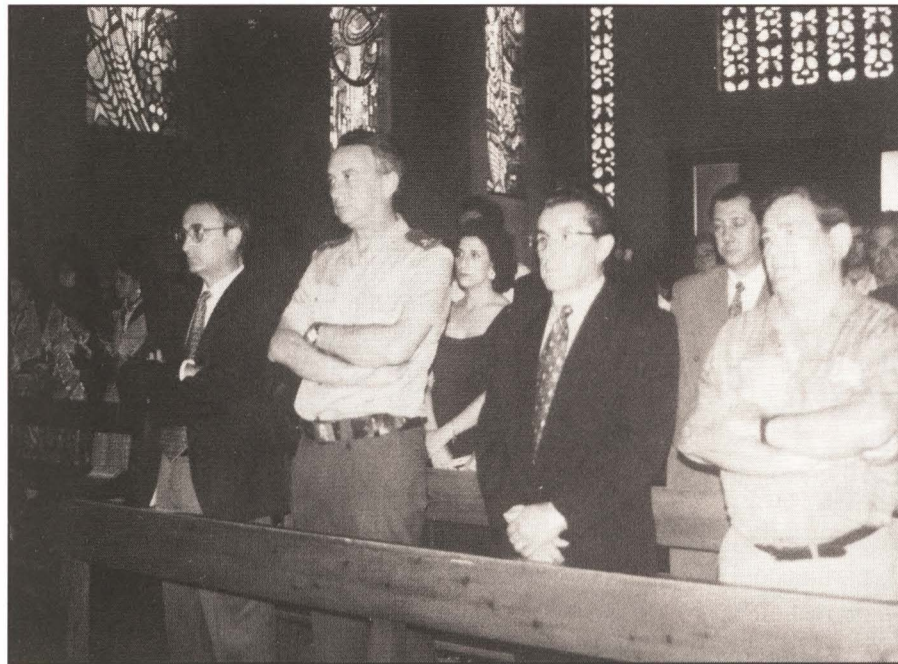
Con el transcurso de los años y según los momentos políticos que imperaban, el nombre de San Pedro era quitado por la autoridad pertinente del nombre de la Cofradía. Ahora desde hace bastante tiempo lo lleva.

**Pesca de cerco.** Tras los días de fiesta las embarcaciones de la traña fueron en busca del pescado azul siendo sus capturas como sigue:

Viernes día 30, entre dos barcas llevaron a Lonja 248 cajas de boquerón a 4.000 PTA/caja, y 38 de sardina también al mismo precio.

Lunes día 3, el número de llums fue igual que el día anterior, desembarcando 42 cajas de seitó a 7.500 PTA/caja.

Martes día 4, los fuertes vientos de mistral y norte que azotaron las aguas durante toda la noche, no



Misa Solemne en honor al Santo Patrono de los pescadores.

Foto: A. Alcázar

dejó faenar a los barcos.

Miércoles día 5, la cifra de embarcaciones era de 5, subastándose 600 cajas de sardina a 2.500 y 100 de boquerón a 6.000 PTA/caja.

El jueves día 6 el número de barcos ascendió a 13, vendiéndose 2.900 cajas de sardina de 1.000 a 2.500 PTA/caja, y 131 caja de oro azul a unas 5.000 PTA/caja.

La procedencia de estas trañas era: 2 nuestras, 1 de Peñíscola, 3 de Mazarrón y el resto del Grao de Castellón.

**Pesca del trasmallo.** Las pequeñas barquitas capturan langostinos a cerca de 4.000 PTA/Kg., sepia a 1.500, mabre 800, caracoles 600, algunos lenguados a 3.000 y mucho palai y tigre a unos precios que van de las 800 a las 1.600.

**Trasmallo de fondo.** Faenan un par de embarcaciones. Sus extracciones de langostas son normales. Se cotizaban de 3.000 a 4.500 PTA/Kg. Al mismo tiempo también capturaban pescado variado: mamonas, corbas, rayas, pagel, besugo, gallineta, etc.

**Pesca del pulpo con cadufos.** Pocas son las barquitas que aún chorran los recipientes de arcilla. De pulpo roquero pillaban poco y se pagaba a 700 PTA/kg.

**Pesca del atún.** Lo probó una embarcación y no logró pescar ejemplar alguno. Según informaciones, las seis barquitas que están en Altea pescando el atún con anzuelo, diariamente izan a bordo varios de estos peces. Esperemos

que les siga la buena racha, pues todos tienen ya la campaña "al sacco".

**Movimiento portuario.** De diversos puertos de la provincia y de los lindantes vienen aquí para efectuar reparaciones de calafatas, mecánicos, etc.

Hace unos días recaló una embarcación valenciana con un atún de 113 kgs., que fue subastado y adquirido por un comprador para nuestro Mercado.

Otra embarcación de Murcia efectuó un desembarco de 23 grandes atunes, de unos 200 Kgs. por ejemplar. Los embarcaron a un camión para la exportación. La técnica de pesca de este tipo de barca ya lo comentaremos más adelante.

## PARTE ESTADÍSTICO DE LA PRODUCCIÓN DE LA PESCA DURANTE JUNIO-95:

### PECES

Boquerón .....	260.880 Kgs.
Atún .....	261
Batoideos .....	157
Besugo .....	273
Boga y "chucla" .....	15
Caballa .....	135
Congrio .....	67
Dorada .....	2
Escualos .....	93
Móllera .....	169
Gallineta .....	212
Jurel .....	799

Lenguado .....	357
Sargo .....	5
Lisa y lirio .....	81
Mabre .....	243
Pagel y pagre .....	250
Pez espada .....	69
Pescadilla .....	76
Rape .....	200
Rodaballo .....	13
Rubios .....	5
Salmonete .....	9
Sardina .....	431.364
"Verderol" .....	3
Mero .....	5
Varios .....	296

TOTAL ..... 697.037 Kgs.

### CRUSTACEOS

Cangrejo .....	6 Kgs.
Galera .....	54
Langosta .....	480
Langostino .....	175
Bogavante .....	40

TOTAL ..... 755 Kgs.

### MOLUSCOS

Calamar .....	14 Kgs.
Caracoles .....	162
Sepia .....	89
Pulpo .....	1.336

TOTAL ..... 1.601 Kgs.

### RESUMEN POR MODALIDADES:

Arrastre (Periodo de veda)	
Cerco .....	694.391 Kgs.
Trasmallo y Otras .....	5.002

TOTAL PRODUCCIÓN ..... 699.393 Kgs.

El estado comparativo con el pasado Mayo, apreciamos un descenso de 150.000 Kgs., que en su mayoría son de la modalidad de arrastre, puesto que este mes no hay actividad.

La comparación con el Junio-94 vemos un aumento de unos 250.000 Kgs., y son de la pesquera del cerco, ya que ambos meses de Junio era veda. ▲

## Magnífic Ajuntament Vinaròs

El passat 27 de juny, i organitzat per la Regidoria de Benestar Social, es va celebrar la "I FESTA DE GERMANOR" entre tots els beneficiaris dels programes de la 3a. edat: PACA (Programa d'Atenció a Cuidadors d'Ancians), SAD (Servei d'Ajuda a Domicili), així com el Grup d'Activitats Sòcio-recreatives de Benestar Social.

Aquesta festa va estar oberta a tota la gent gran de Vinaròs que va voler acudir, i no tan sols als beneficiaris dels esmentats programes.

Paral·lelament, es va inaugurar una exposició d'antigüetats anomenada "Rememorant la Cultura Tradicional de Vinaròs", la qual es va poder dur a terme gràcies a la col·laboració desinteressada de totes les persones que van contribuir aportant els diferents objectes.

Els objectius a cobrir eren:

- Facilitar les sortides a l'exterior dels domicilis.
- Potenciar les relacions socials.
- Ampliar els coneixements dels recursos sòcio-culturals existents a Vinaròs.

• Facilitar l'accés i la utilització dels recursos.

• Capacitar als beneficiaris d'activitats d'animació i ús del temps lliure.

Pensem que tot això es va aconseguir. La participació i resposta de la gent així ens ho confirmen i el resultat va ser molt positiu.

Des d'ací, mostrem el nostre agraïment a:

- Asociación de Jubilados López Dóriga.
- Caixa Rural de Vinaròs.
- Creu Roja Local.
- A totes les persones que van acudir.
- De manera molt especial, al Grup de Gimnàstica de la 3a. Edat del Gimnàs Studio 54 i a la seva monitora Maribel, per la seva brillant actuació; així com al grup de voluntaris per haver col·laborat tant activament de forma desinteressada.

Vinaròs, a 4 de juliol de 1995.

Regidoria de Benestar Social  
Departament de Convivència

## Oficina Municipal d'Informació al Consumidor

### Manipuladors d'aliments

El proper dijous, dia 13 de juliol, a les 9'30 hores i a la Casa de la Cultura (Biblioteca Municipal) tindrà lloc un nou curs per a manipuladors d'aliments.

Els interessats cal que es presenten abans per aquesta oficina amb el D.N.I. i una fotografia. ▲



Rogad a Dios por el alma de

**Francisco Agramunt Vidal**

Que falleció en Almacellas (Lérida)  
el día 1 de Julio de 1995, a los 84 años de edad

E. P. D.

Sus hijos Francisco y Antonio, hijos políticos Marcos y Arahia, nietos, nietas y familia os suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, Julio 1995

**Las familias Agramunt-Redó y Agramunt-Miralles agradecemos a cuantas personas nos han acompañado en Almacellas y Vinaròs con su acogida y sus atenciones en los últimos días de su vida. Muchas gracias.**

## Nuevo servicio de trenes entre Vinaròs y Madrid

Con la entrada en servicio el pasado día 30 de Junio de los nuevos horarios adaptándose a las necesidades del servicio en estas fechas, se ha puesto en servicio con circulación diario hasta el próximo día 11 de Septiembre un tren rápido INTERCITY entre VINARÒS y MADRID PUERTA ATOCHA, con el siguiente horario: salida de Vinaròs a las 7'05 h., efectuando parada en las estaciones de Benicarló-Peñíscola, Oropesa, Benicásim, Castellón, Sagunto, Valencia, Albacete con llegada a Madrid P.A. a las 12'50 h.

De Madrid P.A. tiene su salida a las 16'45 h. con parada en Albacete, Xàtiva, Valencia, Sagunto, Castellón, Benicásim, Oropesa, Benicarló-Peñíscola, con llegada y final de trayecto en Vinaròs a las 22'34 h.

Otro servicio INTERCITY cubre la línea entre Barcelona y Madrid por el corredor mediterráneo con salida de Vinaròs a las 16'50 h. llegando a Madrid P.A. a las 22'28 h., efectuando paradas únicamente en Benicásim, Castellón, Sagunto, Valencia Nord, Albacete. (No efectúa parada en Valencia Cabanyal).

Dirección Barcelona sale de Vinaròs a las 12'44 h. con paradas en las estaciones de Tortosa, Salou, Tarragona, Barcelona Sants con final de trayecto en la estación de Barcelona França con llegada a las 15'35 h.

### BARCELONA - VALENCIA - MURCIA

Con el nuevo servicio de verano, el tren rápido Talgo procedente de Barcelona y que circulaba con destino a Alicante con salida de la estación de Vinaròs a las 17'54 h., desde el pasado día 3 de Septiembre circula hasta Murcia con llegada a esta capital a las 22'53 h.

De Murcia tiene su salida a las 13'55 h. con llegada a Vinaròs a las 18'36 h. continuando hasta Barcelona Estació de França.

Asimismo tren Estrella Barcelona - Murcia - Cartagena con parada en Vinaròs a la 1'02 h. con dirección Valencia y a las 4'19 h. dirección Barcelona Sants que no circulaba los sábados noches, durante la temporada de verano y hasta el día 10 de Septiembre circulará DIARIO.

R. Gandia

## Descuentos a los estudiantes de la Universidad Jaume I

Se recuerda a los estudiantes de la Universidad Jaume I de Castellón, que sean usuarios del servicio regular desde Vinaròs hasta Castellón en autobús, que la compañía Autos Mediterráneo ofrece el 30% de descuento, con sólo mostrar el carnet Universitario en vigor de la Jaume I, a requerimiento del conductor.

Durante el mes de Agosto, por estar cerrada la Universidad, no se efectuará el citado descuento, reanudándose para el próximo curso 95/96 que dará comienzo en Septiembre.

Este descuento lo efectúa la empresa Autos Mediterráneo, con la colaboración de la Conselleria de Educación y Ciencia a través de la Dirección General "d'Ensenyaments Universitaris i Investigació". Aunque de momento esta ayuda finaliza el 31/12/95, tiene visos de consolidarse y prorrogarse hasta el fin de curso 95/96.

Concejalía de Educación  
Ayuntamiento de Vinaròs



Rogad a Dios por el alma de

**D. José M<sup>a</sup> González Quintana**  
(capitán de Corbeta)

Que falleció cristianamente en Vinaròs,  
el día 11 de Junio de 1995

E. P. D.

Sus afligidos: Hermanos, Julio y Carmen y demás familia les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Julio 1995

# SUPER SABECO

## LOS PRECIOS

COLA CAO  
5 kilos + 1 kilo El kilo le sale a: 332

**El Domingo día 9  
el Supermercado  
permanecerá abierto  
de 10 a 14 horas**



Cerveza  
**ESTRELLA DAMM**,  
25 cl. pack 6 unidades El litro le sale a: 159

# 239



Jamón cocido extra  
**CAMPOFRIO**, el kilo

# 990

Lote 3 sartenes  
**MONIX** de  
aluminio 1'5 mm.

# 995



**el REY de los precios!!**

Ofertas válidas  
del 8 al 25 de  
Julio 1995



## El Centro de Salud, informa:

### LAS VARICES

#### ¿QUÉ SON LAS VARICES?

La sangre mandada por el corazón, llega a las piernas a través de unos tubos llamados arterias. Esta sangre vuelve de nuevo hacia arriba, una vez cumplida su función, a través de otros tubos llamados venas.

Cuando estas venas están enfermas, tal retorno se halla dificultado y la sangre queda retenida en las piernas, ocasionando varios tipos de molestias, como: pesadez, calambres, hormigueos, incluso dolor y alteraciones como varices.

Las varices son dilataciones de las venas que pueden verse tras la piel hinchadas, azuladas y con aspecto sinuoso. Suelen ir acompañadas de hinchazón en el tobillo y de dolor o incluso eccema en la parte inferior de la pierna.

#### ¿QUIÉN SUELE PADECER DE VARICES?

Según estimaciones de los especialistas, el 20% de las personas adultas sufren trastornos relacionados con las varices. Afectan en mayor medida a personas que, por su profesión o actividad, permanecen de pie y sin apenas andar durante muchas horas al día, y a los obesos. Las varices son también más frecuentes en las mujeres que en los hombres, aunque la diferencia tiende a desaparecer con la edad.

#### ACTITUDES QUE FAVORECEN LA APARICIÓN DE VARICES

- La estancia de pie sin mover las piernas.

- Permanecer en posición sentada durante períodos largos de tiempo sin mover las piernas.

- Estar expuesto a fuentes de calor intensas.

- Exceso de peso.

- Utilización de ligas o fajas que compriman los muslos.

- Estreñimiento.

- Uso de anticonceptivos orales.

#### ACTITUDES QUE PREVIENEN LA APARICIÓN DE VARICES Y MEJORAN LA CIRCULACIÓN

- Mover las piernas. Las contracciones musculares actúan sobre las venas de igual forma que cuando apretamos una esponja llena de agua, enviando la sangre hacia arriba.

- Si tenemos que estar quietos en posición de pie, es muy beneficioso ponernos de puntillas varias veces seguidas.

- Si tenemos que estar sentados durante largo rato, nos levantaremos de vez en cuando para ponernos en cuclillas.

- Permanecer tumbados con las piernas descansando sobre una almohada para realizar actividades que nos permitan esta posición, por ejemplo, ver la televisión, leer, oír música, dormir, etc.

- Si por algún motivo nos viéramos obligados a permanecer algún tiempo en la cama, movilizar los dedos de los pies arriba y abajo, como si dijéramos adiós con ellos.

- La natación es el mejor ejercicio para evitar las varices.

- Evitar el sobrepeso.

- Dar cortos y frecuentes paseos, a ser posible por la orilla del mar, aprovechando el masaje que proporcionan las olas del mar al romper en las piernas. ▲

## Presentació del llibre de poemes "Ofelia, espacio inverso"

El proper dia 14 de juliol se celebrarà la presentació del llibre de la coneguda poetessa castellanenca Rosa Maria Vilarroig, titulat OFELIA, ESPACIO INVERSO. La presentació tindrà lloc al Centre Mercantil i Cultural a les 20 hores.

Aquest llibre no és el primer, sinó ja és la cimera i el nou començament d'una nova etapa de l'autora. El perquè de la creació poètica, la creació i la re-creació de l'obra d'art tenen la seua peculiar visió en aquest llibre. Aquesta autora que ha begut de les fonts del simbolisme i de les avantguardes quant creació de noves formes estròfiques i la creació d'un lèxic exquisit i poc usat. Propicia a la creació de cultismes, mots amb significats que enlluernen la poesia d'un regust i d'una artificiositat solemne amb un candenciós soroll i un estudiat ritme que ens endinsa en un món de rebel·lió, de no voler suportar el fàstic del poder de l'home, no es deixa vencer per qualsevol prova. Així davalla davant del suïcidi i continu vagar d'una ànima en pena, OFELIA, estructura la realitat del poema en dues parts, anada i tornada, la construcció i la destrucció, la destrucció és el traspunt de la creació en continu devenir. La recreació crea un esborrany i esborra una realitat per crear una altra. Ofelia i Hamlet, la seua relació i la seua

tragèdia, són una explicació de la tragèdia humana. El llibre representa "DESTRUCCIÓN Y SEMILLA QUE UN CUERPO REVERENCIAS".

El poemari sorgeix d'un impuls positiu, el mite es converteix en una ànima en pena, com xifra Rimbaud a l'encapçalament del llibre "Hace más de mil años que la apenada Ofelia, pasa fantasma blanco, sobre el largo río negro". Així OFELIA reivindica el vitalisme, el poder de la dona per vencer certs poders alienants que sols poden ser vençuts amb la paraula, element salvífic i que comporta la victòria. La paraula, a Ofelia, com al Comte Arnau, esdevé l'element alliberador de la tragèdia que ens endinsa en el nus més profund de l'existència humana.

Aquesta obra que ressenyem conté una presentació concisa amb dues parts oposades i unides, la imatge associada a l'antiimatge, dues imatges col·laterals que al passar ens donen la sensació i la suggerència d'aquell qui ha passat i ha creuat el llindar i veu des de l'altre costat del mirall la realitat, que és nova, i recrea, origina una nova cosmogonia producte del silenci i la pacient i meticulosa tasca quotidiana originària de la paraula.

Rosa Vives i Casino



### FOCS DE SANT JOAN

## Arribada de la Flama del Canigó

Enguany, també puntualment ens va arribar la flama del Canigó, una flama que representa la unitat i la força d'una cultura i d'una llengua que ha perdurat a través dels segles i que ha sabut resistir tots els embats destructors que ha patit durant la seva existència.

La Flama és una espurna més del foc que tots els anys és encès al cim de la muntanya del Canigó i d'allí és repartida per totes les terres que tenen el català com a llengua pròpia. La flama és repartida amb tots els mitjans imaginables, cotxes, bicis, avionetes, a peu... etc.

Enguany, com ja fa anys, han estat també els joves atletes del Club Esportiu Vinaròs els que fent una cursa de relleus pels carrers han dut la flama al nostre poble, precedits per un cotxe de la policia local i acompanyats d'una immensa senyera, els quals entre els aplaudiments de centenars de vinarossencs, han fet possible que aquesta tradició es repetís una vegada més.

Amb aquest foc un atleta del Club Esportiu va encendre la 1a. traca de les festes, que va recórrer el seu trajecte habitual.

Tot seguit, els atletes acompanyats pels dolçainers de la Colla Nova, van dur la flama a la plaça del Mercat, on Elena Guzman li va donar la benvinguda. Posteriorment els membres de l'Associació de Veïns de Vinaròs i de l'Associació Cultural Jaume I repartiren entre els assistents la Coca de Sant Joan i la mistela.

Volem donar les gràcies en especial al Club Esportiu Vinaròs i als seus monitors Rochera i Fiol que amb la seva desinteressada col·laboració han fet possible que aquest any l'arribada de la flama hagi aconseguit un èxit molt important.

Associació de Veïns de Vinaròs

### PARLAMENT DE BENVINGUDA DE LA FLAMA

Parlament de Benvinguda de la Flama del Canigó, llegit per Elena Guzman i que reproduïm a continuació:

Benvinguda, benvolguda Flama del Canigó.

Un any més la Flama del Canigó arriba a Vinaròs per encetar la nit de Sant Joan, una nit plena de màgia, però també amb fortes arrels històriques.

La nit més curta de l'any ve enlluernada pel foc d'aquesta torxa baixada del cim del Canigó.

Un foc que més fort que mai simbolitza els orígens, la força i la vigència de la nostra llengua. És per això que ens cal mantenir encesa la Flama, ja que allí on hi ha foc, hi ha llum i hi ha calor, llum de la nostra llengua i calor del nostre poble.

Amb la torxa, celebrem també el solstici d'estiu, festa heretada dels primers pobladors de les nostres comarques, la qual consistia a festejar amb fogueres la nit més curta de l'any.

Cal recordar, si més no, que aquesta nit de Sant Joan és una nit de festa i d'alegria, però també ho és d'orígens, tradició i lluita.

VISCA VINARÒS.

VISCA LA NOSTRA TERRA. ▲

**REPASO E.G.B.-B.U.P.-C.O.U.-F.P.**  
**IDIOMAS: Francés, Inglés y Latín.**  
**Grupos reducidos. Precios económicos.**  
C/ Pintor Puig Roda, 33 - 1º - 2ª Tel. 45 26 36. VINARÒS

**SECTOR DE ACCESORIOS**

Instrumentos musicales nuevos y de ocasión.  
¡¡TODAS LAS MARCAS!! Guitarras Españolas, Electricas, Acusticas, Bajos, Flautas, Clarinetes, Trompetas, Saxos, Violines, Teclados, Instrumentos de Percusion, Amplificadores, Baterias, etc., etc.  
**¡¡ADEMAS!!** Toda clase de Accesorios y Recambios para Instrumentos: (Grupos Rock, Orquestas, Comparsas, Bandas...), Pedales de Efecto, Baquetas, Púas, Parches, Cuerdas, Fundas y Estuches, etc.

**La Música en Vinaròs ya tiene nombre**

**el Pastor Musical**

Vinaròs (Castellón) - Santa Tomàs

Medios 17, entre C. Mayor y Santo Tomàs

**VISTA PARCIAL SECCIÓN INSTRUMENTOS**

Y EN NUESTRO APARTADO DE DISCOS: GRAN SURTIDO DESDE LOS AÑOS 60 HASTA HOY. AUTÉNTICAS RELIQUIAS DEL MUNDO DE LA MÚSICA (Pop, Rock, Folk, Disco, Jazz, Country...)

**Donde la música se puede escuchar o tocar, ¡Tú eliges!**

# La historia de les Camaraes (21)

por Salvador Quinzà Macip



Esta semana les vamos a comentar sobre el Primer Festival Infantil de "Les Camaraes" dedicado a los papás.

– Marisín, ¿cuándo se celebró este Primer Festival?

• Se celebró el 28 de Junio de 1984 en nuestro Auditorio, recuerdo que el lleno fue absoluto, ya que había mucha expectación y los niños lo dedicaron especialmente para sus papás.

– ¿Cuál fue el programa que presentastes?

• Se inició con una actuación de los más pequeños entre los 3 y 5 años, interpretaron una versión que les preparé de "La camará", y hay que tener en cuenta que estos niños nunca habían pisado un escenario, por consiguiente ésta fue la primera vez que lo hacían, toda la gente les animó mucho y su interpretación fue premiada con muchos aplausos.

– ¿Y a continuación?

• Mi idea fue que el orden de actuación se iniciase desde los más pequeños a los mayores, por lo tanto actuaron después de los más pequeños tres niños que interpretaron el "Bolero de Requena". Más tarde un grupito de niños en edades comprendidas entre los 5 y 6 años interpretaron un fandango. Seguidamente se interpretó la "Jotilla de Vinaròs", se bailó como se bailaba antiguamente y al igual que se baila hoy en día. El grupo infantil interpretó a continuación la "Jota dels Quintos de Moixent", más conocida por la "Moixentina".

– En este festival también se hizo mención a nuestra gente marinera, ¿verdad?

• Mucha gente sabe mi admiración por todo lo que se refiere a la mar, por lo tanto preparé la interpretación de un cuadro eminentemente marinero, y al escenario salieron los niños vestidos como nuestros antiguos pescadores, con una decoración a base de redes, cestas con pechinas y caracoles y demás atuendos. Se colocó la pieza musical "Varem lo llaut", ya que en aquel entonces no disponíamos de rondalla, y al sonido del "Caragol", parte de los "pescadores" bailaron primero la "Jota Cofrentina" y al finalizar ésta, la otra parte de niños bailó la "Jota Ballera". Realmente que esta coreografía y bailes dedicados a

nuestras gentes de la mar fue muy bonita y quedó muy bien.

– Pero, ¿cómo es posible Marisín que los niños pudieran deleitar a los asistentes con estas piezas tan complicadas para ellos?

• El secreto estuvo, como hago en muchas ocasiones, en prepararles a veces, una coreografía muy sencilla en movimientos y pasos, para que los niños no tengan mucha dificultad en interpretarlos, por eso el resultado fue positivo, y realmente este cuadro quedó bastante bien.

– ¿Qué interpretasteis a continuación?

• Se interpretó la "Jota de Tres", la "Jota de Castelló" sobre una coreografía preparada por mí, se bailó una pieza que se estrenó aquel día llamada, "L'Arnier" y típica del folklore valenciano. Más tarde hicimos un pequeño homenaje a las tierras de Aragón y los niños interpretaron la "Jota de mil ancores".

– Creo que los mayores también actuaron ¿verdad?

• Los mayores interpretaron el "Bolero de Vinaròs", las jotas de "Alfarp", "Moncada" y "Jota de Pastors", se bailó el "Ball Pla" de Sant Mateu y el "Bolero de Caspe".

– ¿Y cómo finalizó el acto?

• Pues como lo comenzamos, interpretando "La Camará", pero esta vez con el grupo infantil esto fue la "Apoteosis final" y la gente en realidad, papás, familiares y el resto del público, quedó pero que muy satisfecho.

– ¿Te queda algún recuerdo agradable de este Festival?

• En realidad muchos, ver la cantidad de niños que bailaron y disfrutaron, a sus familias, ver el Auditorio completamente lleno de gente y no puedo omitir los detalles que tuvieron con Pepito y Mari Carmen que me ayudaron a montar el festival y conmigo misma, haciéndonos entrega de unos ramos de flores y unos objetos de cerámica y que aún guardo con toda alegría y emoción por todas estas actuaciones que a una le llenan de alegría y ganas de seguir hacia adelante.



Seguiremos la próxima semana

# Molt prop de 900 persones han participat a l'escola de persones adultes

## "Vint, trenta, quaranta o... vuitanta anys hi he anat a escola. Tu, ¿per què no?"

És l'hora de fer balanç, de mirar una miqueta enrere i analitzar com ha anat el curs, com s'han desenvolupat tots els projectes encetats allà pel mes de setembre, vore si s'han complert els objectius marcats i alhora reflexionar i proposar si cal alternatives per a millorar aquells aspectes que ho necessiten.

### Enguany què ha passat?

*"Gent que ha sabut que les lletres quan van de la mà diuen més coses, que la investigació és una ruta que et permet arribar fins al tresor d'allò que som i el que ens envolta, que un curs de massatge és participar d'una comunicació desconeguda, que llegir o escriure en valencià tampoc és tan difícil, que ser immigrant no és estar fora de joc, que els astres són un món màgic, que tenim dret a queixar-nos, que la nostra opinió també té validesa, que els sentiments estan per a sentir-los..."*

Durant el **curs 94/95** han participat a les activitats de formació de persones adultes **878 persones** distribuïdes en els apartats d'ensenyaments reglats (alfabetització, educació de base, grup d'integració) i d'animació socio-cultural (tallers i cursos de valencià, castellà per a estrangers, preparació universitat gimnàstica,...) i això vol dir que l'oferta d'aquest tipus d'aprenentatge té una forta acollida per part de la gent del nostre poble. Any darrera any -i en portem 10- les activitats d'E.P.A. a Vinaròs han incrementat el seu nombre de participants i han donat cabuda a una oferta educativa cada vegada més ampla i que té com a objectius el possibilitar que això que es diu tantes vegades de que l'aprenentatge és permanent siga una realitat.

Les dades que adjuntem especifiquen l'oferta d'enguany i la seua acollida. Un ràpid cop d'ull evidencia que a part de les reglades l'oferta de cursos i tallers es diversifica en molts d'interessos que van des del component ocupacional, i aprenentatge de la nostra llengua, reciclatge acadèmic fins a propostes lúdiques o de salut.

De les activitats reglades cal dir que és una oferta consolidada i que ha trencat, sobretot, en els seus nivells d'alfabetització i d'Educació de Base, els tòpics de l'edat, de la falta de capacitat. L'aprenentatge en aquests nivells està basat en la realitat que ens envolta, la seua anàlisi, la comunicació entre qui participa, el domini de tècniques instrumentals

bàsiques, el desenvolupament de la capacitat crítica i l'autoestima personal.

A més cal puntualitzar que enguany ha sigut un any de consolidació i desenvolupament dels grups de treball nascuts des de l'Associació d'Alumnes E.P.A. "Llibertat". Podem citar als col·lectius que han elaborat una publicació periòdica -Punto de Encuentro-, que han dut a terme un programa de ràdio setmanal -Als Cuatro Vientos- o que han fet tasques d'investigació sobre la Natura -Aula de la Natura-. Tot això compona una xarxa -mai tancada- que pretén que la participació de les persones adultes pel que fa al seu aprenentatge o relació comunitària, tinga un component autogestionari, és a dir, que la persona es senta protagonista directa del seu desenvolupament educatiu.

És sabut que les activitats de formació de persones adultes, sobretot en la seua vessant d'animació, són planificades des del Patronat Municipal d'E.P.A. òrgan que va començar fa dos anys i on estan representats els grups polítics presents a l'Ajuntament. Si bé el balanç del seu funcionament és positiu per quan regularitza la seua tasca, necessita obrir-se a col·lectius i entitats implicades en la Formació de Persones Adultes. D'alguna forma **hem de fer possible la coordinació de les diverses propostes educatives que en aquest camp es donen**, pot ser que d'aquesta mena poguéssim millorar la qualitat de les activitats, augmentar els seus recursos i oferir una xarxa de formació permanent digna i connectada amb els interessos i necessitats dels qui participen i de la comunitat a on es desenvolupa.

La formació de persones adultes no pot ser només un bon propòsit d'una declaració de principis, no pot deixar-se a una intenció voluntarista. Si és veritat, i nosaltres estem per això, que la cultura és un fet alliberador de la persona, **l'educació permanent ha de suposar un compromís rigorós i cert**. És clar que la il·lusió de les quasi **5.000 persones que en deu anys han participat en les activitats de l'E.P.A. Llibertat de Vinaròs** ho exigeixen.

Ara és temps de deixar que el sol ens contagie i pot ser, segur que sí, que a la tornada nous alés ens donen nous impulsos per a propers vols. Aquesta pel·lícula és de sessió contínua i tu tens el millor paper, ets protagonista.

PATRONAT MUNICIPAL D'E.P.A.

# Nueva exposición de manualidades de Pilar Gómez

La escuela de trabajos manuales de Pilar Gómez ha expuesto lo mejor de lo realizado durante el acabado curso 1994/95, con una completa muestra de variados trabajos y que ocupaban todo el espacio disponible del Auditori Municipal.

Esta escuela está "especializada" en trabajar y transformar la escayola, la alabastrina, y las masas de migas de pan, aunque también tiene dedicación a la porcelana y papel maché. La restauración de viejos objetos es una peculiar tarea a la que este año también se han dedicado, "hemos expuesto baúles y estamos recuperando piezas viejas de metal, como cubos y lecheras; los decoramos con dibujos, abundando los colores" decía la profesora.

Los trabajos exóticos tienen predilección entre sus alumnas, como los de inspiración egipcia. Pilar Gómez destacaba, por otro lado, la creciente afición a los belenes, "hay toda una locura por hacer belenes, después que estuvieran olvidados y suplidos por el típico arbolito", "hemos hecho belenes de cualquier clase".

Unas treinta alumnas son las que han expuesto de todo lo que han realizado durante el curso. "Vienen muy a gusto a clase; aunque primero piensan que no podrán hacerlo, después a todas les sale bien y se relaja, estos trabajos ayudan a calmar los nervios".

J. Emili Fonollosa

# Comparsa "Ni-fu-ni-fa"

La comparsa NI-FU-NI-FA el pasado día 3 de Junio, celebró una cena en el restaurante Barra-Larga, y así ir poco a poco calentando motores para el Carnaval 96, ya que cumplimos nuestro décimo aniversario y hay que estar a tope.

Cenamos de categoría, en armonía, y luego nos pusimos a menear el esqueleto hasta bien entrada la noche. La comparsa agradece a los siguientes socios colaboradores: Pescados JOSÉ GAGO; Neumáticos BENICARLÓ; PEDRO ARENÓS LLOPIS, Pintor-Decorador; Piel y Moda FAN-FAN; Muebles CAPSIR-Catí, C.B.; Venta Ambulante, DANI y MERCÈ; Artes de Pesca SALOM, S.L.; Comercial CRIPER, S.L.; Artesanía y Manualidades, HERVI; Restaurante-Cafetería, LA TORRE, Peñíscola; por su apoyo a un Carnaval mejor.

VISCA EL CARNAVAL DE VINARÒS!!!

La Junta

# La C.O.C. agraeix:

El President, Junta Directiva i la Comissió Organitzadora del Carnaval de Vinaròs vol mostrar el seu agraïment a les pastisseries, "La Lionesa", "María Luisa", "Viver", "Pastís" i "Suquet", com també a Bodega Martí, Floristería Mary Tere, Vinaflor, Joyería López, Difo's, Ginerba i a Radio Nueva i Radio Ser-Maestrat, per la seua col·laboració amb regals per a la "Festa de Fi del Carnaval Vinaròs '95". Agraïment extensible també a les comparses i quantes persones a més a més de les autoritats, que varen assistir a la festa.

Julián Zaragoza Baila  
Relacions Públiques COC '96



3er Aniversario de

Vicente Rodríguez Dasi

Que falleció cristianamente en Vinaròs, el día 11 de Julio de 1992 a los 33 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa, hija, padres, hermanos y demás familia les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les invitan a la Misa Aniversario en la Parroquia Santa Magdalena, el martes día 11, a las 7'30 tarde.

Vinaròs, Julio 1995

**LOLA - VIDENCIA, ASTROLOGÍA**

**MARIANO BAITA**

**PARAPSICÓLOGO - OCULTISTA - NEUROTECNÓLOGO**

Se han unido para dar solución a todos tus problemas .

Actuando sobre el origen, se resuelve la manifestación (el problema)

Escúchanos en RADIO NUEVA los miércoles a las 12'30 h.

Tels.: 45 17 30 y 908 / 62 81 34

Sant Gregori, 41 - VINARÒS



## Peñíscola: població del Baix Maestrat elegida por F.A.A.V.E.M. para su V Congreso Federal



De izquierda a derecha: Sr. Juan Pedro Bacete, Srta. Safira Salah: Secretaria General de F.A.A.V.E.M., Sr. Gonzalo Anaya, Sr. Gerardo Fernández, Srta. M<sup>a</sup> Dolores Camós.

Los días 30 de Junio, 1 y 2 de Julio, acogió la población vecina de Peñíscola, el V CONGRESO FEDERAL de F.A.A.V.E.M. (Federació Valenciana d'Associacions d'Alumnes d'Ensenyament Mitjà). El enclave elegido fue el Hotel Papa Luna, que con su vista al mar y al tómbolo, prendó a los asistentes, venidos de diferentes puntos de nuestra Comunidad.

Acudieron a dicho Congreso, al acto de inauguración, como personas invitadas:

– El Sr. Juan Pedro Bacete, presidente de C.O.V.A.P.A. (Confederación Valenciana de Asociaciones de Padres de Alumnos).

– El Sr. Gerardo Fernández Asenjo, Secretario de Acción Sindical de FETE-UGT-PV.

– El Ilmo. Sr. Gónzalo Anaya Santos, Profesor Emérito de la Universidad de Valencia, del Departamento de Sociología y Antropología Social.

– M<sup>a</sup> Dolores Camós Mengual, de Vinaròs, Delegada Sindical de Enseñanza por la provincia de Castellón, miembro del Consejo Federal del País Valenciano y responsable de E. Primaria y E. Secundaria de las Comarcas del Baix Maestrat, Alt Maestrat y Ports.

Presidió la mesa de apertura del Congreso, junto a los invitados citados, la presidenta de F.A.A.V.E.M., la encantadora Srta. Safira Salah.

Intervinieron todos los componentes de la mesa. A destacar la grandilocuencia del viejo profesor Sr. Gónzalo Anaya que levantó en pie, repetidas veces, a todo el quórum de público, casi en su mayoría estudiantes (unos 200), venidos de todos los centros de F.P., B.U.P. y E.S.O., de la Comunidad Valenciana. Profesor, el Sr. Gónzalo lleno de sabiduría. Lamentar la no presencia, de ningún joven vinarocense en la Sala del Congreso.

Por parte de M<sup>a</sup> Dolores Camós, tras

agradecer, en nombre de la Federación de Enseñanza de CC.OO. del P.V. por la invitación a participar en el acto de presentación del Congreso, así como por haber elegido Peñíscola como el lugar en el que iban a redefinir sus objetivos y a elegir los nuevos órganos de gobierno; reproducimos algunas de sus palabras:

Permitidme, que os felicite en nombre de mi Sindicato, simplemente por el hecho de existir, de estar aquí.

A la Fed. de Enseñ. de CC.OO. del País Valenciano, le alegra veros decididos a continuar vuestra lucha por conseguir que vuestra voz, como grupo social organizado, sea, en primer lugar, oída, y además tenida en cuenta.

Es más, os pedimos que no decaigais en el esfuerzo que desde la actual Secretaría General, como desde las anteriores Secretarías Generales se ha venido haciendo por consolidar esta Organización Estudiantil (F.A.A.V.E.M.), en todos y cada uno de los Institutos del P.V.

Quiero que sepáis que en aquellos órganos colegiados de participación, relacionados con la enseñanza, en los que estamos presentes como Federación de Enseñanza de CC.OO. del P.V. hemos venido exigiendo y seguiremos haciéndolo hasta conseguirlo, que se constituyan en los Institutos espacios y tiempos que hagan posible vuestra participación real en la vida académica de los centros.

Por último, felicitar de una manera especial a la jovencísima Safira, Secretaria saliente, por el papel tan importante que ha jugado en el movimiento estudiantil y por la dignidad con la que ha representado a F.A.A.V.E.M. en las instituciones en las que ha estado presente.

"Jóvenes estudiantes, responsables de vuestros derechos y deberes, sois el vivo presente y la promesa del futuro. ¡Adelante!"

S.M.F.

## MUSEU MUNICIPAL



### Talla polícroma barroca

La talla polícroma barroca representant la Immaculada Concepció de propietat dels veïns del carrer de la Puríssima; datada en el segle XVIII, juntament amb la peça d'imagineria mariana atribuïda a Alonso Cano que es conserva a l'Església Arxiprestal, són les imatges més antigues que tenim a Vinaròs. Aquesta peça podria relacionar-se amb l'anomenada per J.M. Borràs Jarque, la Immaculada de Febrer de la Torre.

Organitza: Associació Cultural Amics de Vinaròs.  
Col.labora: Fotos A. Alcàzar

LA PEÇA

ORGANIZA:

Associació Cultural Amics de Vinaròs



1<sup>er</sup> Aniversario de

Pedro Soler Roger

Que falleció cristianamente en Vinaròs, el día 12 de Julio de 1994 a los 77 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa, hermanos, sobrinos y demás familia les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Julio 1995

# Sobre la lógica de algunos que no saben escuchar

## Crónica de Vinaròs

Dos puntualizaciones sobre el artículo de Redacción, de fecha 1 de Julio de 1995, que titulan **Constitución del nuevo Ayuntamiento**.

Reproduzco textualmente: "**Como es lógico, los concejales Populares juraron su cargo, excepto Castejón, que utilizó el verbo prometer, lo mismo que Esquerra Unida-Els Verds y el Partido Socialista**".

Primera puntualización: Lo de la lógica me produce una mezcla de risa y rabia contenida. Recordemos para los profanos en el tema, que por lo que observo son bastantes, que **jurar es poner a Dios por testigo de lo que decimos**. Esto implica que para utilizar la fórmula del juramento, premisa previa e imprescindible es creer en Dios. Quien usa de ella y no es creyente, está engañando al oyente y falseando la verdad. Con otras palabras, está tomando el pelo a todos, pues no se está comprometiendo a nada. Difícil es, pienso, que por el simple hecho de pertenecer a un determinado grupo político se tome una sincera y responsable postura en otra dimensión, que nada tiene que ver, como es la religiosa. De la misma manera que se está repudiando el retroceso histórico que se produce al asociar a la derecha actual con el franquismo, es hora ya también de olvidar relaciones, que desgraciadamente existieron y por las que se pagó excesivo precio, entre Derecha-Iglesia e Izquierda-Ateísmo. Ni toda la derecha es creyente y me parece perfecto, ni toda la izquierda va profanando Iglesias. Para el que no lo sepa, o lo quiera ignorar, en países subdesarrollados, en los que las opresiones, las desigualdades y las marginaciones consti-

tuyen el desayuno diario de sus habitantes, la Iglesia de base es el estamento social que se está dejando la piel e incluso la vida de algunos de sus integrantes para desterrar la injusticia. Y esta Iglesia, de pocas flores, pocas procesiones, pocos inciensos, pero de profunda convicción y trabajo social, se autodefine de izquierdas. Así que, amigo articulista de **Crónica de Vinaròs**, déjate de lógicas, que para jurar algo en esta vida hace falta tener en el corazón algo más que el carnet de un partido político.

Segunda puntualización: **menos lógica, siento reincidir en el vocablo, menos lógica, más oído y más atención al interlocutor del que se ha de transmitir sus palabras al lector**. Los concejales del Partido Socialista, "corrillo de chapuceros", según "El Crack", valiente e impactante seudónimo del autor del artículo de la página 6 de este número de **Crónica de Vinaròs**, utilizaron el verbo prometer en el momento de responsabilizarse de su cargo, pero no todos. El que suscribe formuló **Juramento** y, por cierto, con mucho orgullo, por una triple razón: Por ser creyente, por pertenecer a la Corporación Municipal de una maravillosa ciudad que, aunque no me vio nacer, sí ha visto crecer a mis tres hijos y por sentirme profundamente inmerso en ese corrillo de chapuceros socialistas, primitivos y fundamentales artífices de esas libertades democráticas de las que gozamos hace años, a las que nos hemos acostumbrado y que como ocurre con la salud, sólo se **añoran** cuando faltan en nuestra vida diaria.

Alberto Bibián Pallás



Antonio LA.LA.LA. como lo conocen sus amigos se encuentra en Melilla, son cosas del servicio militar. En nuestra ciudad es muy conocido en el mundillo del Volei-Playa, cuyos campeonatos se celebran en la Playa del Fortí, enfrente del Pub Oscar's. Antonio anuncia su llegada a Vinaròs a partir del próximo 30 de Julio.

J. Zaragoza

# III Mostra Gastronòmica del Llagostí



Foto: A. Alcàzar

La III Mostra del Llagostí de Vinaròs, organizada por la Asociación de Hostelería de Vinaròs, fue uno de los muchos atractivos que ofrecieron las fiestas y feria de San Juan y San Pedro de Vinaròs.

En esta ocasión, y como reconocían sus organizadores, la preparación se hizo algo precipitadamente porque hasta pocos días antes de celebrarse, no estaba decidida la fecha, al haberse "impasse" provocado por el cambio de legislatura municipal. "Aún así, nuestra pretensión ha vuelto a ser la de darle más promoción a nuestro preciado marisco, por lo que Vinaròs es conocido en todas partes" decía uno de sus responsables.

Para esta tercera edición, se prepara-

ron cuarenta kilos de langostinos (la mitad que el año pasado) y todos cocidos, "hemos tenido mucho trabajo en nuestros respectivos restaurantes como para poder preparar otras cosas, como el año pasado, cuando los hicimos también al ron y al ajillo".

Esta tercera muestra tuvo un aliciente y es que con la ración de vino y langostinos, se regalaba un artístico plato de cerámica, con el dibujo de un langostino grabado y que ha sido realizado en una famosa alfarería de Traiguera.

Los cuarenta kilos de langostinos fueron inmediatamente "devorados" por los muchos clientes que tuvo esta muestra.

Emili Fonollosa

Foto: A. Alcàzar



## ALUMINIOS VINARÒS

CARPINTERIA - VIDRIOS - PERSIANAS

**Junto acceso a Vinaròs,  
NUEVO SERVICIO para  
constructores y particulares.  
Presupuestos sin compromiso**

*¡Rapidez y buenos precios!*

C.N. 340, km. 143'6 - Tel. 45 41 39  
VINARÒS

# "Fin de fiesta Carnaval de Vinaròs 1995"

Se celebró en el recinto de fiestas y se contó con la asistencia de más de cuatrocientas personas. La fiesta comenzó con una cena entre las comparsas que fue servida por el restaurante Rusc.

El acto de entrega de los galardones a las comparsas, autoridades, fuerzas de orden público y medios de comunicación fue presentado por Antonio E. Carrasco. Entregaron las placas el ex alcalde Ramón Bofill, la ex concejal de Cultura y representante del Ayuntamiento durante el Carnaval 95', Olga Mulet, el presidente de la C.O.C. Rafael Romero Carrasco y la Reina de las Fiestas Isabel Peral. En primer lugar recogieron los galardones los representantes de la Guardia Civil, Santos Fernández (capitán), policía local José Mateu (Cabo Jefe Accidental), Brigada Municipal (José Domingo Doria) y Unión de Radioaficionados de Vinaròs, Miguel Mogarra. A continuación la prensa, por el Setmanari Vinaròs, José Palacios (director). Mediterráneo, Julio Vidal, Castellón Diario, Emili Fonollosa. Levante de Castellón, J.J. Benito. Radio Nueva, Juana Bover (directora) y Radio Ser-Maestrat, Cintia Sánchez (directora).

También se les entregó un galardón a los patrocinadores de la Trobada de Comparses en la Ermita que fueron Espectacles Maestrat y Arturo Vinuesa Pascual, este último excusó su asistencia. Posteriormente las comparsas y la Junta Directiva también recibieron su placa. En el transcurso de la velada Rafael Romero Carrasco entregó una placa como muestra de agradecimiento de la C.O.C. a Ramon Bofill por sus años de Presidente de Honor. Tras un breve parlamento Bofill remarcó "esta última Comisión Organizadora ha sido la mejor, porque ha trabajado muy bien y las relaciones con el Ayuntamiento han sido perfectas, sin ningún tipo de problemas". Después Rafael Romero Carrasco, nombraría a Jacinto Moliner Presidente de Honor del Carnaval, en sus primeras palabras destacó que estaba sorprendido porque a la vez del nombramiento se le entregaba el galardón acreditativo en su parlamento citó al ex presidente de la C.O.C. Antonio Martínez y el actual presidente Rafael Romero. Y pidió unos aplausos para Ramón Bofill por los 16 años de Alcalde de Vinaròs, a lo que correspondieron los allí presentes. La gran fiesta fin de Carnaval Vinaròs '95, finalizó con una verbena amenizada por la orquesta Amadeus.

Julián Zaragoza Baila  
Relaciones Públicas C.O.C. '96

## Coordinadora d'Associacions de Pares d'Alumnes de Vinaròs

### I Jornada sobre la situació de la família actual



El passat dissabte dia 17 de juny, es va celebrar a Vinaròs la I Jornada sobre la Situació de la Família Actual.

Aquesta va ser una Jornada sobre les conclusions a les que es va arribar després de debatre i reflexionar al volt de la família en tres sessions realitzades a finals del passat mes de març i primers d'abril.

Al llarg del dia es va comptar amb la presència de Pedro Caballero, President de la Federació Provincial d'A.P.A.s (FAPA), qui va inaugurar la Jornada junt a Jordi Redó, Coordinador d'A.P.A.s de Vinaròs, de FAPA i Josep M<sup>a</sup> Ruiz, Director dels Serveis Pedagògics Escolars (SPE); Juan Pedro Bacete, President de la Confederació Valenciana d'A.P.A.s (COVAPA), el qual s'encarregà de la Cloenda de la Jornada i Rafael Jiménez, Inspector d'Educació de la zona.

Per començar, els coordinadors de cadascun dels tres grups, van exposar als assistents les conclusions de les tres sessions de debat i reflexió sobre la família actual.

Tot seguit, els presents van gaudir d'una sèrie d'activitats destinades a la millora de les relacions entre pares i fills i formadors en la tan difícil tasca de ser pares i mares.

Al mateix temps, els xiquets i xiquetes van treballar el tema "La meua Família", finalitzant les activitats amb un joc comú entre els nens i nenes, pares i mares.

Posteriorment es va fer un dinar familiar i entrega d'obsequis a les persones que de forma voluntària han fet possible la realització d'aquesta Jornada.

Jordi Redó  
Coordinador A.P.A.s Vinaròs



Jacinto Moliner recibió la placa acreditativa como Presidente de Honor del Carnaval de Vinaròs. Foto: Arts



Ramón Bofill recibió una placa como muestra de agradecimiento por sus años como Presidente de Honor del Carnaval. Foto: Arts



Las Reinas del Carnaval 95, junto con las autoridades y miembros de la Junta Directiva. Foto: Arts

## EMPRESA DE ASESORAMIENTO EMPRESARIAL

con amplia implantación en la zona, precisa para su DEPARTAMENTO FISCAL:

\* LICENCIADO/DIPLOMADO EN CIENCIAS ECONÓMICAS O EMPRESARIALES.

Se Requiere:

- \* Vehículo propio.
- \* Servicio Militar o Prestación Social Sustitutoria cumplidos.
- \* Plena disponibilidad.
- \* Incorporación inmediata.

Interesados enviar Curriculum Vitae, con teléfono de contacto, al Apartado de Correos N<sup>o</sup> 385 de VINARÒS. Imprescindible FOTO RECIENTE.

# EU-Els Verds: aplicant el programa

Ja que des de la nostra formació municipal d'EU-Els Verds vam decidir en el seu moment presentar un programa electoral seriós i, volent mantenir-nos fidels a la nostra trajectòria sense apartar-nos en el més mínim de les nostres idees ni del missatge tramés a l'electorat; és la nostra OBLIGACIÓ sol·licitar la realització d'una AUDITORIA tal i com ja ho vam dir en plena campanya electoral i que aquesta siga SERIOSA; EXTERNA I FIABLE, desmentint així les notícies aparegudes darrerament en alguns mitjans de comunicació on s'ha dit "que la nostra intenció era que fos realitzada per personal del mateix Ajuntament.

Amb l'AUDITORIA hom podrà esbrinar la situació real en que es troba l'Ajuntament; com han actuat els administradors de Vinaròs i quines responsabilitats poden derivar-se de les seues actuacions.

Així mateix proposem que es realitzen les gestions oportunes per tal de cobrir les places d'Interventor i Dipositari de l'Ajuntament ja que incomprensiblement les dues estaven vacants i cobertes interinament per personal funcionari de l'Ajuntament, malgrat la importància i gran responsabilitat d'aquestes places per poder dur a terme una correcta gestió econòmica.

També sol·licitem un canvi profund en l'estructura del Setmanari "Vinaròs":

Pensem que és primordial la participació de tots els grups polítics amb Representació Municipal en la seua confecció, formant part tots ells del Consell de Redacció: un membre per cada partit polític amb la condició imprescindible de que no siga un regidor.

Al mateix temps, cal anomenar un nou Director que haurà de ser independent de qualsevol partit polític.

Com ja vam manifestar anteriorment EU-EV informará de totes les seues gestions al poble de Vinaròs i amb aquest comunicat volem donar-los a conèixer que aquests tres punts anteriorment esmentats els hem presentat en una moció per tal de que siguen inclosos dins del proper Ple Ordinari que se celebrarà a l'Ajuntament el dia 12 de juliol a les 9 del vespre i al que tots els ciutadans poden assistir lliurement.

## MOCIÓ

Per tal que siguen incloses en l'Ordre del Dia del proper Plenari de l'Ajuntament, Esquerra Unida-Els Verds presenta les següents propostes:

1.- Arbitrar les mesures adients a fi i efecte de sol·licitar a l'organisme (oficial o no) que s'escaigui, una AUDITORIA sobre la gestió econòmica de l'Ajuntament de Vinaròs que comprenge el període de temps corresponent als exercicis de 1990 i següents.

2.- Efectuar gestions conduents a la dotació de les places d'INTERVENTOR i DIPOSITARI de l'Ajuntament de Vinaròs, incloent les places al CONCURS ORDINARI o/i UNITARI.

3.- Replantejament de l'estructura del Setmanari "Vinaròs" mitjançant:

- La participació en la seva confecció de tots els grups polítics amb representació a l'Ajuntament, integrant-los al Consell de Redacció.

- Nomenament de nou Director qui haurà de ser manifestament independent de cap partit polític.

Per EU-EV,

**Òscar Verge i Aragonés**  
**Anselmo García i Aranda**

Vinaròs, vint-i-tres de juny de 1995.

**Sr. Alcalde President del Magnífic Ajuntament de Vinaròs**



JOVENTUTS  
MUSICALS

Auditori Municipal  
"W. Ayguals de Izco"  
- Vinaròs -

Dissabte 8 de juliol de 1995  
a les 20'30 hores

# Concert

TRIO NOVALIS

ENTRADA LLIURE

Organitza: Joventuts Musicals de Vinaròs  
Col·labora: Ajuntament de Vinaròs

Es prega al públic la màxima puntualitat, ja que no es permetrà l'entrada ni la sortida de la sala durant la interpretació de les obres. Gràcies

ANY 1995

Acte núm. 2

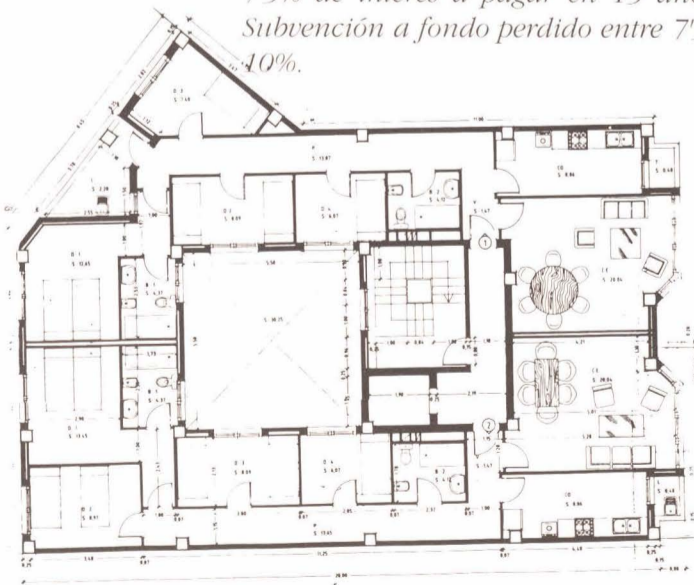
## CERÁMICAS Y CONSTRUCCIONES ROCA S.L.



Avda. Barcelona, nº 3, 1º "H"  
Tel. 45 07 43 - Fax 45 56 13 - VINARÒS

Les ofereix: **16 viviendas V.P.O.**

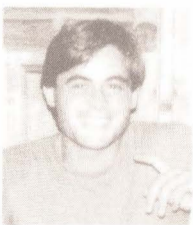
\* 300.000 ptas. de entrada y el resto como si pagase un alquiler. Préstamo Hipotecario al 75% de interés a pagar en 15 años, con Subvención a fondo perdido entre 75% y el 10%.



Obtenida Licencia de Obras. Fecha 30 de Noviembre de 1994.  
Obtenida Calificación Provisional V.P.O. Fecha: 17 de Enero de 1995.  
Expediente nº: 12-1G-0143-94-138  
Aval de cantidades entregadas a cuenta.

### OTRAS PROMOCIONES:

- \* Llaves en mano en Edificio Azahar III  
Viviendas desde **6.250.000 Ptas.**
- \* Vivienda unifamiliar entre Sanchis Villaplana y Tomás Mancisidor.



Pregueu a Déu per l'ànima de  
**Francisco José Forner Pau**

Que morí cristianament a Barcelona,  
el dia 27 de juny de 1995, als 34 anys d'edat

A.C.S.

Tota la teva família et recorden amb estima.

Vinaròs, juliol 1995

**La família FORNER-PAU agraeixen les sinceres mostres de condolença i assistència als honors fúnebres de Francisco José.**

## Repetint el guardó aconseguit per ambdues l'any passat Les platges del Fortí i Triador ja llueixen la bandera blava



El Alcalde de la ciutat Jacinto Moliner y la Reina de las Fiestas, Isabel Peral, en el momento de izar la bandera azul en la playa del Fortí.

Foto: A. Alcázar

Les platges del Fortí i Triador llueixen des de diumenge passat la bandera blava atorgada per la Unió Europea, repetint el guardó que ambdues ja aconseguiren l'any passat.

Sense cap tipus de protocol, l'alcalde Jacint Moliner fou l'encarregat d'hissar la bandera blava de la popular platja del Fortí, la més extensa del terme vinarossenc, davant l'esguard de la reina de les festes Isabel Peral, dames, gran nombre de regidors del PP i PSOE i responsable de l'OMIC (Oficina d'Informació). Abans, la brigada municipal havia hissant la bandera a la platja del Triador, una de les moltes cales de la zona turística nord.

José Domingo Doria, cap de la brigada municipal, informava a aquest setmanari que aquestes dues platges són netejades manualment tots els dies per un equip de persones contractades des del 12 de juny fins al 12 de setembre. Dilluns i divendres, a més, a la del Fortí, una màquina remou l'arena. A banda, periòdicament, personal de l'Institut

Turístic Valencià (ITVA) revisa les dutxes i passarel·les. La platja del Fortí té onze dutxes i 30 papereres i la del Triador en té tres i quatre, respectivament.

El nou regidor de Turisme Josep Ramon Tárrega destacava el fet d'haver aconseguit renovar les dues banderes, la qual cosa vol dir que segueixen sent platges amb bons serveis i bon estat de les aigües, "esperem poder mantenir els guardons els anys pròxims, perquè volem dotar-les d'allò que encara no tinguen".

En el seu primer acte com a responsable municipal de Turisme, deia que "anem a treballar des de dues vessants, una dedicada a dotar la ciutat de tota classe de serveis que puguen necessitar els estiuers, com punts d'informació i distracció i per altra banda, caldrà treballar des de l'Ajuntament per aconseguir millors infraestructures quan a allotjaments, hotels i terrenys disponibles per a desenvolupaments turístics".

Emili Fonollosa

### Des de Fora Forat

## Ya ondean las banderas azules en las playas del Triador y del Fortí

Un año más la Unión Europea a través de la Fundación Europea de Educación Ambiental (FEEE), ha concedido dos banderas azules para playas de la costa vinarocense, se trata de la playa del Triador, en la zona turística norte y la platja del Fortí, junto al Paseo Marítimo. En esta última, el acto de izado de la bandera se efectuó el domingo 2 de Julio y estuvo presidido por el Alcalde de la Ciudad, Jacinto Moliner, Reina y Damas de las Fiestas, Concejal de Turismo, J. Ramón Tárrega y las demás autoridades locales.

Julián Zaragoza Baila

**Señora con experiencia cuida enfermos en el Hospital de Vinaròs, durante la noche de 9'30 a 8 mañana. Tels. 45 30 09 y 45 20 71.**



Cruce de la N-238 (carretera de Ulldecona) con la N-340

Tanto en la carretera N-238 (Vinaròs-Ulldecona) como en la N-340 se la ha dotado de nueva señalización. Pero como se puede comprobar en la foto junto al cruce de la N-340, según el indicador, la primera ciudad en llegar es Benicarló. Recordaremos a los del M.O.P.U. que pasado el río Cervol "aún" se encuentra la ciudad de Vinaròs.

J. Zaragoza

## El adiós del abuelo

Con sus manos rugosas,  
un manojo de huesos vivientes,  
sus ojos, brillantes mezcla

/de anciano y niño

que así nos volvemos al llegar a viejos.  
Contemplabas el campo, admirado  
con el gozo de ver sus cultivos  
sucediéndose año tras año:  
la siembra, la trilla, la recolección.  
¡Cómo crece el maíz, me decías,  
con el agua, con el sol... en verano!  
Exclamabas gozoso un susurro  
a tu vuelta de estar por el campo.  
Con gesto sereno de anciano feliz  
mirabas, mirabas... más bien admirabas.  
Un bastón te servía de apoyo  
leve apoyo para tus muchos años.  
Encendías tu pipa, tan vieja y rugosa  
como tus propias manos.  
Y cual el rico botín de piratas  
guardabas escondidos  
secos y torcidos caliqueños.  
Andabas y andabas con asombro ajeno  
fuiste feliz en tus años dorados.  
Vinaròs en el fondo del alma.  
Almacellas al lado, como lugar de paso.  
¡Qué paseos tan largos, tan largos  
contemplando cultivos,

recordando tu arado;  
resumiendo tu vida  
en un "casi ya he terminado"!  
Rodeando tu cama, doliente,  
con el cariño de los que te aman,  
besos, silencios, palabras...  
nos diste sin saberlo  
tu mejor lección, tu mayor consuelo.  
Lección de esperanza y de paz  
con la justa tristeza  
que da el despedirse.  
Una tarde ardiente de Julio  
alguien vino... silencioso y amable  
alguien vino y vino a buscarte.  
No dijiste que no cuando vino  
confiado, paciente, sereno,  
nos dijiste adiós  
¡apretando muy fuerte tus maños!  
Aquella tarde...  
cuando ya no existías  
una máquina impía  
avanzaba, avanzaba y segaba  
un bancal muy cubierto de espigas  
¡aquel manojito que tu acariciaste.

Francisco-Agramunt Redó  
Almacellas-Vinaròs, Julio del 95

Dedicado a mi padre que me enseñó a  
contemplar la naturaleza. ▲



Mármoles Artísticos

**CRUZADO**

Lápida de granito desde 30.000 ptas., IVA incluido

Recibidores en mármol y granitos

Pies de mesas con sobres de cristal

Toda clase de trabajos en piedra, mármoles y granitos

Exposición: C/ M<sup>o</sup> Auxiliadora, 5 – Vinaròs

Abierto todas las tardes y sábados por la mañana

Tel. taller: 977/ 72 12 19

# Divagaciones... Carta de un amigo

Transcribo, por su interés, y por lo que supone de satisfacción para nosotros los vinarocenses, la carta que he recibido de un buen amigo de aquí de Toledo, en la que me habla de su impresión de Vinaròs y sus alrededores después de haber pasado unos días, diez en total, entre Peñíscola, Benicarló y Vinaròs. Dice así: Mi querido amigo: Por fin he tenido la feliz ocasión de conocer tu pueblo. Su nombre, célebre por sus langostinos, y por haber sido noticia en varias ocasiones, la última, más pacífica, por aquel concurso televisivo que ganó un tal señor Giner, que demostró muy gráficamente que "los pueblos saben los hombres marchan, o viceversa", más tus constantes alabanzas y entusiasmos, pues son muchos los años que te hemos oído mencionar su nombre, hasta tal punto que decir Vinaròs era asociar este nombre al amigo Miralles. Pues bien; efectivamente, Vinaròs es un pueblo digno de visitarse. He podido comprobar que es cabecera de Comarca. Ya en Peñíscola, al llegar, nos dijeron que no dejáramos de visitarlo, al igual que Morella, ciudad histórica y monumental. Como comprenderás nuestro interés principal era conocer tu pueblo y comprobar si tus alabanzas y encomios eran más bien fruto de tu patriotismo local, comprensible, o había una razón objetiva que lo abonase. No un día, sino casi todos los pasados en Peñíscola hemos pasado horas en Vinaròs. Su puerto, amplio, cuidado, el trajín de la arribada de los pesqueros, la subasta del pescado en la Lonja, el largo y cuidado Paseo junto al mar, el bullicio del mercadillo de los jueves, sus comercios, la barroca fachada de su iglesia, su esbelto campanario, el trazado de sus calles, su limpieza, hacen de Vinaròs un pueblo admirable. Su importancia y prestigio son reconocidos, según he podido comprobar, por los pueblos del alrededor, considerándolo como una pequeña capital. Tú siempre nos habías hablado de que Vinaròs como ciertas mujeres que son bellas en lo exterior lo son todavía más en su interior, queriendo decir que Vinaròs es más atractivo e interesante cuando se conoce a sus gentes cosa que por el poco tiempo de nues-

tra permanencia hemos podido constatar. Gente abierta, hospitalaria, alegre, y un tanto curiosa pues nos preguntaban que de donde éramos. Y más de uno, al enterarse, nos decían: "aquí tenemos un paisano que vive en Toledo. No pude contenerme y dije: "Sí, el señor Miralles, es amigo nuestro". Como nos indicaste, procuramos saludar en tu nombre a los amigos SEBASTIÀ y MIQUEL. Efectivamente, tal como nos decías estaban, solitarios, en la acera del Paseo en amigable conciliábulo. Eran inconfundibles. Me dirigí a ellos y les dije que era tu amigo de Toledo. Sabían de mi visita pues al parecer les avisaste. Tal como me indicaste comprobé que eran personas afables, acogedoras, simpáticas. Se desvivieron para que las horas en Vinaròs nos resultaran agradables. Hablaron de ti pues al parecer sus conversaciones e

intimidades conoces muy bien y algunas de ellas las pones al conocimiento público. Les pregunté por la calle del Socorro donde se que está la barbería famosa, de la que tantos elogios haces, tanto por la profesionalidad y galanura del barbero, como por lo que la misma significa co exponente de la personalidad del vinarocense. No pude visitarla. El tiempo no daba para más. Pero es cosa que me queda pendiente pues me he prometido que a la primera ocasión volveré. Comprendo lo que en más de una ocasión has subrayado, que todo aquel que

vive en Vinaròs un tiempo, sea funcionario o turista, acaba quedándose hasta el fin de sus días. Lo comprendo. Soy toledano y me siento toledano, lo sabes bien, pero si hubiera de estar en algún sitio que no fuera Toledo elegiría Vinaròs. No, no era pasión de hijo lo tuyo, tienes motivos sobrados para sentirte hijo de una tierra espléndida, luminosa, paradisíaca. Te felicito por ello. Es comprensible que viviendo bien en Toledo, te sientas un poco mejor en Vinaròs.

Sebastián Miralles Selma  
Toledo, Mayo de 1995

## Dra. Cristina Vila Giner PSIQUIATRA

**Horario:** De lunes a viernes, de 16 a 20 horas

Concertar previamente la visita en el teléfono 45 66 01

Av. País Valencià, 38, 7º A

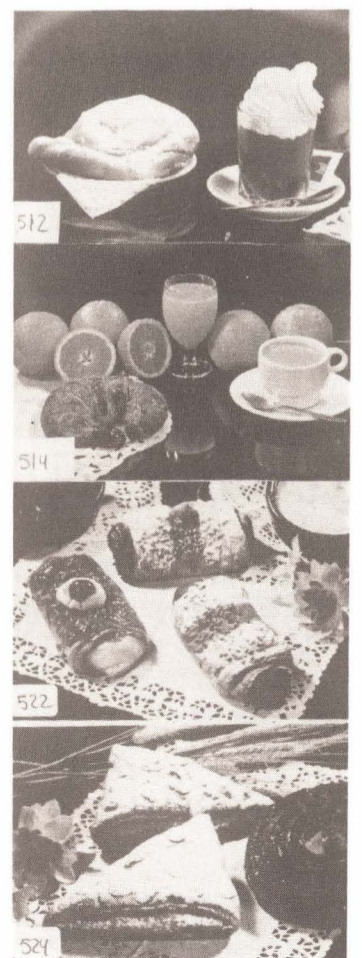
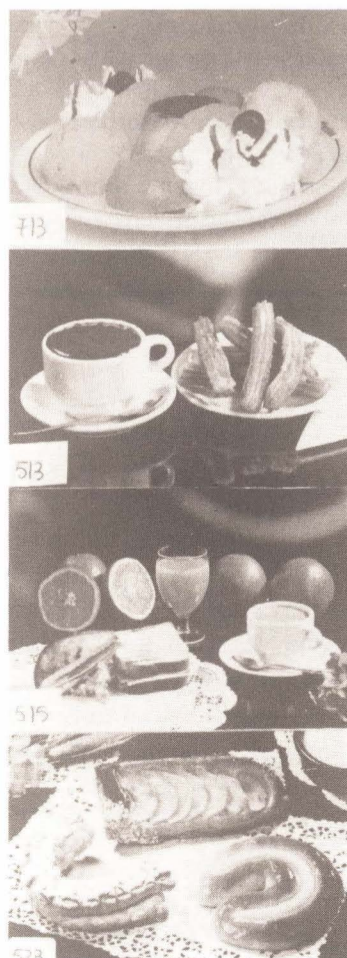
VINARÒS

## • LETRAS ADHESIVAS • SEÑALES

# ROTULART

San Francisco, 61 - Tel. 45 19 35  
VINARÒS

Para Bares y Cafeterías, gran surtido de fotografías: Helados, Mariscos, Bocadillos...



## Muy importante

Los artículos de opinión que no lleven en el original el nombre, apellidos, dirección y el número de D.N.I y además no vayan acompañados de la fotocopia del carnet de identidad, la dirección no se compromete a publicarlos.

SEÑALIZACION • ROTULACION POR ORDENADOR

DE TRAFICO • SELLOS DE CAUCHO • ROTULOS LUMINOSOS • SISTEMAS DE

# "Concert de Festes" a cargo de la Coral "García Julbe"

Dentro del programa de actos de las pasadas Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro del presente año, el pasado 26 de Junio en el Auditori Municipal "W. Ayguals de Izco" se celebró el "Concert de Festes Sant Joan i Sant Pere" a cargo de la Coral "García Julbe" de nuestra localidad y como siempre magistralmente dirigida por este gran profesor y músico que lo es, su actual director Rossend Aymí i Escolà.

En los prolegómenos del acto y mientras se iban llenando al completo las butacas de nuestro Auditori, hasta conseguir un lleno total, los amantes al canto coral, programa en mano, comentaban acerca del bien escogido programa para tan magno acto. Entre la primera y segunda parte, las piezas a interpretar eran desde piezas de Mossèn Vicent García Julbe, hasta del actual director Rossend Aymí, con canciones populares valencianas, gallegas, catalanas e incluso brasileñas, pasando por la interpretación también del clásico bajo la partitura de Brahams y H. Werner, el moderno americano con la pieza de Richard Rodgers y finalizando con la canción popular Vinarossenca de la tan conocida "Jotilla de Vinaròs". Al finalizar el acto y bajo los aplausos del público que llenaba el local, nos interpretaron como bis la pieza "A la fuente del Olivo", conocida pieza e interpretada infinidad de veces por nuestra coral, pieza ésta que por supuesto les sale perfecta y que nos interpretaron todos sus componentes a "carpeta cerrada", ya que por supuesto se la saben de memoria.

El programa que nos interpretaron en primera y segunda parte fue el siguiente:

## - 1ª PARTE -

**Gloria Laus**, Vte. García Julbe

**Tinc enveja del matí**, Antoni Pérez Moya

**Madrigal**, Cançó de Pere Serafí, (C. Taltabull)

**El Pont Romà**, Música, Vte. García Julbe. Lletra, Giner Sorolla

**La vall meva**, Música, Vte. García Julbe. Lletra, Giner Sorolla

**O voso galo comadre**, Cançó Gallega, (M. Groba)

**El país de dins teu**, Poema de Joan Todó. Música, Rossend Aymí

## - 2ª PARTE -

**La Sardana de Batea**, Poema, Víctor Ferràs. Música, Rossend Aymí

**Balaio**, Pop. Brasileira, (Héctor Villalobos)

**Bosc nocturn**, Brahams

**Rosa de Bardissa**, H. Werner (1800-1833)

**Rondel**, E.L. Chavarri

**Blue moon**, Richard Rodgers

**Jotilla de Vinaròs**, Pop. Vinarossenca

Y valga como mi homenaje y admiración desde siempre, por esta estupenda coral que una vez más brilló en lo más alto de su interpretación, pese a que actuaron solamente 33 de sus componentes, 18 voces femeninas y 15 masculinas más su director, esto de un total de plantilla que tienen en estos momentos de 60 componentes en total, y que en próximas fechas ya van a incorporar dos nuevos componentes más, para sobre mi visión de aficionado, hacerles un pequeño comentario acerca de su interpretación:

## PRIMERA PARTE

Como primera pieza que interpretaron, fue Gloria Laus de nuestro musicólogo Mossèn Vicent García Julbe y es que esta coral, tiene por norma el interpretar alguna pieza de la persona que lleva el nombre de su coral, es decir, de "García Julbe". Nos gustó la muy buena afinación que demostró tener la coral en la complicada pieza del "Madrigal". También la coral quiso interpretar dos composiciones con letra de nuestro paisano Giner Sorolla y con música de Mossèn V. García Julbe como fueron "El pont romà" y "La vall meva", cuyas interpretaciones arrancaron de los asistentes fuertes aplausos. Seguidamente y cambiando totalmente de música, nos introdujeron a tierras gallegas con la interpretación de "O Voso Galo Comadre" canción muy bien interpretada, alegre y vivaz, y que más de uno con su imaginación musical, podía ver delante de sí a un buen coro de "galleguiñas y galleguiños" cantando en su tierra. Se finalizó la primera parte con la interpretación de una seguro que será de las piezas "señeras" de nuestra coral, me

refiero a "El país de dins teu" en que si bellísimo es el poema de Joan Todó, al menos tan bella es la música compuesta por el director de la Coral, D. Rossend Aymí i Escolà. Hemos de mencionar de esta pieza, que la estrenaron el pasado 17 de Junio en el homenaje a Alfred Giner Sorolla, como nueva que es, le falta que se ensaye más, pudimos ver como los componentes de la coral, estaban más pendientes de la partitura, que de la dirección de su director, y esto es normal, hasta que no se la saben de "memoria", tengamos en cuenta también que sólo actuaron 33 componentes de un total de 60 de plantilla. Yo ya me imagino como interpretarán esta pieza, cuando se la sepan tan bien como "A la fuente del Olivo", repito que seguro será una de las piezas señeras de nuestra coral "García Julbe".

## SEGUNDA PARTE.

Iniciaban su interpretación con la bonita sardana musicada por Rossend Aymí "La Sardana de Batea", siguieron con un fuerte cambio musical interpretando la canción popular Brasileña y titulada "Balaio" en que siempre resulta agradable el sonido tropical de esta bien interpretada pieza. Hablando de cambios musicales, la coral nos trasladó a la época de Johannes BRAHAMS (1833-1897) compositor alemán del que interpretaron la preciosa y difícil pieza de "Bosc Nocturn" consiguiendo una muy buena interpretación. Seguimos también con el clásico H. Werner con la pieza "Rosa de Bardissa". Se hizo un salto

musical nuevamente para que interpretaran la canción popular valenciana de "Rondel" de E.L. Chavarri, consiguieron en esta pieza una muy buena afinación y que el público premió con sus aplausos. Nos trasladamos a la escena americana y como realmente se hacía de noche, nos interpretaron la conocida pieza de R. Rodgers "Blue Moon" con tan buena afinación e interpretación como la anterior pieza y para finalizar su programa, no pudo estar más bien escogida la pieza de la "Jotilla de Vinaròs" y en que en su interpretación nos recordaron a más de uno a nuestra también querida "Camaraes".

La Coral "García Julbe", puede sin ningún lugar a dudas, apuntarse un nuevo éxito más, nos hicieron disfrutar a todos los amantes del canto coral de una extraordinaria noche musical. Al finalizar el acto y tal como comentábamos anteriormente y con el público aplaudiendo y puesto de pie, nos ofrecieron el bis de "A la fuente del Olivo".

Tengo que agradecer públicamente toda clase de explicaciones acerca de tan magno acto y que me dieron tanto el nuevo presidente de la Coral, Dn. Miguel Pau, así como su director, el maestro Rossend Aymí. El acto fue presentado por la componente de la coral Lola Montfort, y desde las páginas de nuestro "diariet", les felicitamos y les estimulamos a seguir en esta línea ascendente, que no tiene techo y para el bien de nuestra música coral de Vinaròs.

Salvador Quinzà Macip

## Concierto

El sábado pasado y tal como estaba anunciado en el programa de Fiestas tuvo lugar el habitual concierto que organizado por el Orfeo Vinarossenc y con la colaboración del Magnífico Ayuntamiento en el Auditori Municipal.

El concierto, que contó con la presencia del Sr. Alcalde Jacinto Moliner y varios Concejales, dio principio a las 7:30 de la tarde. Actuaron las corales: "Pequeños Cantores de la Misericordia", Juvenil "Sant Sebastià" y el "Orfeo Vinarossenc", cada una de las cuales in-

terpretó cinco piezas, dirigidas por sus respectivos Directores, Enric Melià, Carlos Vives y Juan Morellá. Conjuntamente se interpretaron "Blue Moon" de Rodgers y el Himne de Vinaròs.

Los componentes del Orfeo y simpaticantes tuvieron luego una cena de fin de curso en el Restaurante "Barra Larga" y la velada fue amenizada por el "Dúo Ebano", donde reinó la alegría y buen humor entre los más de 70 asistentes. Y ahora hasta el próximo Septiembre. ▲



Foto: Reula

## Nota Informativa

Los Mayorales de San Cristóbal participan a todo VINARÒS que la Misa de conmemoración se celebrará el LUNES A LAS 12 HORAS en la IGLESIA ARCIPRESTAL; al finalizar la Santa Misa, como es costumbre, se bendecirán los vehículos y se repartirán las típicas estampas del Santo, por lo que se invita a todo VINARÒS para la Bendición de los vehículos.



**Ambulancias VINARÒS**

Servicio permanente 24 h.  
URGENCIAS Y TRASLADOS Tel. (964) 45 44 98



Miquel Romero

## Buen viaje

Un viaje para poca cosa. Total, visitar la sepultura de la beata Genoveva Torres y estar en el Pilar. Ocho horas de viaje en autocar. Poca cosa para tan largo trayecto. Pero fue bello. Hubo buen humor y sanas risas y abundante repertorio de canciones. Buena camaradería. Y extraordinaria comida en la casa de ejercicios de las Religiosas Angélicas en pleno campo de la vega del Ebro. Fueron también compensadores los ratos de silencio en la capilla de la casa generalica de las Angélicas y en la santa capilla de la Pilarica. Lo del silencio y el recogimiento,

la reflexión y la oración, se agradece, es como un lujo para nuestro tiempo de prisas y aturdimientos. Viajamos noventa y una personas. A algunos les gustó recordar su tiempo de mili en Zaragoza. Tres familias pasaron a sus niños por el Pilar, de manos de los infanticos. Al despedirnos, tras un día que nos dejaba muy buen sabor de boca, todos decían: "hasta el próximo viaje. Avisadnos". El próximo viaje, si Dios quiere, lo haremos en la 3ª Romería de Vinaròs a Montserrat, el 29 de Octubre.

### AGENDA:

- Este sábado 8, a las 19'30 h., en la misa vespertina de la Parroquia Sta. Magdalena, BENDICIÓN DE LA NUEVA IMAGEN DE LA VIRGEN DEL CARMEN. Comienzo de la NOVENA, escrita ex-profeso para estrenarla este año. La novena continuará de lunes a viernes en la misa que se celebrará a las 8 de la tarde. También se estrenará un canto al Carmen con música de Odiló Planás, monjo de Montserrat.

- Y para el domingo 16, FIESTA MARINERA DEL CARMEN, organizada por la Cofradía de Pescadores San Pedro de Vinaròs. ▲



Viaje a Zaragoza. Parroquia de Sta. Magdalena

## Muy importante

Los artículos de opinión que no lleven en el original el nombre, apellidos, dirección y el número de D.N.I y además no vayan acompañados de la fotocopia del carnet de identidad, la dirección no se compromete a publicarlos.

¡NUEVO EN LA COMARCA!

24 HORAS DE SERVICIO

Profesionales de

ALBAÑILERIA - CERRAJERIA - CRISTALERIA  
FONTANERIA - ELECTRICIDAD... les solucionarán cualquier problema de su casa ¡ENSEGUIDA!

¡¡No importa el día ni la hora!! Llámenos  
Tels. 977 / 73 22 44 - 45 17 08 y 45 60 86

Construcciones **VINALCA** San Bruno, 12  
ALCANAR



## Peregrinación Diocesana a Lourdes

Tal como va desarrollándose año tras año, la Hospitalidad Diocesana de Nuestra Señora de Lourdes, viajó del 29 de Junio al 4 de Julio, a la ciudad francesa de Lourdes. Con un total de 523 personas, de las cuales 304 fueron peregrinos, 49 enfermos, 66 miembros de la Hospitalidad y 49 enfermos, nos trasladamos a Lourdes. En lo que se refiere a la Hospitalidad de Lourdes de Vinaròs, así como a los pueblos vecinos que abarca, les podemos informar, que fue un total que unas cincuenta personas las que nos trasladamos, de las cuales, 20 fueron peregrinos, 6 enfermos, 9 miembros de la Hospitalidad y 15 jóvenes formaron el total del grupo de Vinaròs que nos desplazamos en este emotivo viaje. Como novedad en el presente año, el trayecto se realizó en tren, Vinaròs-Irún para pasar a 11 autocares que por autopista nos desplazaron hasta Lourdes. El mismo trayecto pero de forma contraria fue el regreso.

Durante todos los días de nuestra estancia, llovió, lo cual no quitó de que se anularan los actos programados, saliendo este año un programa bastante perfecto y tomándose nota de las anomalías surgidas, para solucionarlas el próximo año.

Es esperanzador ver que pese al tiempo que haga, son miles de personas las que acuden a Lourdes a veranear y a rezarle y pedirle a la Virgen por sus necesidades. Es esperanzador para los adultos y veteranos ver la cantidad de juventud que año tras año va a ver a la Virgen y a prestar sus servicios a quien es más importante, tanto de nuestra Hospitalidad como de Lourdes y por supuesto me estoy refiriendo a nuestros enfermos.

Todos, enfermos, adultos y jóvenes, sentimos año tras año la llamada de Santa María de Lourdes, el que ha estado repite, y es que Lourdes tiene como un imán y una fuerte atracción, y ésta no es otra que la de María.

Ha sido reconfortante este año poder ver gentes de todas las razas, venidos desde los lugares más remotos de la tierra y que se han trasladado desde miles de kilómetros recibiendo la llamada de Ella. Si alguien recuerda aquella bonita canción que decía "de que color

es la piel de Dios", este año hemos podido ver en los días que hemos permanecido, gentes de multitud de razas y naciones. Especial admiración tuvimos al ver un grupo de peregrinos de Indonesia, esto tan sólo por ponerles un ejemplo.

Solemos decir que ya no se hacen milagros en Lourdes, pero ¿y si pensáramos como los enfermos resisten un programa intenso, como se desplazan miles de kilómetros ante la llamada de María de Lourdes, y sobre todo de ver lo que ven, vuelven la mayoría a sus casas pensando, "aún hay gente que está mucho peor que yo", ¿no es esto ya un milagro? El cargar las pilas de fe y esperanza esperando la venida ya del próximo año 1996, ¿no es ya un milagro? El ver tantas personas enfermas, el ver personas más enfermas que tú, ¿no es un milagro? y sobre todo, el rezar, el emocionarte en la gruta. El que por unos días, nuestro corazón haya recibido la cura de la humildad y se nos haya hecho un poco más de carne y no de piedra como lo tenemos casi siempre, ¿no es un milagro?

Esperemos y deseemos que Nuestra Señora de Lourdes ruegue por nosotros e interceda ante Dios, y con la emoción en este momento cuando dejamos ya la querida ciudad de Lourdes, francesa, pero internacional y porqué no, también de María, le pedimos que tengamos la dicha de poder volver de nuevo el próximo año.

A vosotros que nunca habéis estado en esta ciudad, animaos, María os espera, dejaos llevar por ella.

A los jóvenes, mi felicitación, mi admiración y nuestro deseo, de que ella interceda siempre por vosotros, y os haga de esta juventud que la hay, sana, buena y de excelentes personas para el día de mañana.

Finalizo con una petición de perdón por todos aquellos fallos que hemos podido cometer y por todo aquel amor que se nos ha quedado en el corazón y no ha salido a la luz de María y de nuestros enfermos. El año que viene intentaremos hacerlo mejor.

Desde Lourdes

Salvador Quinzá Macip



Hospitalarios de Vinaròs. Foto: Reula



# Centro Aragonés de Vinaròs

## El Grupo de Jota en las Fiestas de San Juan y San Pedro



No hay duda de que las entidades recreativo-culturales del pueblo, están contribuyendo de manera muy positiva, entre otras cosas, a engrandecer e incentivar el ambiente de las fiestas; una fiestas en las que esta aportación destaca algo más, ahora que el programa del Ayuntamiento aparece notablemente restringido. En este sentido, cabe pensar, que todos estamos agradecidos al esfuerzo, que en mayor o menor medida, están haciendo nuestras asociaciones locales.

El Centro Aragonés de Vinaròs, confeccionó para este año un sugestivo y amplio programa, en el que de puertas afuera, sobresalió como siempre, el espectáculo que ofrece el folklore aragonés, muy bien apreciado aquí en estas tierras vecinas.

Un año más, la noche del 23, volvió a vestirse de "Ronda" para transitar a ritmo jotero algunas de las calles más céntricas y para cumplir con el habitual encuentro que nos permite compartir unos buenos momentos con la reina y damas de las fiestas, autoridades locales y presidentes de las diferentes entidades. Así, a los postres, se vio la cena especialmente animada con nuestra presencia allí y la interpretación de unas jotas dedicadas. Al final, el Sr. Alcalde obsequió a todos los presentes con unas botellas de cava.

El martes, día 27, aceptando gustosamente la invitación que al efecto nos hizo la Casa de Andalucía, tuvimos la suerte de poder compartir noche con nuestros amigos -y en este año vecinos- así como también con el entrañable gru-

po folklórico vinarocens, Les Camaraes, que también habían sido invitados. El folklore Aragonés, Vinarocense y Andaluz, se unieron gratamente en una noche-espectáculo, que atrajo a la magnífica Caseta Andaluza, un numeroso público que pudo disfrutar de unas actuaciones, a cual mejor.

Por último, el día 28 y en el Auditorio, el grupo de jotas del Centro Aragonés -símbolo más expresivo de nuestra Casa Regional- acaparó la atención de un público entusiasta, que abarrotó el aforo hasta los límites. Cantores y cantoras, rondalla y grupo de baile, consiguieron sin lugar a dudas, deleitar y emocionar a los espectadores, quienes correspondieron efusivamente con sus aplausos a esta muestra folklórica, que ha llegado a adquirir un nivel ciertamente considerable, merced a las tablas y buen hacer de nuestros artistas. Los profesores de canto, baile y guitarra que procedentes de Castellón vienen semana a semana a impartir sus clases, también nos acompañaron en esta tarde de espectáculo y nos honraron con su presencia y colaboración.

La satisfacción que sienten los componentes de nuestro grupo, la quieren transmitir también, con su agradecimiento, a todos sus fieles admiradores que año tras año y cada vez en mayor número, están haciendo de los festivales de jota aragonesa, un espectáculo multitudinario.

La próxima cita será D.m. para las próximas fiestas del Pilar; así lo deseamos y esperamos. ¡Enhorabuena!

Centro Aragonés de Vinaròs

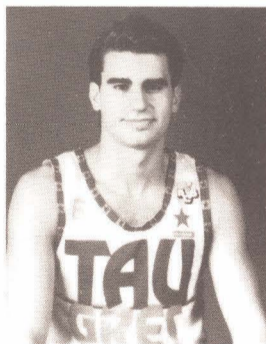


La Reina y Damas de las Fiestas en la noche del "Fin de Fiesta" Carnaval de Vinaròs 1995

Tanto la Reina de las Fiestas como las Damas de su Corte de Honor, fueron invitadas por la Comisión Organizadora del Carnaval, en la cena entre comparsas realizada en el recinto de fiestas del Paseo Fora Forat. Nuestras jóvenes demostraron una vez más que la buena "marxa" la tienen a todas horas a punto.

J. Zaragoza

**ALQUILO LOCAL Nº 5, COMERCIAL**  
**En Pasaje San Francisco.**  
**Apto para despacho o pequeño comercio.**  
**Interesados: Tel. 45 12 81**



2º Aniversario de  
**Gustavo**  
**Forner Arenós**

Que falleció en trágico accidente el 12 de Julio de 1993,  
 en Benicásim, a los 22 años de edad

E. P. D.

Sus desconsolados: Padres, hermanos, abuela, tíos, primos y demás familia les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Julio 1995



2º Aniversario de  
**Maite**  
**Vinaixa Gascón**

Que falleció en trágico accidente el 12 de Julio de 1993,  
 en Benicásim, a los 21 años de edad

E. P. D.

Sus desconsolados: Madre, hermana, abuela, tíos, primos y demás familia les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Julio 1995

**SE TRASPASA DROGUERÍA JUFE**

(Por jubilación). Tels. 45 05 42 y 45 39 09

# Cruz Roja Española - Oficina Local de Vinaròs

## Lo habitual

El día 25 de Junio abrimos el Puesto de Socorro y Primeros Auxilios, instalado, como otros años, en la playa El Fortí.

Nuestro único objetivo es el preveer, prevenir y prestar toda la ayuda que podamos a un gran colectivo que disfruta del extraordinario bien que supone una playa cuidada y teniendo la seguridad que, ante cualquier eventualidad, se les puede echar una mano en beneficio de su integridad.

Nos cuesta mucho dinero y se habrán dado cuenta que el módulo del puesto es diferente del de otros años, más grande, más decente y que la dotación ha sido superada con nuevos elementos para que su rendimiento sea mucho más eficaz y por lo tanto, beneficiosa.

La formación teórico-práctica de los Socorristas supone un gravamen para Cruz Roja y no hablemos de lo que sube el alquiler de la caseta, el mantenimiento de lanchas o ambulancias, equipos y vestuario adquiridos, así como vendajes, gasas, medicamentos, etc. o aparatos de comunicación para poder acudir con más prontitud.

Bien es verdad que existe un convenio con el Ayuntamiento y que se cobrará, pero nosotros ya hemos pagado, pues las casas suministradoras no te envían nada si no se ha recibido el importe del pedido.

Todo esto es explicable y no es ese el tema que me lleva a escribir estas letras, sino otro que habla muy mal del comportamiento de "ALGUNOS", de su insolidaridad, de su incivismo y que yo considero que no llegan al grado de PERSONAS y mucho menos al de CIUDADANOS.

Suelen ser individuos/as muy jactados de sí mismos y que van derramando su incultura e insociabilidad por doquier, sin importarles un rábano la actitud pasota y deleznable que tienen la desgracia de exhibir.

La Sociedad se caracteriza por la convivencia y el respeto a los demás, siguiendo una ética y una moral que no avasalle las libertades y dignidad de otras personas. Estas son las lacras que la Sociedad tiene que soportar cuando se reúnen unos cuantos gamberros y hay que aguantar sus barrabasadas.

A los cinco días de pintar la fachada de Cruz Roja, llegó el artista de turno y nos decoró la misma, con su mensaje. ¡¡¡GAMBERRO!!!

El día 25 pusimos la insignia de Cruz Roja en el Puesto de Playa y al día siguiente uno de los brazos de la Cruz estaba roto y arrancado. En este caso han batido el récord del GAMBERRISMO, pues no duró ni 24 horas. ¿Qué daño les hacía la insignia allí pegada?

Sólo es explicable por el afán destructor y analfabetismo que inundan sus entrañas, ya que una persona NORMAL no es capaz de hacer estas salvajadas.

Podría decir muchas más cosas, pero no deseo ser duro con estos individuos, pues en el fondo y también en la super-

ficie, me dan lástima por su insensato comportamiento, que no conduce a nada positivo.

No vayan a creer que nos encontramos dolidos por sus actitudes inexplicables. Tenemos un espíritu amplio y paciente a prueba de toda eventualidad y como he dicho antes, primero nos dan lástima y después pasan a la indiferencia.

Les saluda y, como siempre,  
 ¡¡COLABOREN CON NOSOTROS,  
 TODOS SOMOS CRUZ ROJA!!

Luis Corzo Samos  
 Presidente Local



L'ALCALDE DE BARCELONA

I  
 EL PRESIDENT DEL GREMI PROVINCIAL  
 DE PASTISSERIA DE BARCELONA

Es complauen a invitar-vos a l'acte d'homenatge al Mestre Pastisser Innovador de la Pastisseria Catalana, Sr. Lluís Santapau i Egea (1906-1993), el qual tindrà lloc el proper dia 6 de juliol, a dos quarts de vuit del vespre, al Saló de Cròniques de l'Ajuntament de Barcelona.

Juliol de 1995

*El miércoles pasado, día 5, recibimos este tarjetón,  
 que nos complace reproducir, aunque el homenaje a nuestro paisano  
 D. Luis Santapau (q.e.p.d.) haya pasado*

CONSTRUCCIONES  
 J. A.

JARQUE AGUILERA, S. L.

Promociona:  
 6 viviendas de V.P.O. y bajos comerciales  
 en la C/ Andalucía, esquina San Fernando

- Préstamo Hipotecario desde el 7'5 %
- Subvenciones a fondo perdido
- Facilidades de pago

CON TODA LA GARANTIA DEL ESTADO



Información y Ventas:

Calle Centelles, 27 - Tels.: 45 65 08 - 45 12 74 - VINARÒS



**Escribe: Angel Giner**

**DE TODO UN POCO**

Francisco Baila Plana y su hermano Sergio, viajaron a New York.

Casi todo el alumnado de COU, aprobó la selectividad.

Un ático de una plaza céntrica de la ciudad, fue desvalijado.

En la calle del Angel, una sala de Karaoke.

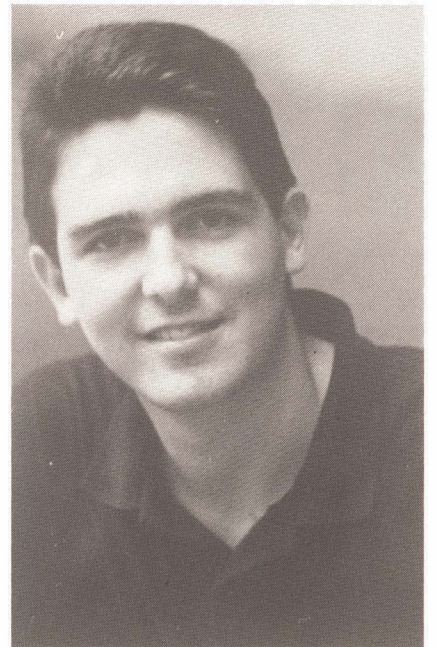
El 17, a las 8, misa por el alma de José María González-Quintana.

Sergio Baila Plana, nuevo licenciado en Ciencias de la Educación.

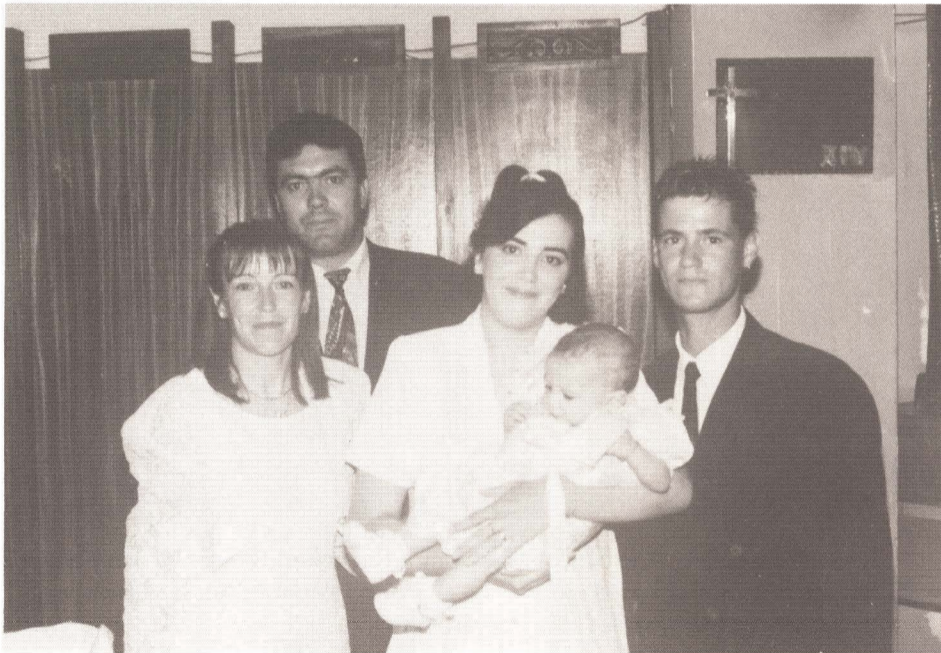
Manuel Vicente Albiol, esposa e hijos, a París y Valle de Arán.



Monumental cascada de langostinos, que el "Vinya d'Alós" presentó en la fiesta de gala del Casino. El pasado jueves, Paco y Javi, prepararon una excelente cena a los Veteranos del Vinaròs C.F. Quico Sanz, quiere llevar a Paco Llopis, a Camarles para una exhibición gastronómica. Claro, juega con ventaja, porque el éxito está asegurado. Foto: A. Alcázar



Joaquín Pérez-Marsá y Vallbona, se licenció en Derecho por la Universidad de la Sorbona de París, con la calificación de sobresaliente. Es hijo de Carlos Pérez-Marsá Hernández, Registrador de la Propiedad de este partido y María Luisa Vallbona Sánchez de León. Felicitación al joven licenciado y a sus papás, nuestros buenos amigos, Carlos y María Luisa. Foto: A. Alcázar



Entró en el redil del Señor, oficiando la ceremonia religiosa Mosén Miquel Romero, el hijo de Víctor Ballester y Yolanda Borja. Se le impuso el nombre de Pau. Fueron sus padrinos Rosa y Adrián. Se reunieron a comer los familiares en el restaurante del Hotel Teruel. Foto: 1000 ASA



Un año más, Maurice Adabas, que nació en Orán y vive en París, de 94 años y joyero de profesión, pasará el verano en Vinaròs. Sin duda, es el turista de más edad, y se encuentra muy feliz en esta población, por la que siente una especial predilección. Foto: 1000 ASA



A la edad de 91 años, dijo adiós a esta tierra que tanto amó, Agustín Ribera Hernández. Fue un buque insignia de la ciudad, por su prestigio profesional y por su dimensión humana. Como Forense, se le distinguió con la Cruz de San Raimundo de Peñafort. Nos legó su librito "Zoraniv", con rico anecdotario local. A sus afligidos hijos, Agustín y Teresa, nuestro sincero pésame. Foto: A. Alcázar



En "Las Palmeras" tomando el aperitivo, Angel Valles su esposa Teresa Ferrer, José María Castell y esposa María Ayzá. El Concejal de Fiestas, nos manifestó que para las del 96, se producirán novedades en cuanto a su diseño. José María, nos habló del torneo de futbito a celebrar en la playa junto al "chiringuito" de Ramonet. Foto: 1.000 ASA



Ramón Pedrol y Aidita Lamillar, desde New York. Foto: A. Alcázar



Paco y María, pasaron unos días en Vinaròs y desde Barcelona. Juan Giner, estuvo en Valencia compartiendo mesa y mantel, con ex-alumnos del Colegio de San José de los Padres Jesuitas, promoción del 39. En esta ocasión el restaurante elegido fue "La Pepica" y la sobremesa tuvo un tufillo nostálgico. No faltaría más. Foto: A. Alcázar

El 23, festejo taurino y con novillos de J.P. Domecq.

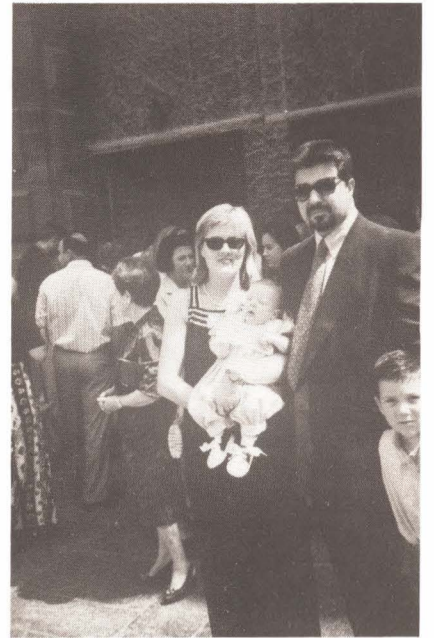
Durante Julio, Pepe Valls sustituye a Isabel Aller, en el Juzgado Decano.

Martes y viernes, A. Giner, en el espacio "El Carrer" de Radioterapia.

Éxito de Pilar Gómez de Ortúzar, en el Auditorio Municipal.



Entrega de trofeos en la Peña del Barça, con asistencia del Presidente del Vinaròs C.F., Alberto González Navarro. Foto: A. Alcázar



Bautizo de Gabriel Martorell Sánchez. Foto: 1000 ASA



Foto retrospectiva. Año 52. Reina y Damas de las fiestas de San Juan y San Pedro, en un palco del coso taurino. En el gráfico, Manolo Anglés Cabades, que desde el pasado martes se encuentra en Vinaròs, que vive en Monterrey (México) y para pasar el verano. Que aproveche. Foto de archivo



Emilio Fressinier Roca y su esposa Jacquelin que residen en Marsella (F). Foto: 1000 ASA

Caita O'Callagan, cumplió 80 años y comió con sus hijos y nietos.

El "Forn de Pallet", cuyo titular es Sebastián Bordes, modernizado.

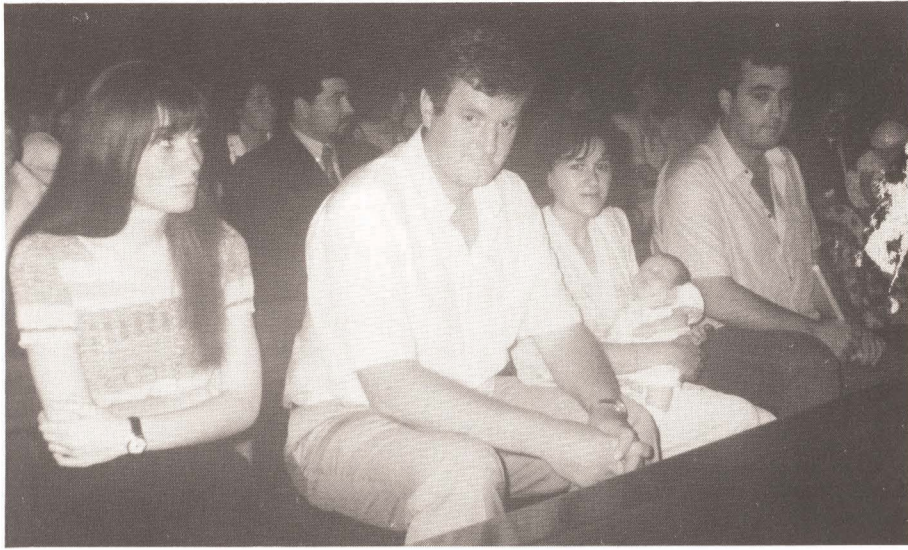


José Ramón Tárrega Esteller, responsable del Área de Turismo en el Gobierno Municipal, a buen seguro, que potenciará la infraestructura del Paseo Marítimo, el mejor escaparate de la ciudad y la niña bonita de los vinarocenses. La feria ha quedado anacrónica y hay que buscarle otro cobijo. En el patio del ex-San Sebastián, un templete para actuaciones musicales. Ese hotel en el ex-matadero y bueno, muchas más cosas. El reto está lanzado. La historia juzgará. Foto: A. Alcázar



Francisco Carlos Pauner, con motivo de sus 50 años, obsequió a sus amigos en "Café-Rock". En el gráfico con su hijo pequeño. Foto: 1000 ASA

**SE HA PERDIDO GATA PERSA MARRÓN OSCURO, CON MECHAS NEGRAS, MUCHO PELO, EN ZONA BOVERALS. ATIENDE AL NOMBRE DE "CARAMBOLA". AGRADECEREMOS SU DEVOLUCIÓN. Tel. 45 50 28**



Recibió las aguas bautismales en la Arciprestal, Javier, el hijo de nuestros buenos amigos, José Miguel Fibla Vidal y Antonia Palau Beser. Los padrinos fueron: Rosabel y Sebastián. Los familiares se reunieron a comer en el restaurante "Las YUCAS" de la Colonia Europa. Foto: A. Alcázar



*El prestigioso cardiólogo, Adolfo Cabadés O'Callagan, una pausa en su intensa actividad profesional. Foto: A. Alcázar*



A. González, Argimiro Seva y Jorge Vázquez, conversan acerca de la temporada que se aproxima. El Juvenil, viaja mañana a Alicante, donde intervendrá en un torneo triangular. Foto: A. Alcázar



Participantes en la competición de Tiro Carabina. Foto: Difo's

# Llega hasta ti

# BRISA MEDITERRANEA

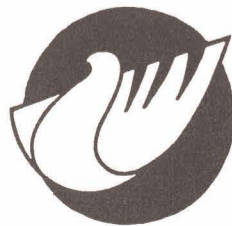
ESCUCHANOS, DE 5 A 7 TARDE,  
DE LUNES A VIERNES

Te refrescará, te acompañará  
y llenará tus tardes. ¡Déjala entrar...!

UN PROGRAMA DE

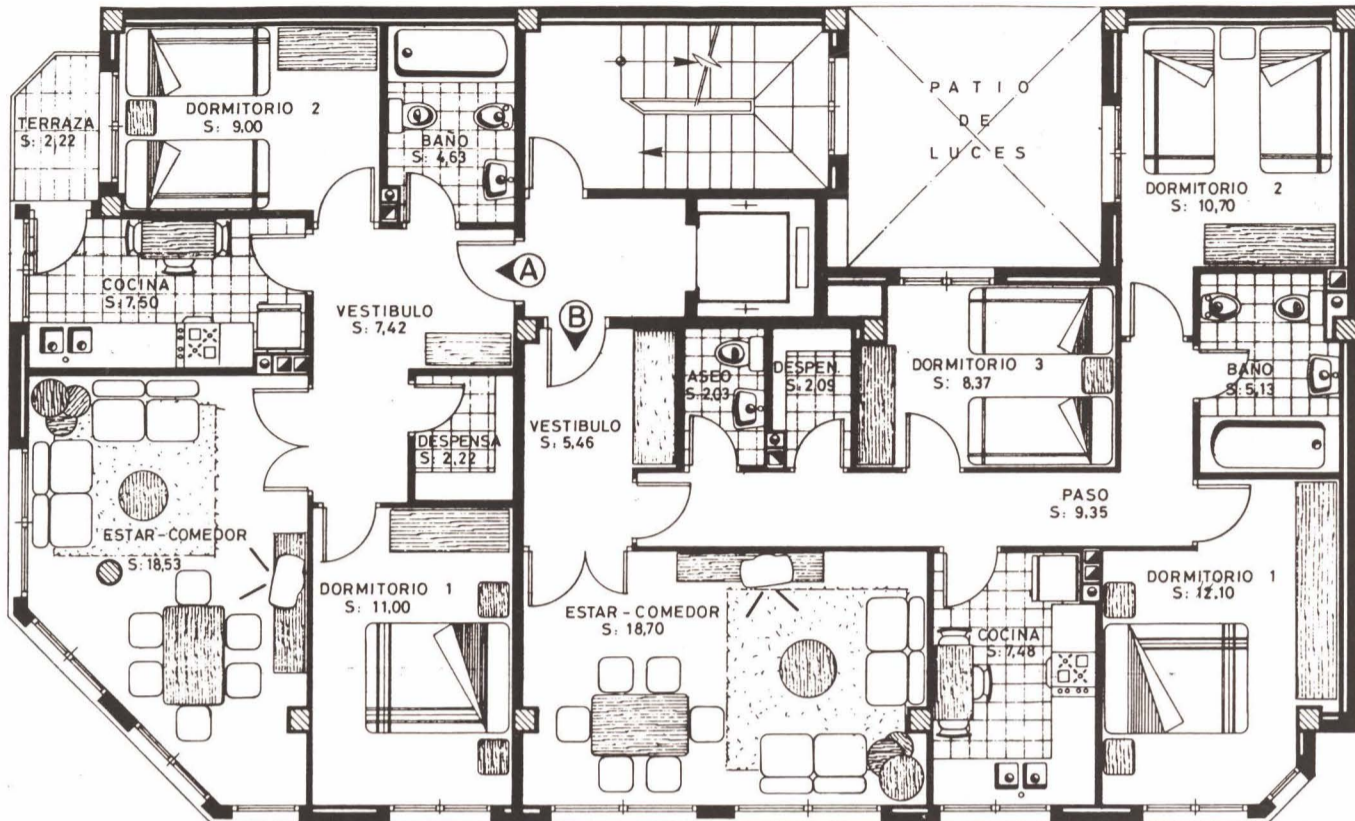


Y



**PUBLI-VAQUER**

# Promociones LLARS DEL MAESTRAT, S.L.



SUP. UTIL VIVIENDA -A- 62,52 m2.  
SUP. UTIL VIVIENDA -B- 81,41 m2.

PLANTA DISTRIBUCION.

**VENTA DE PISOS V.P.O. CON TODAS LAS VENTAJAS Y GARANTIAS**

Esquina Avda. Madrid - Calle Andalucía

• *También venta de chalets* •



FOTO: ALFONSO

**¡GRANDES FACILIDADES!**  
**Financiación IberCaja**

OFICINAS INFORMACION:

en la misma obra,

Tel. 76 50 89 VINARÒS



Grupo de baile de la "Casa Andalucía" entidad anfitriona. Foto: Reula

## Festival Folklórico en la caseta de la "Casa de Andalucía de Vinaròs"

La Casa de Andalucía de Vinaròs, montó una caseta en la Avenida de Jaime I durante las pasadas Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro. La caseta ubicada en un lugar magnífico, al aire libre y perfectamente iluminada con una multitud de farolillos multicolores, dio cabida durante todas las fiestas a toda la gente de la Casa Andalucía, así como a todas aquellas personas que por allí quisieron pasar, ya que la modalidad de la caseta fue de "puertas abiertas".

Esta entidad tan arraigada en nuestra ciudad de Vinaròs, tuvo la buena idea, de que en una de sus noches de "verbena", invitara a las "Casas Regionales" en nuestra ciudad ubicadas, e invitó al "Grupo de Jota" del Centro Aragonés de Vinaròs, y a nuestros bailes folklóricos de nuestra ciudad, representados claro está por nuestras "Camaraes".

La noche fue espléndida, y las actuaciones en el orden que antes hemos

mencionado, rayaron a gran altura, cerrando el acto el Grupo de Baile de la Casa de Andalucía de Vinaròs.

El vicepresidente de la Casa Sr. José Manuel Martos agradeció tanto al Centro Aragonés de Vinaròs, como al grupo de "Les Camaraes", su presencia en tan bello acto, y con el pensamiento puesto en que en años venideros, se pudiera repetir de nuevo este grato encuentro.

Ante tal bella noche sentados a la brisa del mar, y escuchando las notas de nuestro rico folklore Español, esta vez representado por el Grupo de Jota del Centro Aragonés de Vinaròs, nuestras "Camaraes" y el Grupo de Baile de la Casa de Andalucía, felicitamos a los anfitriones por tan magno acto, y tal como dijo D. J. Manuel Martos, esperamos vernos en próximos años.

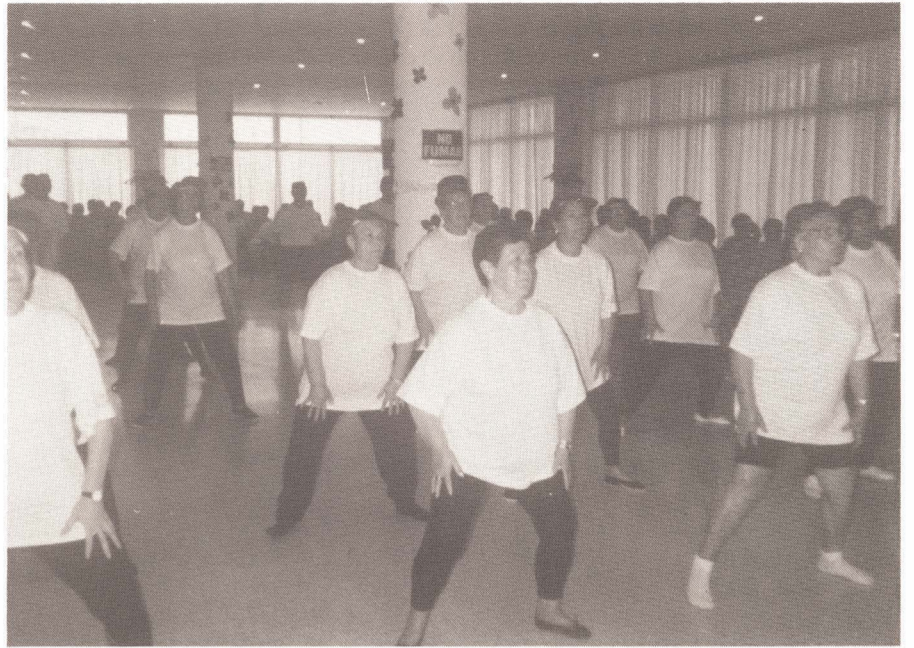
Que así sea.

Salvador Quinzá Macip



Actuación de "Les Camaraes". Foto: Reula

## Asociación de Jubilados y Pensionistas "Luis López Dóriga"



El pasado 27 de Junio y en el Centro Social Municipal, se celebró la 1ª DIADA DE GERMANOR, organizada por la Regiduría de Bienestar Social y la colaboración de Cáritas, Cruz Roja y Treballadors Familiars.

Con lleno absoluto, se celebró una exhibición de gimnasia rítmica por jubilados de ambos sexos al son de música preparada al efecto, seguida con atención por la numerosa asistencia.

Con la misma fecha, en el salón de la Biblioteca de la primera planta, fue inaugurada una Exposición de antigüedades, gracias a la aportación de particulares.

El variopinto muestrario, desde un centenario reloj, abanicos artesanos y fotografías inéditas de nuestro pueblo, fue visitado con complacencia por todos los visitantes.

La exposición, inaugurada el 27 de Junio, fue clausurada el 2 del actual.

El Centro Social Municipal, dotado de amplios y cómodos salones, puede servir de marco para llevar a cabo manifestaciones culturales de nuestra ciudad, con la colaboración del Magnífico Ayuntamiento, entidades participantes y el aporte de los activos/as animadores que dan vida a los mismos. ▲

### Ajudes a joves empresaris

Per ordre de 8 de juny de 1995, de la Conselleria de Cultura, es convoca un concurs públic per a la concessió d'ajudes per a la posada en marxa de projectes empresarials promoguts per joves i per a equipament d'empreses creades per joves.

Les bases es publiquen al Diari Oficial de la Generalitat Valenciana de 26 de juny de 1995, (número 2.537).

Regidoria de Cultura  
Ajuntament de Vinaròs

## KATI'S SCHOOL ACADEMIA DE INGLES

**Profesora nativa titulada  
en enseñanza de inglés**

- Clases de inglés durante el verano
- EGB – ESO – BUP – FP
- Repaso de inglés y preparación

*Sistema ultra-moderno de ordenador*

Informarse en C/ San Francisco, 32 - bajos o Tel. 40 01 67

# Matrícula del Curs 1995/96

## Requisits:

- Poden matricular-se al centre on han estat admesos els alumnes que compleixin els següents requisits:

- Tenir el Títol de Graduat Escolar
- Tenir 16 anys i 8é. cursat
- Ser repetidor de 3r. (en el centre on va cursar 3r. d'E.S.O. per primera vegada)

## Documentació:

- 4 fotografies (tipus carnet), amb nom i cognoms, al dors.
- Certificat metge (es dóna a l'Institut)
- Fotocòpia del Llibre de Família (a la fulla on estigui inscrit l'alumne)
- Fotocòpia del Llibre d'Escolaritat (a la fulla on hagi signat l'inspector i de la fulla d'inici de l'E.G.B. Cal portar el Llibre per a comparar).
- D.N.I.

## Dates:

Del dia 17 al 21 de juliol, de 9 a 12'30 hores.

### 3r. D'E.S.O.

## Documentació:

- 1 fotografia (tipus carnet), amb nom i cognoms, al dors.
- D.N.I.

## Dates:

- Dies 11, 12, 13 i 14 de juliol, de 9 a 12'30 hores.

### 3r. DE B.U.P.

## Documentació:

- 1 fotografia (tipus carnet), amb nom i cognoms, al dors.
- Llibre de qualificacions
- D.N.I. amb lletra o N.I.F.

## Dates:

- Dies 3, 4 i 5 de juliol, de 9 a 12'30 hores (poden matricular-se tots els alumnes que porten una o dues (1 o 2) assignatures suspeses.

### C.O.U.

## Documentació:

- 2 fotografies (tipus carnet), amb nom i cognoms, al dors
- Llibre de qualificacions
- D.N.I. amb lletra o N.I.F.
- Fotocòpia del Carnet de Família Nombrosa o resguard de la sol.licitud

## Dates:

- Dies 6, 7 i 10 (Alumnes en tot el 3r. de B.U.P. aprovats), de 9 a 12'30 hores

## Per al Títol de Batxillerat

Paper de Pagaments a l'Estat (comprat a l'estanc):

Normal 5.840 PTA

F.N. de 1a. 2.920 PTA

**BEQUES:** Els alumnes aprovats en juny que en sol.liciten tenen el següent termini: del 3 al 31 de juliol.

**EXEMPCIÓ DE VALENCIÀ:** Cal sol.licitar-la al moment de matricular-se.

## PREINSCRIPCIÓ CICLES FORMATIUS

Cicle Mitjà de Tècnic en Comerç i

Cicle Superior de Gestió Comercial i Màrketing

Dies 15 a 30 de juny

## ACCÉS

CICLE FORMATIU DE TÈCNIC EN COMERÇ (GRAU MITJÀ)

### Accés directe:

- Alumnes Graduats en Secundària Obligatoria
- Amb 2n. de B.U.P. aprovat
- Titulats en F.P. 1r. Grau

### Accés mitjançant prova:

- Alumnes que tinguen fets 17 anys abans del 31 de desembre d'enguany

Prova: 14 de setembre

CICLE FORMATIU DE GESTIÓ COMERCIAL I MÀRKETING (GRAU SUPERIOR)

### Accés directe:

- Titulats Batxillerat LOGSE
- Titulats Batxillerat Experimental
- Alumnes amb C.O.U. superat (Opcions A i C)
- Titulats en F.P. de 2n. Grau d'Administratiu i Comercial

### Accés mitjançant prova:

- Alumnes que tinguin 20 anys abans de la realització de la prova

Prova: 15 de setembre

## MATRÍCULA CICLES FORMATIUS

### Documentació:

- 2 fotos (tipus carnet), amb nom i cognoms, al dors
- Certificat metge (es facilita al Centre)
- Justificant de la titulació d'accés
- D.N.I. amb lletra o N.I.F.

### Dates:

- Del 3 al 21 de juliol

**CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES**

**J. SARCIAT**

**2ª FASE**

**CASAS ADOSADAS**  
¡Acabados de primera!

- Garaje de 85 m<sup>2</sup>
- Comedor y cocina
- Lavadero
- 2 Baños
- 4 Habitaciones
- 3 Terrazas
- Jardín. SUPERFICIE TOTAL: 270 m<sup>2</sup>

¡FACILIDADES DE PAGO, HASTA 15 AÑOS!

**VISITE CASA PILOTO**

Situación: CALLE ANDALUCÍA  
(cerca Restaurante TERUEL)

INFORMACIÓN: Laborables, en la misma obra  
OFICINAS: San Blas, 41 - Tel: 45.61.94 - VINARÓS  
HORARIO: 7 a 8 tarde



## Acudí fins i tot gent de totes les províncies catalanes Quasi un miler de persones s'examinaren de les proves de coneixements de València

**Quasi un miler de persones s'examinaren a la nostra ciutat de les proves de la Junta Qualificadora de Coneixements de València, en la convocatòria de juny, la qual ha tingut gent matriculada de llunyana procedència, fins i tot d'arreu de Catalunya i d'Andorra.**

A Vinaròs, no només va acudir-hi gent de les ciutats dels seus voltants, sinó també procedent de les quatre províncies catalanes i fins i tot del Principat d'Andorra. Això s'explica perquè aquestes persones també s'han inscrit en les proves de català que es fan a Catalunya. D'aquesta manera, acudint a Vinaròs tenen una altra oportunitat per a treure's la titulació, encara que saben que les proves de valencià no són més fàcils que les de Catalunya. Es matricularen també molts residents a les comarques veïnes catalanes com el Baix Ebre i el Montsià.

En total d'examinands fou de 983, tot i que d'inscrits n'hi havia 1.371. El tercer nivell o Grau Mitjà ha batut tots els rècords de matriculació, quant a Vinaròs, amb 898 persones inscrites, encara que n'acudiren a fer les proves 623 (70%). Aquell dia fou necessari avisar la Policia Local per distribuir el trànsit, ja que l'avinguda de la Llibertat s'omplí per complet dels turismes de qui acudí a Vinaròs, procedent d'altres poblacions. Per primera vegada, l'escola "Assumpció" es va quedar menuda per a acollir tanta gent, llavors es van haver d'ocupar set aules del col·legi veí "Misericòrdia". En total, foren ocupades dels llocs col·legis, vint-i-dues classes.

El primer nivell o de Coneixements Orals, tanmateix fou el de més baixa

matriculació, seguint la tendència dels últims anys, ja que hi ha molta gent que compta ja amb aquest certificat; es matricularen 124 persones i n'assistiren 97 (78%). Per la seua banda, el segon nivell o Grau Elemental, es manté estable, quant a inscrits, n'hi hagué 349 i n'acudiren 263 (75%). En total, ha estat necessari comptar amb 51 examinadors per a vigilar les proves escrites i fer la part oral; tots ells eren professionals de l'ensenyament del Baix Maestrat; mai no se n'havien necessitat tants.

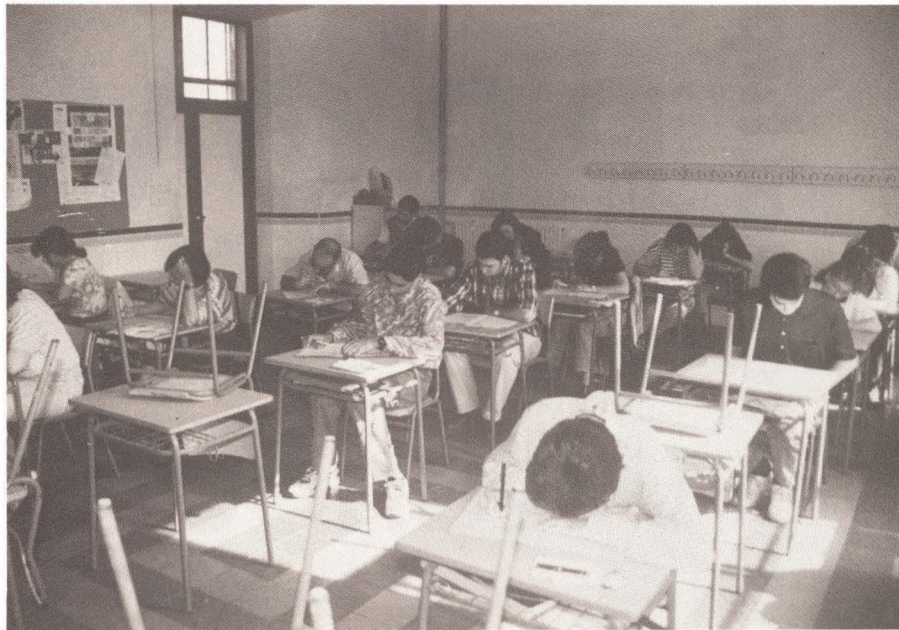
A Vinaròs, l'edat dels inscrits que més ha abundat és la compresa entre els 21 i els 25 anys. Interessaren molt més les proves a les dones (66'5%) que als homes (33'5).

L'organització de les proves va estar satisfactòria, com ho demostra que quasi tots estaven a la seua aula a l'hora prevista. Enguany, s'ha suprimit dels exàmens la part de cultura, llavors la prova ara ja és exclusivament de llengua.

A l'octubre, hi haurà una segona convocatòria dels exàmens; de l'1 al 20 de setembre estarà obert el termini d'inscripcions, que no és necessari per als suspesos i no presentats aquest juny. Els resultats de les proves de juny, apareixeran a l'Ajuntament de Vinaròs aquest estiu.

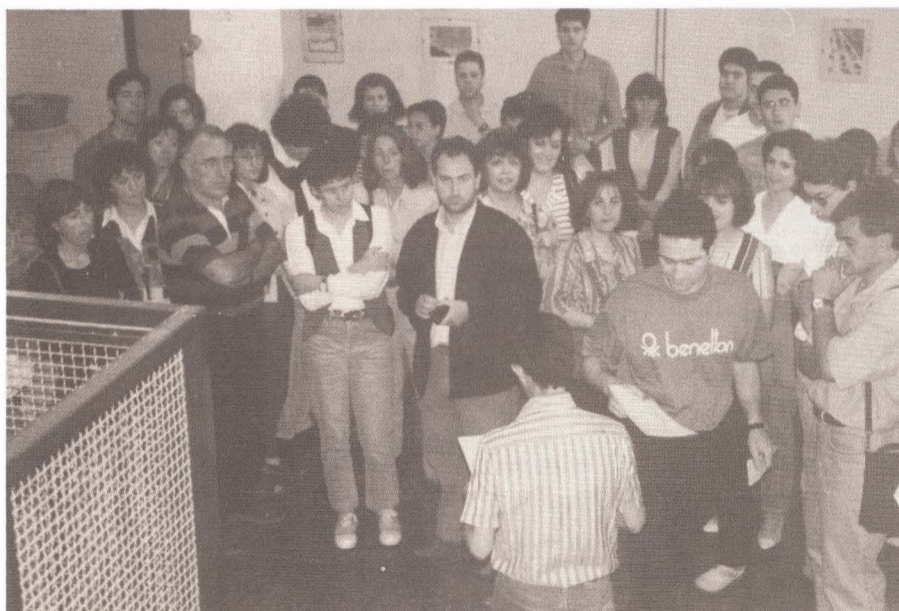
Cal recordar, finalment, que són d'enou les poblacions arreu de la Comunitat Valenciana on es fan els exàmens, quatre de les quals estan a la província de Castelló: la capital, Borriana, la Vall d'Uixó i Vinaròs.

Emili Fonollosa  
Foto: A. Alcàzar



Per al Grau Mitjà, es van necessitar aules del "Misericòrdia".

Foto: A. Alcàzar



Els examinands del primer dia, esperant la prova oral. Foto: A. Alcàzar

## Confianza y amor

*Una peana construye  
un corazón que ama bien  
cuatro son las que la llevan  
y un amor fiel.*

*— Que Dios, os guarde de veras,  
que os proteja con amor  
que no os deje en olvido  
pues así lo pido yo.*

*Salud, alegría sana,  
para las cuatro yo pido,  
que huya el mal lejos de ellas,  
y la cizaña no vean.*

*Sepan vencer a su hora  
Sepan vencer con valor  
ningún enemigo tengan  
para vencer y ser buenas  
y el Dios de Amor las proteja.*

*Así gozaréis la dicha  
de vivir con ilusión,  
pido a Dios que en esta vida  
consigas esta petición.*

Vinaròs, 2 de Julio de 1993

## CORTACESPEDES "PARA TODA LA VIDA"



Si su cortacésped no es un Outils WOLF, probablemente no tendrá el chasis garantizado por 10 años, el motor probado bajo condiciones extremas, ni la cuchilla perfilada en acero tratado, ni el recogedor manejable, rígido y ligero a la vez. Si es así mejor regálese un Outils WOLF, tendrá cortacéspedes "para toda la vida".

Outils WOLF

AÑOS DE TRANQUILIDAD

Venga a su Distribuidor Outils WOLF:

**JARDIMOTOR**

PEQUEÑA MAQUINARIA JARDIN - AGRICOLA - FORESTAL

Avda. Castellón, 24  
Tel. (964) 40 06 08  
12500 VINARÒS

hiper mueble provenzal hiper m  
COMFLOT

# Hiper Mueble PROVENZAL

hiper mueble provenzal hiper mueble provenzal hiper m

Nunca encontrará  
mayor  
calidad y variedad  
en muebles de Pino  
a mejor precio

*¡Inauguramos esta semana!*

Presupuestos sin compromiso  
Abierto de lunes a viernes e incluso  
sábados tarde.

Avda. Papa Luna, 3 - 12580 Benicarló  
-frente Mercadona y junto al Parador de Turismo-

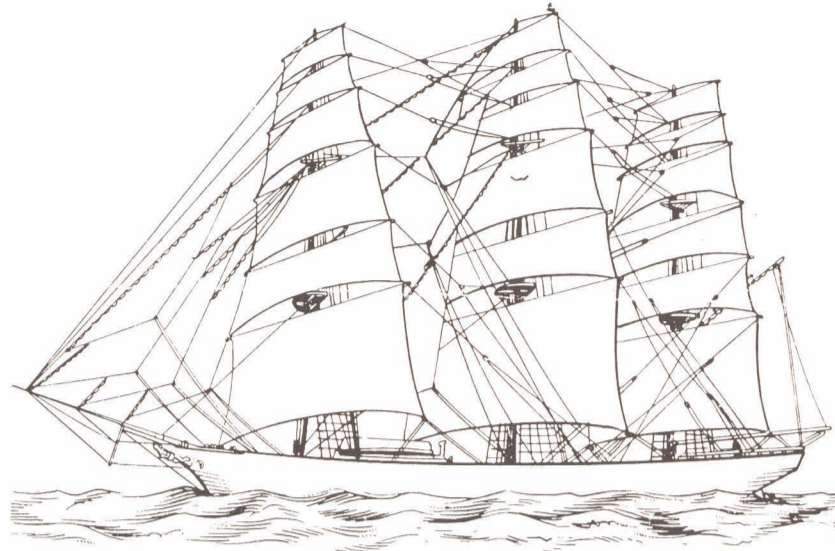
# Nuestras Costas (XLI)

Desde que los fenicios, naturales de la antigua comarca de Àfrica, situada en la costa más oriental del Mediterráneo, paladines del comercio marítimo, se vieron impelidos a surcar los mares, hasta la aparición de la máquina de vapor, la construcción naval, que una fábula atribuye a Usoo el ahuecado de un tronco por medio del fuego, los humanos agudizaron el ingenio para conseguir, no sólo la navegación costera, sino llegar también a las mayores islas griegas, a Sicilia, Cerdeña, hasta alcanzar posteriormente a sus importantes colonias de Adra, Málaga, Algeciras, Cádiz y Sevilla, entre otras.

El inicial sistema de remos, aliviado con la ayuda de escuetas velas, fue dando paso a la construcción de naves de más envergadura. La insular Inglaterra, por mor de necesidades y sobre todo de defensa, se erigió en árbitro de los mares imponiendo sistemas, leyes y tipos de veleros. Del peso específico de la otrora mal llamada la "Rubia Albión", es una prueba la consecución en 1883, que el círculo máximo de la esfera terrestre que pasa por los polos adoptase el nombre de Meridiano de Greenwich, población famosa por su magnífico observatorio, resultando fallido el intento español de que el origen de las longitudes fuese el Meridiano de San Fernando y del que se llegaron a editar cartas náuticas que los navegantes españoles no usaron, pese a ser correctas.

En nuestro poblado marítimo, a partir de la implantación del Tributo de la Sisa, en la centuria del 1500 –la voracidad contributiva no es una imposición moderna–, gravamen de mercancías que nutría las arcas reales, considerando el trasiego a través de nuestras costas, es de imaginar arrancar la construcción naval en la playa, hoy en el interior del puerto y, la mayor, colindante Playa del Fortí. Para aceptar este supuesto sería preciso hurgar en archivos –si existen–.

Los más viejos del lugar, evocan los tiempos en que Vinaròs contaba a la hora de aportar unidades a la flota de cabotaje. Nada se sabe, aparte de la construcción de goletas de casco fino y raso, pailebots para nosotros, de hasta cuatro palos construidos aquí, que otro tipo de buque podría haber iniciado su primera singladura desde nuestro límite. Lo que sí es cierto es que fue pródiga. Nuestro insigne hijo predilecto, Alfred Giner Sorolla, está vinculado también a la saga de los constructores navales locales. En el emotivo acto de su nombramiento, hizo referencia a su abuelo, también dedicado a la construcción de pesqueros propios de la época, las emblemáticas "parellones" de más o menos porte pero de innegable estampa y condiciones marineras puestas a prueba cada día. Desde aquí, envío a Alfred, admirado hombre de ciencia y letras y amigo, mi sincera felicitación por el merecido homenaje que Vinaròs tenía con él pendiente. Actos como éste valoran a un pueblo.



Fragata mercante con gaviás dobles de la época del apogeo de la navegación a vela (mediados del siglo XIX)

Nuestros antecesores, Damián, Rullo, Verdera, Sorolla y otros que no sé nombrar cronológicamente, todos ellos magníficos constructores, arropados por un conjunto irrepitible de carpinteros de rivera (calafats), ensamblaron quillas, cuadernas, rodas y codastes, forraron y calafatearon cascos, plantaron palos machos, masteleros y mastelerillos, colocaron apéndices proeles como bauprés y botalones, piezas ambas hermanadas pero no idénticas, escogieron maderas autóctonas del sinuoso Maestrazgo, olivos entrados en años y cuanto más curvados mejor, encinas (carrasques) para su duro esqueleto y pino del terreno para su revestimiento, conífera, a ser posible, cortada en luna propicia y madera no azulada, más asequible al deterioro.

Los mástiles de madera, siempre proporcionales a la eslora (largo) del buque, no fueron siempre de una pieza, pasando a ser de tres en buques de buen porte, de formación troncocónica y de una delgadez extrema en su tramo final y que soportaban la gran superficie de velamen desplegada al viento. En condiciones favorables, todo el trapo izado les confería un andar superior a buques propulsados. Otra cuestión era el arriado y aferrado de las escandalosas –velas más altas–, trepar por los flechastes con cabezadas o bandazos profundos era toda una hazaña, con exposición de ser catapultado al mar o sobre cubierta.

El carenado de fondos, ante la inexistencia de varaderos, se hacía dando la banda o la quilla en puntos abrigados y tiempo benigno. Los mayores recordamos alguna "parellona", en el contra-muelle, con aparejos afirmados a su inclinado palo y noray en tierra, tumbada con la mitad de su obra viva al sol, que se rascaba, quemando todo vestigio de "barrineta", repasando costuras y clave-teando para, al fin, dar un par de manos del económico "berbol" y la definitiva pintura antiincrustante, operación que se repetía en el otro costado.

Las zonas con grandes pleamares se ahorran esta maniobra. Su movimiento periódico alternativo de ascenso y descenso del nivel de las aguas del mar que llega a los 21 metros en Nueva

Escocia (Canadá), 18 en el estrecho de Magallanes y considerables allende Gibraltar, les permite limpiar fondo sin cortapisas. Los 0'70 metros de amplitud de marea establecida en nuestro puerto, no permitirían nunca el uso natural de este fenómeno meteorológico.

Vinaròs, Julio 1995  
Sebastián Batiste

## A ti madre

*A ti madre  
no podremos olvidarte,  
a ti madre  
nunca dejaremos de amarte.*

*Además de una buena madre  
eras una gran persona,  
siempre dispuesta a ayudar  
y trabajar a todas horas.*

*Abuela no podrá haber  
más cariñosa,  
tus nietos te nombran  
y recuerdan a todas horas.*

*Supiste llevar, tu pena guardada  
tu dolor oculto,  
como si no pasara nada.*

*Esta casa vacía está sin ti  
desde que te marchaste,  
aunque tu recuerdo está  
por todas partes.*

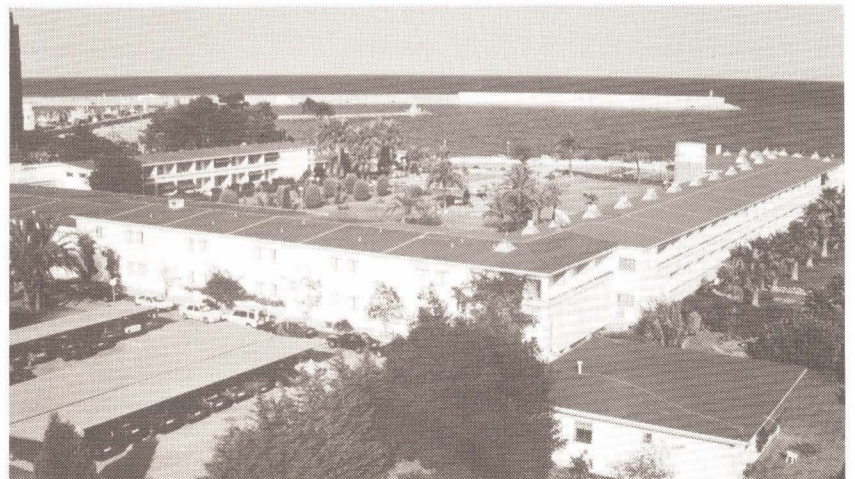
*Y doy gracias a Dios  
por haberme dado,  
una madre como tú  
siempre a mi lado.*

*Y ahora que no estás conmigo  
tengo sólo buenos recuerdos,  
y en mi corazón,  
te llevo dentro.*

J.M.



## "Costa de Azahar"



**BANQUETES • CONVENCIONES • FIESTAS**

*¡Lo mejor a su alcance, con garantía de éxito!*

**PARADOR NACIONAL DE TURISMO**

**¡El Parador del Maestrat!**

**BENICARLÓ**

Tel. 47 01 00

Fax 47 09 34



Rogad a dios por el alma de  
**Antonia Ferrer Lores**  
(Vda. de J. Soto)

Falleció el día 3 de Julio de 1995 a los 90 años de edad  
Cristianamente  
E. P. D.

Sus afligidos: Hijos, hijos políticos, nietos, biznietos y demás familia, al participar tan sensible pérdida, rogamos una oración por el eterno descanso de su alma

Vinaròs, Julio 1995



1<sup>er</sup> Aniversario de  
**Sebastián Chaler Baila**

Que falleció cristianamente en Vinaròs,  
el día 10 de Julio de 1994, a los 50 años de edad  
E. P. D.

Sus afligidos: Esposa, Ana María, hijas, madre, hermanos políticos y demás familia les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les comunican que se oficiará una Misa en su memoria en la Parroquia Santa Magdalena el lunes día 10, a las 8 tarde.

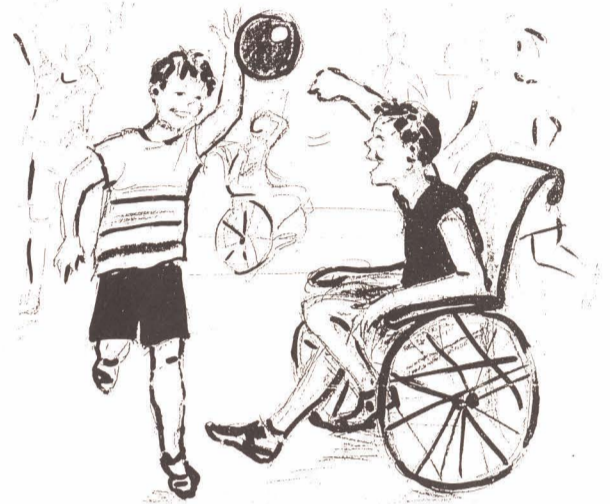
Vinaròs, Julio 1995

# AFANIAS

SABADO 29 JULIO — 22 HORAS

## GRAN CENA-BAILE

RESTAURANTE BARRA-LARGA VINARÒS  
VENTA TIKETS : JOYERIA ALONSO-MODAS VENUS Y  
OFICINA TURISMO



Rogad a Dios por el alma de  
**D. José M<sup>a</sup> González Quintana**  
(capitán de Corbeta)

Que falleció cristianamente en Vinaròs, el día 11 de Junio de 1995  
E. P. D.

Sus afligidos: Esposa Isabel, hijas Mari Carmen, África y M<sup>a</sup> Elena, les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.  
Se oficiará una Misa en su memoria en la Arciprestal, el 17 de Julio, a las 8 de la tarde.

Vinaròs, Julio 1995



**AIDIMA** INSTITUTO TECNOLÓGICO  
DEL MUEBLE Y AFINES

## Curso de Formación Ocupacional

### Diseño Asistido por Ordenador en las Industrias del Mueble

El objetivo de este curso es formar a jóvenes para que sean capaces de utilizar técnicas CAD en el diseño y elaboración de planos de muebles.

**Dirigido a:**  
Jóvenes desempleados, con más de 1 año de desempleo, interesados en especializarse profesionalmente en el diseño de Muebles por ordenador.

**Plazas:** Limitadas a 20.

**Plazo de inscripción:**  
Hasta el 31 de Julio de 1995.

**Realización:**  
AIDIMA, U.T. Benicarló  
C/ Vinaròs, s/n  
12580 Benicarló (Castellón)  
Tel. 964/46 01 68  
Fax 964/46 13 29

**Duración y Calendario:**  
170 horas de clases teórico-prácticas  
Del 4 de Septiembre al 26 de Octubre.  
Horario: de 9 a 14 horas.

- Contenido:**
- Introducción al CAD.
  - Dibujo en 2 dimensiones para la realización de planos de muebles.
  - Acotación de planos.
  - Preparación de planos. Espacio papel.
  - Dibujo de piezas de mobiliario mediante superficies y modelado sólido.
  - Visualización en 3 dimensiones.
  - Creación de bibliotecas de mobiliario.

**Información e inscripciones:**  
**AIDIMA,**  
València Parc Tecnològic,  
calle 3 C-Apartado 50  
46980 PATERNA - Valencia  
Tel. 96 - 131 80 01  
Dpto. Formación

**AIDIMA, U.T. Benicarló**  
C/ Vinaròs, s/n  
12580 Benicarló (Castellón)  
Tel. 964/46 01 68  
Fax 964/46 13 29  
Srta. Nuria Navarro



Colabora:



**DIPLOMADO EN EMPRESARIALES  
Y MAESTRA DE E.G.B. SE OFRECEN  
PARA DAR CLASES PARTICULARES  
DE E.G.B.-E.S.O.-B.U.P. y F.P.**

**Tel. 45 61 13**



**COMERCIAL  
ADOLFO, C.B.**

**MARMOLES, GRANITOS  
LAPIDAS**

Exposición, venta y colocación

LAPIDAS DE GRANITO

**¡PRECIOS BAJO MINIMOS!  
Colocación e I.V.A. incluidos.  
¡Compruébalo!**

Puente, 27 - Tel. 45 50 90 - VINARÒS

# Migajas históricas (III)

Escribe: Juan Bover Puig

**Junio, 28. Castellón.**

**AMV. 205/3.**

GOBIERNO CIVIL de la Provincia de Castellón. Secretaría. Negociado 1º.

El Exmo. Señor Ministro de la Gobernación con fecha 25 del corriente me comunica la Real Orden siguiente:

"En uso de las facultades concedidas por el artículo 49 de la Ley municipal de 2 de Octubre de 1877, S.M. el Rey (q.D.g.) y en su nombre la Reina Regente del Reino ha tenido a bien nombrar Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Vinaroz para el bienio de 1895 a 1897 a D. Sebastián Daufí Pedrell, Concejal del mismo".

Lo que traslado a V. para su conocimiento y el de esa Corporación a los efectos consiguientes.

Dios guarde a V. muchos años.

Castellón 28 Junio 1895.

Belisario de la Cárcova.

Señor Alcalde de Vinaroz.

**Junio, 26. Castellón.**

**AMV. 204/11.**

**Telegrama del Gobernador al Alcalde de Vinaròs**

Gobernador. Encarezco a usted el exacto cumplimiento de mi circular sobre juegos prohibidos y la mayor vigilancia para evitarlos y sorprenderlos, si existen, como es de creer en estos días de fiesta. De las disposiciones que haya adoptado y de su resultado dará cuenta a este Gobierno.

**Julio, 19. Valencia.**

**AMV. 205/10.**

Ateneo Científico de Valencia. PRESIDENCIA. Particular.

Sr. Alcalde de Vinaroz.

Muy Señor mio: Acordado por la Comisión encargada de distribuir los productos de la función verificada por este Ateneo a beneficio de las familias pobres de los naufragos del "Reina Regente", que la entrega de dicho socorro se verifique el martes 30 del corriente mes, ruego a V. se sirva hacerlo presente a Consuelo Baldrich Doménech, vecina de esta ciudad, madre del naufrago del "Reina Regente" Domingo Bosch Baldrich, para que se presente a las 10 de la mañana –en la Secretaría de este Ateneo– el referido día 30 del corriente mes, provista de la cédula personal; y en caso contrario que otorgue poderes en debida forma a persona suficientemente garantida de esta Capital para el percibo de la suma que le corresponde en el susodicho concepto.

De V. ate. S.S.q.b.s.m.

El Presidente (firma ilegible)

19 Julio / 95

**Octubre 15. San Jorge.**

**AMV. 205/7.**

El Alcalde de SAN JORGE. Particular.

15 Octubre 1895.

Señor alcalde de Vinaroz.

Muy Señor mio y estimado compañero: Fastidiado el Ayuntamiento y los propietarios de ésta del incorrecto proceder de los pastores de aquí, que díscolos por natura a todo mandato y habituados a abusar de todo y por todo, no hay quien les convenza de sus errores, se ha resuelto cortar por lo sano, y al efecto ha cesado la llamada corte de pastores y establecido el Código dándose órdenes terminantes a los guardias de campo para que persigan y denuncien judicialmente a todo trance el pastoreo abusivo, siempre que el ganadero no les presente licencia escrita del dueño de la finca registrada por la Alcaldía.

Temerosos los pastores de la tempestad, que arreciando se ven encima, se refugian, según antecedentes, en ese término, donde se creen sin duda libres y exentos de los rigores que hemos adoptado. Y con el fin de conseguir que el espresado pastoreo canvie de pensar y se sujete a lo que en Ley y razón corresponda, o que de lo contrario exterminie (que bien lo merecen), me permito rogarle fije su atención en este asunto y se decida a secundar mis propósitos, estableciendo con urgencia rigurosa vigilancia sobre los pastores de ésta que invadan ese término, aplicándoles por sus infracciones la responsabilidad que señala el Código penal, hasta que por su conducta se hagan acreedores a otro orden de consideraciones.

Dispénseme; y esperando me comunique sus impresiones y la resolución que adopte, le anticipa las gracias su amigo aff<sup>o</sup> S.S.Q.S.M.B.

Matías Esteller.

**Octubre, 19. Castellón.**

**AMV. 205/3.**

GOBIERNO CIVIL de la Provincia de Castellón. Secretaría. Negociado 1º.

Adjunto remito a V. el recurso de alzada interpuesto ante este Gobierno por el vecino de esa ciudad D. Sebastián Gaubachs (sic) Tosca, contra la providencia de esa Alcaldía imponiéndole una multa de veinte y cinco pesetas por suponer tenía abierto el café luego de las doce de la noche; a fin de que por esa Alcaldía se informe debidamente, devolviéndola después a este Gobierno para su resolución según proceda.

Dios guarde a V. muchos años.

Castellón 19 Octubre 1895.

Javier de...

Señor Alcalde de Vinaroz.

**Enero, 4. Vinaròs.**

**AMV. Leg. 145-11, fol. 83.**

SESIÓN ORDINARIA DE 2ª CONVOCATORIA DE 4 DE ENERO DE 1895.

En la Muy Noble y Leal Ciudad de Vinaroz, a las cuatro días del mes de Enero del año mil ochocientos noventa y cinco. Constituido su Ayuntamiento en el Salón de sesiones de la Casa Capitular, bajo la presidencia del Alcalde Don Felipe Ferrer, con asistencia de los Señores anotados al margen [Ferrer, Verdera, Miralles Camós] y excusa de los demás Concejales que no figuran en esta acta, previa segunda convocatoria, en virtud de no haberse podido celebrar la sesión ordinaria correspondiente al día de anteayer, abrióse ésta con la lectura del acta de la anterior, que fue aprobada después de hacer constar que aquélla no pudo celebrarse por falta de número legal de Señores Regidores.

Se acordaron los siguientes pagos: Pesetas //35'78// a Ramón Comes por suministro de paja para el caballo del Capitán de la Guardia Civil durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre últimos; Pesetas //9// a Ramón Comes por el gasto hecho por la Comisión en su visita a la Ermita para determinar las recomposiciones que en ella tengan que hacerse; Pesetas //8// a Joaquín Doménech por alquiler de un coche para la citada Comisión en su mencionada visita a la Ermita de San Sebastián.

A solicitud de Dª Adelaida García Parra se acordó darla de baja con su familia en el padrón de vecinos de esta ciudad.

Acordóse pasar a informe de la Comisión de Hacienda la cuenta de la recaudación y gastos de la Administración de consumos de esta ciudad, comprensiva desde el día 24 Enero hasta el 31 Diciembre de 1894, y presentada por el encargado de dicha Administración, el 2º Teniente de Alcalde Don Julián Miralles Camós.

Resolvióse, como de costumbre, regalar diez pesetas a cada uno de los guardias municipales, con cargo al Capítulo de Imprevistos, en sustitución de la suprimida captación que los mismos verificaban en esta ciudad, durante la recolección de sus cosechas.

Para representar al Ayuntamiento en la romería a la Ermita de Nuestra Señora de la Misericordia, que acostumbra verificarse en día de San Antonio, nombróse de Comisión a los Señores Concejales Miralles Cervera, Sabater, Gonel y al 2º Teniente de Alcalde Don Julián Miralles Camós.

Acordóse el pago de pesetas //4// a Bautista Miralles, valor del libro "Contribución Territorial", escrito por el Secretario de Ayuntamiento Don Joaquín Sierra Revollar y adquirido por esta Corporación.

Se acordó comprar una docena de sillas fuertes destinadas a la sala reservada para el Ayuntamiento en la Ermita de la Virgen de Nuestra Señora de la Misericordia.

Asimismo se acordó el pago de Pesetas //10// a Ramón Comes por los gastos hechos en la Ermita por la Comisión de este Ayuntamiento en su segundo viaje a la misma para inspeccionar las recomposiciones acordadas; y Pesetas 12'75 a Bautista Bover por el mismo concepto. Y se levantó la sesión, de todo lo qual certifico.

(Firmas): Felipe Ferrer, Julián Miralles, Antonio Verdera, Bautista Giner, Bautista Miralles, Secretario. ▲



El Concurso de Pintura Infantil organizado por la Peña Barça durante las pasadas Fiestas de San Juan y San Pedro, fue un éxito de participación, los chavales muy orgullosos posando con sus medallas junto a la Reina i Damas Infantiles, por algo se empieza.



Los ganadores de los distintos juegos y concursos de cartas organizados por la Peña Barça en las pasadas Fiestas, reciben de manos de las Damas sus correspondientes trofeos. Al finalizar la entrega se degustó un excelente aperitivo

## LA TEORICA CON TURBOTEST

# DRIVER

AUTO-ESCOLA

LOS MAS MODERNOS SISTEMAS INFORMATICOS PARA QUE LA TEORICA YA NO SEA UN PROBLEMA



¡NUEVOS CURSOS DE VERANO, CON HORARIOS FLEXIBLES PARA TU COMODIDAD!

**Ven, infórmate, o llama al teléfono 45 41 54**

## REMSA Servicios Funerarios



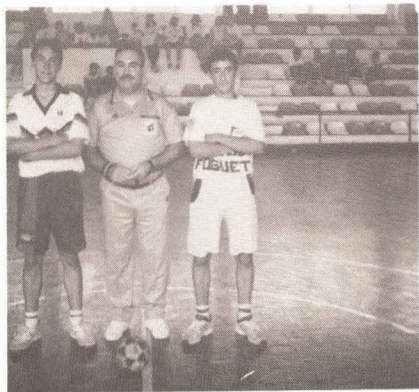
Tanatorios y Servicios, S.A.

EUROFUNERARIAS, S.A.

Delegado en Vinaròs: J. MANUEL VIZCARRO CABALLER  
Avda. Madrid, 5-3º-19. Tel. 45 39 00 - Tel. móvil 908 06 91 95  
Central localización: (977) 22 77 22. Nº Abonado 1.175

Arcipreste Bono, 48  
**VINARÒS**

# Fiesta del Deporte Escolar Local



*El Sr. Mir, gran colaborador del Patronat d'Esports arbitró brillantemente la Final Infantil de Fútbol Sala. Foto: Reula*



*El Patronat Municipal d'Esports repartió obsequios y camisetas en la Fiesta Deportiva Escolar. Foto: Reula*



*Los capitanes de la Final Alevín con el árbitro Sr. Mir. Foto: Reula*

Con un gran éxito de participación se celebró la Fiesta Anual del Deporte Escolar, organizada en su quinta edición por el Patronat Municipal d'Esports de Vinaròs.

En un Pabellón Polideportivo Municipal repleto de escolares y de familiares transcurrió una memorable jornada deportiva dedicada al deporte de base local como colofón a los Juegos Deportivos Escolares Municipales en los que han participado en la presente edición del Curso 94-95 más de mil trescientos alumnos de los Colegios de E.G.B. de nuestra ciudad, los cuales han competido entre sí en un total de diez disciplinas deportivas, encuadrados en las diferentes categorías de benjamines, alevines e infantiles, tanto masculinas como femeninas.

Pasando al desarrollo de los actos deportivos celebrados en el Pabellón Polideportivo Municipal, estos comenzaron con el partido correspondiente a la Final Absoluta de Fútbol Sala en la categoría Alevín a la que habían llegado los equipos de los Colegios de la Misericordia y de la Asunción, los cuales habían accedido a esta gran Final por méritos propios.

El encuentro fue muy reñido y disputado por ambos bandos, demostrando sus contendientes un aceptable nivel de juego y sobre todo una gran corrección y deportividad, decantándose finalmente este trepidante partido a favor del conjunto de la Misericordia por un apretado pero justo 5-4 que le daría el título de Campeón de los Juegos.

Las alineaciones de ambos equipos fueron éstas: ASUNCIÓN: Sánchez, Gómez, Morales, Roda, Martínez, Arnau, Fuentes, Edo, Torres, Fraile, Jorge y



*El M. Foguet cayó derrotado en la Final Infantil de Fútbol Sala. Foto: Reula*



*El Centre Sport colaboró con una extraordinaria exhibición*

Parra. MISERICORDIA: Castejón, Raúl, Bás, Carmona, García, Hortas, Torres, Beltrán y Mascarell.

A continuación se disputó la Final Absoluta en la categoría Infantil, la cual no tuvo color, puesto que el equipo de la Providencia venció con todo mereci-

miento después de un extraordinario encuentro al otro finalista que era el M. Foguet endosándole un escandaloso 10-0 que habla por sí solo de la abrumadora presión que tuvieron que resistir los jugadores del Foguet los cuales se las vieron y desearon para defender su portería de las continuas avalanchas de los

jugadores de la Providencia que tuvieron en Luis Carbó su figura más destacada materializando él solo la friolera de siete goles y dando prácticamente hechos los tres restantes.

Las alineaciones de los dos equipos fueron éstas: M. FOGUET: Romero, García, Martínez, Gabarrón, Iserte, Sebastián, Domínguez, J. Martínez, Grau y Poza. PROVIDENCIA: Marín, Carbó, Aguilar, Carmisano, Hens, Hisam, Sánchez, Ferrer, Vallés y Valladares.

Después de disputarse las Finales de Fútbol Sala tuvo lugar una exhibición de Judo a cargo de Centre Sport y acto seguido se repartieron obsequios a todos los participantes y asistentes a esta emotiva Fiesta Deportiva Escolar.

Durante el desarrollo de la jornada se repartieron entre los participantes y asistentes refrescos para todos.

Merece resaltar en esta velada Deportiva Escolar el bello gesto que tuvieron los Monitores del Patronat Municipal d'Esports de regalar una placa al Coordinador del Deporte Escolar Gaspar Redó en reconocimiento a su mostrada abnegación, honestidad y espíritu de sacrificio por potenciar y catapultar el deporte de base local.

Por último hay que agradecer la inestimable colaboración de las firmas Seri-Art, Dimarser, Centi, M. Balaguer, Caixa Vinaròs, Oscar's Pub, Espectacles Maestrat Burguer Texas, Deportes Piñana, Café Rock, Hermo S.L., Moliner Bernat, Avideco, Grupo Inmobiliario Vinaròs y Xerta Mobles que gracias a ellos se hizo posible que la Fiesta Anual del Deporte Escolar tuviera el éxito que se merece como homenaje a todos los escolares de Vinaròs, deseando por otra parte que esta positiva proyección deportiva en el deporte de base tenga su continuidad en próximos años.

P. M. E.



*El equipo de la Asunción fue un digno rival en la Final Alevín pese a perder. Foto: Reula*



*Equipo de la Providencia de Fútbol Sala Infantil, campeón de los Juegos Escolares. Foto: Reula*

# A Juan G. Plaza

No es ético, te atreves a inculparme de un hecho del que no tienes ninguna prueba de que haya sido yo el causante.

Vienes a buscarme a mi casa, en el más puro estilo mafioso, acompañado de cuatro más de tu grupo, e intentas hacerme bajar de mi casa con el engaño de que eras de la grúa municipal y que mi automóvil estaba colisionado. ¿Qué cargo ocupas dentro de tu organización, secretario o "capo"?

Es increíble, que una de las cuatro personas que te acompañaban, días después me comentara que para él no era yo el que causaba interferencias sino alguna otra estación local.

Es inconcebible, que una persona te acepte haber hecho interferencias porque "se aburre" y esto tú debes saberlo, porque tú no lo aceptarías nunca. Y esto no quiere decir que tú no tengas la posibilidad de interferir a cualquiera, ¿no te parece curioso que a alguien de tu grupo se le interfiera con música y al cabo de un rato hables tú con esa música de fondo?

No te aclaras, me acusas de que no habéis podido superar los contactos del año pasado por mi "mal comportamiento" y un poco más arriba, en tu escrito, declaras que la propagación no fue muy propicia. Comprendo que es desmoralizante conseguir menos contactos que en la edición anterior, pero la radio es así, ¿no crees?

Hablas de "mal comportamiento" de mi estación y no te das cuenta que hace dos años, casi, que una estación de tu grupo tiene una frecuencia ocupada du-

rante tres o cuatro horas al día, sin tener en cuenta la molestia que produce al resto de operadores que intenta hacer algo de radio sería, pero por mi parte, como se que está en su derecho, me callo y me aguanto, y como yo muchos. También comprendo que es más cómodo para ti ver la paja en el ojo ajeno que la viga en el tuyo propio.

Tienes la mala costumbre de ampararte en tu federación, y pregunto: ¿en ese momento, por qué no tomé parte tu federación, ya que estaba aquí, por qué no me llamasteis la atención por la emisora...? Quizás sea porque tu federación sirve para muy poco o es que yo tenía el transceptor parado.

Te atreves a difamarme y espero que te retractes públicamente del poco tacto que has demostrado una vez más. doy por zanjado este tema porque no quiero entrar en ninguna clase de polémica.

Atentamente se despide BUGS BUNNY-MANOLO.

## COMUNICADO DE LA COLLA RADIO

L.C.R. no se puede sentir nunca discriminada y menos saliendo esta posibilidad de una persona como J.G. Plaza que ha estado con nosotros y tuvimos la suerte de que se marchara eso sí dejando sus cuentas saldadas y no como otros..., llevándose detrás a lo "mejorcito" que ha podido pasar por este grupo.

No vamos a entrar en polémicas y dejamos el tema por zanjado.

Operador a tu radio. Como debe ser. Gracias L.C.R.

# I Mototierra Ciutat de Vinaròs

Dentro del marco de nuestras Fiestas Patronales, nuevo éxito del Moto Club Vinaròs, en presentar una nueva modalidad espectacular en el mundo del Motociclismo como lo es el Mototierra.

Una gran participación en pilotos punteros del Territorial de Enduro, que es en motocicletas de este Deporte, algo modificadas, de donde se basan para la práctica del Mototierra, aunque eliminando los tacos de la rueda trasera.

El circuito se creó en la explanada del "Molí Carsi", a las cuatro de la tarde empezaban los entrenamientos libres para que los corredores tomasen contacto con el circuito, luego a partir de las seis aproximadamente, ya empezaban las mangas eliminatorias, pues tantos pilotos acudieron a la cita, que no cabían todos en las finales, también se celebraron cuatro mangas de exhibición para que los pilotos locales del Moto Club Vinaròs que no están en activo esta temporada se desfogasen un poco y soltaran algo de su adrenalina controlada y dieran espectáculo a los asistentes y así dar continuidad a la prueba sin existir así los temibles tiempos muertos.

Las tres mangas finales fueron dignas de ser presenciadas, pues la emoción fue subiendo a cada vuelta pues la lucha entre el piloto de Vall d'Uxó Vicente Escuder y "El Poveret" Javier Castejón

de Vinaròs, los dos vienen de luchar en las carreras del Territorial de Enduro, sacaba chispas en cada curva. Al final la victoria fue a parar a manos de Vicente Escuder. Javier Castejón se tenía que conformar con el segundo escaño del podium. Los dos marcados muy de cerca por Rubén Gómez de Alcoy.

En definitiva, para terminar, nueva modalidad presentada por el Moto Club Vinaròs, que a escuchas de lo vivido en el lugar de la carrera, ha sido del agrado del respetable, que también ha servido para que la gente de aquí viera a los grandes corredores que está apoyando el Moto Club Vinaròs.

**Manuel Miralles**  
Gabinete Prensa

## I MOTOTIERRA CIUTAT DE VINARÒS CLASIFICACIÓN FINAL

### Puesto - Dorsal

- 1, 98, Vicente Escuder Rovira
- 2, 70, Javier Castejón Marmaña (M.C. Vinaròs)
- 3, 6, Rubén Gómez López
- 4, 22, José Manuel de la Asunción
- 5, 21, David Zaragoza Olives (M.C. Vinaròs)
- 6, 2, Juan Cuenca Baños (M.C. Vinaròs)

Hasta 19 clasificados en la final. ▲



Los monitores del Patronat Municipal d'Esports homenajearon al Coordinador del Deporte Escolar Gaspar Redó. Foto: Reula

# Club Baloncesto Vinaròs

**NOTA:** Se recuerda a todos los jugadores de la temporada 94/95 que todavía no hayan retirado la fianza, que pueden pasar hasta el día 12-07-95 por las oficinas de la Caja Rural de Vinaròs.

\* \* \* \* \*

## TORNEO 3 CONTRA 3 DE BASKET VINARÒS

### NORMAS DE INSCRIPCIÓN

Se formarán dos categorías, dependiendo de la edad de los jugadores de los equipos:

- Categoría A: Equipos cuyos jugadores tengan de 14 a 16 años.
- Categoría B: Equipos cuyos jugadores tengan de 17 años en adelante.

*Cuota de inscripción:* 4.000 PTA por equipo, a ingresar en la cuenta 3174.5899.2000100238 de la Caja Rural de Vinaròs. (Indicar nombre del equi-

po que efectúa el ingreso).

*Presentación hojas de inscripción:* del 25 al 29 de Julio, de 20'30 a 22'00 horas, en el Pub "San Sebastián" de Vinaròs. **(Transcurrido dicho plazo, no se admitirá ninguna inscripción).**

*Documentación a presentar:*

- Hoja de inscripción debidamente cumplimentada (los jugadores menores de 16 años deberán presentar autorización paterna).
- Fotocopia D.N.I. componentes.
- Resguardo del ingreso de la cuota de inscripción.

**A la hora de tramitar las inscripciones, no se admitirá ninguna que no presente toda la documentación.**

**NOTA:** El reglamento del torneo y las hojas de inscripción las encontraréis en el Pub "San Sebastián". ▲

# Curso de Natación Verano '95

Está previsto la realización de varios cursos para el aprendizaje y/o perfeccionamiento de la Natación, dirigidos a niños y adultos de cualquier edad, nivel y objetivo (utilitario, terapéutico, recreativo, deportivo, ...):

- *Lugar:* Piscina / Mar
- *Duración:* 15 horas/quincena
- *Quincenas (aproximadas):*
  - del 12 al 27 de Julio
  - del 28 de Julio al 12 de Agosto
  - del 13 al 30 de Agosto
  - del 31 de Agosto al 15 de Septiembre
- *Horarios:* A convenir con los participantes
- *Información e inscripciones:*
  - Caja Postal (Vinaròs)
  - C/ Pza. Tres Reyes, nº 24

• *Fecha tope de inscripción:* 3 días antes del inicio de cada quincena

• *Profesor:* Monitor y Entrenador de Natación y Waterpolo.

Los horarios, distribución semanal de las sesiones (diarias, días alternos, ...), duración de éstas, y las quincenas definitivas, se acordarán con los participantes.

Los grupos de trabajo se organizarán según la edad y el nivel de los cursillistas, con un máximo de 10 participantes por grupo.

Los cursos son impartidos por un Técnico Titulado de la Federación Española de Natación (Monitor y Entrenador Aux. de Natación y Waterpolo). ▲



# Moto Club Vinaròs y Kárting Club Vinaròs (II Exposición Motos Clásicas y Restauradas)



Como es sabido durante las pasadas fiestas patronales de San Juan y San Pedro de Vinaròs, se inauguraron Exposiciones varias, tanto en el edificio del antiguo Colegio San Sebastián como en el Auditorio Municipal. Justamente en el antiguo Colegio San Sebastián, los Clubs de esta ciudad, MOTO CLUB VINARÒS Y KÁRTING CLUB VINARÒS en colaboración mutua y por deseo propio organizaron y montaron la que hacía II EXPOSICIÓN DE MOTOS CLÁSICAS RESTAURADAS, la cual se inauguró el pasado 24 de Junio (San Juan), estando expuestas las motos en cuestión hasta el día 29 de Junio, también, día de San Pedro.

Mucha fue la gente que hizo acto de presencia en el referido colegio y seguro que más de uno quedó prendado al ver y observar lo allí expuesto, me refiero a la totalidad de exposiciones que en tal local se dieron cita y muy especialmente a la que hace referencia al escrito en cuestión, exposición que la formaban las siguientes marcas de motos: DUCSON 49 (2); GUZZY - 49, 65 y 110; MOBILETTE 49, 60 y 63; MONTESA BRIO 80, 81, 82 de 125 C.C.; MONTESA COMANDO 150; LUBE 125;

LUBE NSU MAX 250; RIEJU 175; OSSA 160; VESPA 125; MU.SELLA 1504/T 63; LAMBRETA 125; ISOMOTO 125; DUCATI MINI-3 49 y DUCATI - MINIMARCELINO; ROVENA 250; BULTACO MERCURIO 158; BULTACO METRALLA MK II 250; BULTACO METRALLA 250 Y VILLOF 125. La mayoría matriculadas a final de los 50.

Una vez montada la Exposición y en agradecimiento mutuo al esfuerzo realizado para poder llevar a buen fin la nombrada exposición, se pensó celebrar una cena de agasajo por denominarla de alguna forma, para los dueños de las máquinas expuestas y en agradecimiento a las dos Entidades colaboradoras citadas anteriormente, fue en el Restaurante-Marisquería "ELS TRES CANTONS", de Vinaròs, y fue aquí en el transcurso de la cena donde se hizo entrega de distintas placas conmemorativas, tanto a los dueños de las motos expuestas como a los dos Clubs colaboradores en el montaje de dicha Exposición.

La Comisión Organizadora  
(J. M. M.)

## XXIV horas de fútbol-sala Vinaròs '95

Los días 5 y 6 del próximo mes de Agosto, nuestro Pabellón Polideportivo Municipal volverá a ser escenario de las XXIV horas de fútbol-sala, que desde hace muchos años se celebran en nuestra ciudad y donde disfrutan tanto los jugadores como la afición, en estas jornadas veraniegas y a la vez calurosas. El plazo de inscripción para los equipos que han participado en la liga, finaliza el lunes día 17 de Julio. Pasado este día estará abierta la inscripción para otros equipos, hasta completar los diversos grupos. Para mayor información debéis dirigiros a la Asociación Local de Fútbol Sala.

Julián Zaragoza Baila

**VENDO CACHORROS DE PASTOR ALEMÁN**

**Tel. 45 51 27**

**De 1 a 3 y a partir de las 8 tarde**

# Billar-Pool (1ª Liga Escolar - Patronat Municipal d'Esports)

José Compte Saura, se adjudicó invicto esta primera Liga Escolar de Billar-Pool, organizado por la Escuela de Billar Eight & Nine de nuestra ciudad, con motivo de las fiestas de "Sant Joan i Sant Pere 95" y para todos los alumnos que participaron en el Curso de Iniciación al Deporte del Billar-Pool, que se impartió este último trimestre, del curso escolar 94-95; y que, con la inscripción de 26 alumnos de los diferentes colegios de Vinaròs.

La sorpresa estuvo por parte de la única fémica que participó en este Campeonato, Rosalía Ramón, que obtuvo la segunda plaza en una reñida final con el Campeón José Compte, quien pudo imponerse en la última bola del último juego, ya que empataban (2-2).

### CUADRO DE HONOR

#### 1ª LIGA ESCOLAR BILLAR-POOL

1º José Compte, 25 pts., (C.P. Asunción)

2ª Rosalía Ramón, 23 pts., (C.P. Misericordia)

3º Raúl Estévez, 20 pts., (C.P. Misericordia)

4º David Vidal, 19 pts., (C.P. Asunción)

5º Bernat Fayos, 18 pts., (C.P. Asunción)

6º David Vericart, 16 pts., (C.P. Asunción)

Pere Fabregat, 16 pts., (C.P. Asunción)

8º José Luis Beltrán, 15 pts., (C. Liceo Quijote)

9º Aarón Hernández, 14 pts., (C.P. Misericordia)

10º Víctor Ribera, 13 pts., (C.P. Asunción).

Al finalizar esta Liga, que duró 3 días, se entregaron los Trofeos y Medallas a los participantes. Hizo entrega de los mismos el Sr. Gaspar Redó, Coordinador del Deporte Escolar del Patronat Municipal d'Esports, en el curso escolar 94-95. También tuvieron como premio, las camisetas del Patronat d'Esports, que al igual que todos los participantes en los diferentes deportes, reciben al finalizar el curso, con la peculiaridad de llevar grabado el anagrama de la Escuela de Billar en su manga derecha, detalle que les ilusionó a los chavales.

Numerosos amigos y padres se dieron cita a este Campeonato que dio ambiente a esta competición. Felicidades a todos y también al profesor-monitor de la Escuela de Billar, Jorge René Castillo, por su colaboración y labor realizada. Se le insistió que este primer paso tan importante no sea el último, sino que están en el ánimo que haya un segundo, un tercero...

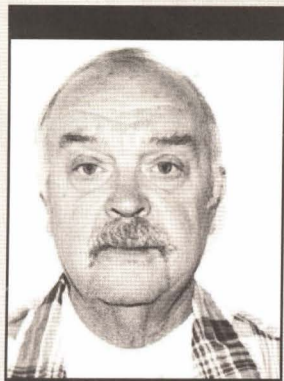
¡A seguir adelante en este deporte que se ha dado a conocer a los escolares a través de la "Escuela de Billar EIGHT & NINE!"

C.



Ganadores de la 1ª Liga Escolar de Billar-Pool de Festes de Sant Joan i Sant Pere 95. Gaspar Redó, coordinador del Patronat Municipal d'Esport. Clasificación, 1º José Compte (C.P. Asunción), 2ª Rosalía Ramón (C.P. Misericordia), 3º Raúl Estévez (C.P. Misericordia).





Escribe:  
**ANGEL GINER**

# MOVIDA de VERANO

El vinarocense Salvador Terra, que defendió los colores de la U.D. Levante, y tras una brillante campaña, no pudo ascender a la Segunda A, al perder en el "Nou Camp" con el Eciija por 2-4. En el primer tiempo 2-0 y finalmente hacer tablas en el campo sevillano (1-1), se casa hoy, en la Catedral de Astorga (LE) con la bella Diana. Desconoce su futuro futbolístico. Tras la boda, viajará a Santo Domingo (República Dominicana).

El ex-jugador del Vinaròs C.F., y en la plantilla de los Veteranos, Andrés Alias Padilla, carnet nacional, se dice, que es el nuevo mîster de la U.D. Caligense, que cuenta con nuevo mandatario, Joaquín Redó.

El mîster Vicent García, vuelve al Catí. Es el corresponsal en dicha población, de R. Nueva. Con un presupuesto bajo, quieren mantenerse en 1ª Regional. La plantilla, va a ser joven y preferentemente de casa. El presupuesto alrededor de tres millones de pesetas.

Tal vez, el C.D. Sant Jordi, continúe con el mismo "sponsor" es decir, Deportes Piñana. Se dice, que el Club de Golf colaborará con una muy importante cantidad.

Jorge Vázquez, mîster del Vinaròs C.F., se traerá un jugador sudamericano. Ojalá tenga el carisma del brasileño Fernando Salvador Do Santos, de grato recuerdo.

El día 23 del presente mes, el Vinaròs CF, iniciará sus "bolos" jugando un partido de Fiesta Mayor en Santa Bárbara. Era un partido pendiente con la directiva anterior. Cuidado con las lesiones y el Vinaròs C.F. enviará a un combinado.

El buen portero J.R. León, está dispuesto a seguir sus estudios de Magisterio en Castellón y en la especialidad de Educación Física, como Virgilio Verge, y no le faltan ofertas para seguir haciendo buenas paradas. Por sus servicios aparte del Xert, lo decíamos en otra gacetilla, están el Benicasim, Burriana, Nules, Almazora y otros.

El recinto del Cervol, va a quedar de cine. Tendrá otra imagen, que buena falta le hacía. Se está pintando y pronto ya se colocará la publicidad alrededor de todo el campo y en paneles. Una novedad, que gustará y los colaboradores, tendrán su compensación.

El Traiguera, estrena este año de todo y es que aspira a subir de categoría. El año pasado ya tentó la suerte, pero el Sant Jordi, le cortó las alas. No sabemos si seguirá de mîster-jugador, nuestro buen amigo Gerardo Salvador, que es de Alcalá. Se dice por ahí, que el conjunto del "Colomer" podría ser filial del Vinaròs. Ya se clarificará.

El portero José Antonio García, que defendió la meta del Vinaròs C.F. y otros equipos, la pasada temporada estuvo en el Catí C.F., casi seguro, que en el venidero ejercicio estará enrolado en la plantilla de la U.D. Caligense. Por supuesto, que la portería del equipo que entrenará Andrés Alias, estará magníficamente resguardada.

Paco Causanilles Puchol, que fue jugador y mîster del Vinaròs C.F., que duró un mes como gerente del C.D. Castellón, con Palau de Presidente, al parecer, será el nuevo preparador del equipo Lanzarote, titular de dicha isla. Paco, en un par de ocasiones, dirigió a equipos de las Canarias. Vamos a ver si en esta ocasión, tiene más suerte.

Al parecer, el agujero que dejó la anterior directiva, encabezada por Navas Solsona, supera con creces el par de kilos. Para un equipo hundido en la 1ª Regional, el déficit es muy pronunciado.

Para anoche estaba prevista la Junta General del Vinaròs C.F., en la terraza-jardín del Círculo Mercantil y Cultural, y que había despertado una gran expectación. Los asistentes, fueron obsequiados con refrescos. Ya comentaremos con amplitud, lo que dio de sí, la citada reunión.

El local social del Vinaròs C.F., sito en la calle Fléming, tras el adiós de la anterior directiva, quedó hecho un asco. A falta de unos pocos detalles, que están a punto de resolverse, está quedando como mandan los cánones.

El pasado jueves y tal como ya se quedó en su día, los Veteranos cenarán en el afamado restaurante "Vinya d'Alòs", que dirigen Paco y Conchín. Estaba prevista, como invitados, la asistencia de Paco Callarisa, Presidente del Comité de Tarragona; Sebastián Vidal, Presidente del C.M.C.; del Presidente del Vinaròs C.F., Alberto González y del Alcalde de la ciudad, Jacinto Moliner. Ya les contaremos qué tal fue.

Oscar Jesús, gran delantero del C.F. Ulldecona, 2ª Regional, con 23 dianas, puede ser nuevo jugador del Vinaròs C.F. La vecina población, siempre aportó buenos jugadores al conjunto albi azul, como Millán, Grau, Verdial, Mariné, etc.

Tomás Blasco (Pucharro), que la temporada pasada dirigió al Canareu 3ª Regional y con éxito, puede ser el nuevo mîster del C.D. Xert, que en la temporada 94/95, estuvo preparado por Javier Cuartiella.

El C.D. Sant Jordi, cuyo nuevo Presidente es, Alberto Sales, quiere convertirse en el equipo revelación y aspira a subir a la Preferente. El mîster es Pérez Olló y continúan en la plantilla, Juan Carlos, Plaza, Sancho, Sean y Santi.

Los jugadores que pertenecieron la pasada campaña al C.D. Sant Jordi, Garriga y Romero, han causado baja.

Mañana, dentro de la XX edición del Trofeo "Virgen de la Avellá", se disputará el segundo partido. En el inicio del trofeo, se enfrentaron el Catí y el Tirig, con victoria de este último por 1-2. En el segundo partido, se enfrentarán el equipo local y el Sant Jordi, que intentará la mayor ventaja para clasificarse para la final.

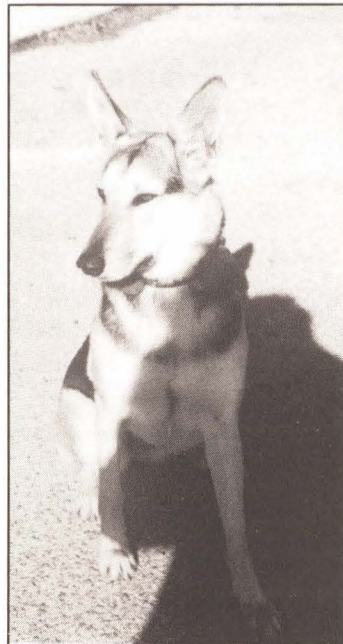
El C.D. Benicarló ya calienta motores y su gran objetivo es jugar la liguilla de promoción a la 3ª División. Tiene nuevo Presidente, el que estuvo al frente del Benihort, durante muchos años, A. Ruíz. El Mîster para esta temporada, Juan Bretó, que también vistió los colores del Vinaròs C.F. Tal vez, los jugadores vinarocenses, seguirán en dicho equipo, pero lo cierto es que tienen proposiciones de otros conjuntos y tanto Eloy como Adell, pueden cambiar de aires y no muy lejos de Benicarló. Lo que sea, ya sonará.

El equipo del Veteranos del Vinaròs C.F., que seguirá entrenado por Juan Sos Hernández, está ultimando el serial amistoso que se llevará a cabo durante el mes de Agosto. El 15, festividad de la Asunción de la Virgen y dentro del programa de la Fiesta Mayor de dicha población jugará contra el titular a partir de las 6'30 de la tarde y luego será obsequiado con una merienda-cena.

Acerca del Peñíscola, mutismo total. El lenguaje que priva en la ciudad del Papa Luna, es el turismo y cabe suponer que el nuevo concejal de los deportes, intentará poner en marcha un equipo para competir en la 1ª Regional. Cabe suponer también, que el Ayuntamiento dará una estimable cantidad, pero si se gasta en grandes fichajes o fichajes caros, como sucedió en la temporada anterior, apaga y vámonos.

El nuevo Presidente del C.D. Catí, es José María Roca Segarra, y llega al cargo con enorme ilusión y con el objetivo de lograr un año más, la permanencia.

El Sant Jordi, tiene apalabrados, al menor de los Morilla, que procede del Peñíscola y al veterano Marzá, que llegó a jugar con el Vinaròs C.F., en la temporada 83/84 y que el año pasado jugó con el Alcanar.



**SE HA PERDIDO ESTA PERRA, NO MUERDE, ATIENDE POR "TESSA". 4 AÑOS. SE GRATIFICARÁ SU DEVOLUCIÓN. ES MUY IMPORTANTE PARA MÍ.**

**Tel. 45 49 43.  
(BAR "LA PARADA")**

El San Mateo, que hizo una muy brillante campaña 94/95, sigue con el mismo mïster, Nahum Mingol. La plantilla no ofrecerá grandes novedades, ya que la gente de la "Arbolada" quedó satisfecha con el comportamiento de su equipo. Tal vez, habrá algún refuerzo. El San Mateo, intervendrá en la XX edición del Trofeo "Virgen de la Avellá" que se disputa en Catí.

Choco, Sos y Ricardo Martínez, por el momento, están en paro. A buen seguro que algún equipo les hará tilín-tilín.

Antoni Figueredo Orts, de 71 años, quedó en décima posición en la travesía al Puerto de Benicarló.

José Francisco Altur, se adjudicó el Open de Vinaròs, al vencer al malagueño Federico Sánchez por un doble 6-4. José Francisco Altur, ocupa actualmente el número 234 del ránking mundial.

El día 17 se inicia el II Campus "Pichi Alonso" en la vecina población de Benicarló, que cuenta con instalaciones óptimas para el evento. Participarán muchos chavales vinarocenses y con el tiempo cabe esperar tenga lugar en Vinaròs. Luis Adell Pla, al igual que el año anterior será monitor.

El gimnasio VIP'S que dirige Mari Nati, alcanzó un gran éxito en la exhibición que llevó a cabo en un repleto Polideportivo.

Tal vez, el Vinaròs C.F., en su camiseta, luzca el logotipo VINARIA, ARA y SEMPRE.

Con la temporada 95/96, el Vinaròs C.F., estrenará nueva vestimenta.

La próxima semana habrá rueda de prensa, con cena.

Mañana a partir de las 5, el equipo juvenil se desplaza a Alicante, con Ramón Adell, que es coordinador del fútbol base, y su nuevo mïster. También se desplaza el Presidente, el técnico Argimiro y el delegado, Emilio García Aranda.

José y Ana, en Radio Nueva, cada sábado de 5 a 6.

Jesús González y Ana Roser, Agentes J., del Instrucción 1.

Vicente Fco. Fresquet y María José García, boda en la Arciprestal.

Paco Tornel y Conchita Fonollosa, de nuevo, felices abuelitos.

Los equipos de Fútbol-Base del Vinaròs C.F. que este año serán tres, dispondrán de dos campos, una vez desaparecido el Pío XII. Uno, el del Colegio de San Sebastián, en la Avenida Tarragona y el otro el que se va a construir tras la gradona del Cervol.

Del Alcalá, que perdió la categoría, poco sabemos. Ni tan siquiera si José Juan Cioffi Morgado, ex ariete del Vinaròs C.F., seguirá entrenando a un equipo joven y de casa, y que cabe suponer, aspirará a recuperar la categoría.

El vinarocense Hallado, no sabe si continuará en la U.D. Caligense.

Se dice que J.R. León, puede ser el nuevo portero del C.D. Xert. En la temporada anterior defendió la meta de la A.D. y C. Peñíscola, que descendió a la 1ª Regional.

El defensa Caballer, que la temporada pasada no se estrenó, puede volver a defender los colores del Vinaròs C.F., todo es cuestión de hacer números.

## Peña Valencia C.F.



Foto: A. Alcázar

El pasado día 29 de Junio (festividad de San Pedro), fueron entregados los trofeos de "GUIÑOTE", "MANILLA" y II Trofeo de GUIÑOTE INTERPEÑAS, así como trofeo al máximo goleador de la Peña Valencia C.F. de Fútbol Sala Local, por la Dama de la Peña Srta. Marta Inglés Sanz, los ganadores fueron los siguientes señores:

### TROFEO DE GUIÑOTE

Campeones: Felipe Redó y Miguel Ferreres

Subcampeones: Francisco Querol y Ramón López

### TROFEO DE MANILLA

Campeones: Sebastián Valanzuela y Manuel Beltrán

Subcampeones: Sebastián Resurrección y Manuel Fábregas

### TROFEO DE GUIÑOTE (INTERPEÑAS)

Campeones: José Cuartero y Manuel Manchón (Sdad. de Caza)

Subcampeones: Felipe Redó y Miguel Ferreres (Peña Valencia C.F.)

### TROFEO AL MÁXIMO GOLEADOR DE FÚTBOL SALA LOCAL DE LA PEÑA VALENCIA

Marc Zaragoza

Tras largos aplausos a los vencedores, la peña obsequió a todos los Sres. asistentes con un vino español.

Vinaròs, 2 de Julio de 1995.

Ramón López Aragó  
Secretario



### • ESPECIALIDAD EN CARNES A LA BRASA •

Les informamos que los próximos días  
**8 y 15 de Julio** habrá

## CENA-BAILE

*¡Noches de Verano animadísimas!*

Amenizará el trío

**GÓNÇORA**

Reservas al teléfono 45 34 79

Avda. Barcelona, s/n  
(Junto Pista Cervol)

VINARÒS

**SE OFRECE SRA. DE LIMPIEZA  
PARA TRABAJOS POR HORAS.  
PRECIO A CONVENIR. Tel. 45 59 22**

## Edicto

D. Juan Guerrero González, Juez del Juzgado de 1ª Instancia núm. 1 de los de Vinaròs y su Partido.

### HACE SABER:

Que en este Juzgado y con el número 3/94, se tramita expediente de Suspensión de Pagos de MOBIART S.A., en el cual se ha acordado por providencia de fecha 26 de Junio de 1995, convocar a nueva Junta General de Acreedores a celebrar el próximo día 3 de Octubre a las 10'00 horas en la Sala de Audiencia de este Juzgado, dado que en la anterior Junta General celebrada el 23 de Marzo pasado no se pudo reunir la mayoría exigida por la Ley para la aprobación del convenio y de conformidad con el artículo 14, párrafo 4º de la ley de Suspensión de Pagos, procede celebrar nueva Junta General a la que podrán asistir los acreedores personalmente o por medio de representante con poder suficiente para ello sin cuyo requisito no serán admitidos.

Dado en Vinaròs, a cuatro de Julio de mil novecientos noventa y cinco.

LA SECRETARIA

# La raza de la semana: Yorkshire Terrier



**NACIONALIDAD:** Gran Bretaña.

**ORIGEN:** La raza fue creada hace un siglo en el condado inglés de Yorkshire, por los mineros que pretendían obtener un perro adecuado para cazar las terribles ratas que infestaban las galerías. Al nacimiento del Yorkshire han contribuido cruces entre Skye, pequeño Terrier inglés, Dandie Dinmont, Maltés. Poco a poco, se fue alcanzando el estándar actual del Yorkshire, con lo que dejó de ser un perro de las minas hasta convertirse en un perro de compañía.

**DESCRIPCIÓN:** Es un perro bien proporcionado e incluso vigoroso; de 25 cm. de alzada y un peso máximo de 3'5 kg. La cabeza es pequeña y achatada; hocico no demasiado largo; trufa negra; dentadura regular; ojos oscuros muy vivos; orejas en forma de V, pequeñas, erguidas; cola amputada a la mitad de su longitud y llevada un poco más alta del nivel del dorso; extremidades bien derechas con pies redondos y uñas negras. El manto está formado por pelo largo y liso, brillante y sedoso; de color azul acero y cabeza, pecho y extremidades color dorado. Se le debe recoger el pelo del moño para evitar que el moleste en visibilidad.

**CARÁCTER:** Como todos los terriers tiene un carácter vivaz, atento, afectuoso con el amo, desconfiado de extraños y poco sociable con otros animales. Es

un excelente compañero, un tanto loco (le encanta jugar) pero que sabe mantenerse en su sitio en cualquier circunstancia.

**UTILIZACIÓN:** Por sus excepcionales cualidades estéticas y por la simpatía que enseguida demuestra, el Yorkie (éste es su nombre cariñoso) ha encontrado una enorme difusión como perro de compañía. Evidentemente, se acuerda que lleva sangre de Terrier, por lo que arremete locamente frente a una rata... sabe localizar enseguida cualquier ruido transformándose en un perro de guarda.

**EXPOSICIONES Y CONCURSO:** Entra en el grupo 3: Terriers.

La pequeña cinta roja en la cabeza, llega a formar tanta parte en la estética del perro que es así como debe presentarse en exposiciones.

**CURIOSIDADES:** El primer Yorkie que apareció en una exposición lo hizo en 1870.

Hay criadores que ponen "bigudíes" a sus perros para mejorar la calidad de pelaje.

**DIRECCIONES ÚTILES: Club Español del Yorkshire Terrier:** Ctra. de Chinchón, Km. 3.200. Tel. (91) 870 25 68. 28500 Arganda del Rey (Madrid).

Próxima semana: Fila Brasileiro.

**M. Puig y D. León Serret**  
(Vocales del Club Canino Vinaròs)  
Tel. 45 05 64

**VENDO CONGELADOR BALAY  
EN PEÑÍSCOLA. 25.000 PTA**  
**Interesados: Tel. 908 / 48 04 74**



## C.E.V. Triatlón

IV triatlón Ciudad de Valencia  
(Valencia, 25 de Junio de 1995)

Categoría "Sprint" (750 m. / 20 km. / 5 km.)  
190 participantes. Ambito autonómico

El peligroso estado del mar hacía preveer una parcial de natación muy duro, lo que representaba una ventaja para los buenos nadadores y la consiguiente desventaja para el resto de los participantes, algunos de los cuales optaron por retirarse incluso antes del inicio de la prueba.

Pero se invirtieron los papeles: quince minutos antes del inicio de la prueba, la Organización decidió eliminar el parcial de natación y sustituirlo por 5 km. de carrera a pie, transformando la prueba en un Duatlón "descompensado" que iba a favorecer muchísimo a los buenos corredores pedestres (generalmente las distancias están proporcionadas 1:4:0'5 y en este caso era 1:4:1).

No obstante, fenomenales los resultados obtenidos por nuestros triathletas y duathletas:

**JOSÉ ANTONIO FIGUERES (68):** Finalizó el primer parcial de carrera en 24º lugar, remontando 12 posiciones en el tramo ciclista y finalizando la prueba en 16ª posición común, tiempo de 1:08:07, a menos de 4 minutos del primer clasificado.

**JOSÉ ANTONIO ARTIGAS (69):** Parcial de carrera en 25º lugar, remontando varias posiciones y con un tiempo final de 1:10:37.

**CHRISTIAN FERRER (79):** Nuestro juvenil es todo una promesa; al iniciar el viaje de regreso antes de la entrega de Trofeos, no sabemos aún con exactitud la clasificación por Categorías, pero estamos seguros de que estará entre los 3 primeros puestos y con opción a Trofeo. Tiempo final: 1:12:59.

**A. PINO (69):** 1:14:01, un buen registro para este gran deportista.

**X TRAVESÍA AL PUERTO DE BENICARLÓ**  
(BENICARLÓ, 2 DE JULIO DE 1995)

**DISTANCIA: 1.000 m.**

**50 PARTICIPANTES.**

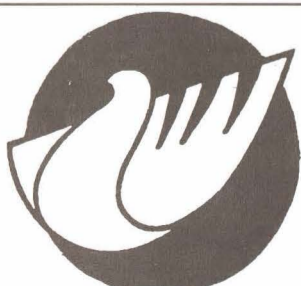
**ÁMBITO AUTONÓMICO**

Organizada por el Club Natación Benicarló y con la participación de Clubs de toda la provincia, Valencia y Tarragona.

**CLASIFICACIONES:**

- 1º Sergi Plana (C.N. Tarraco)
- 2º Darío Herrera (C.N. Benicarló)
- 3º Alejandro Barberá (C.N. Vinaròs)
- 4º **Christian Ferrer (C.E.V. Triatlón)**
- 6º Mª Ángeles Veiga (C.N. Vinaròs), (1ª clasif. femenina)
- 7º **José Antonio Figueres (C.E.V. Triatlón)**, (1º clasif. absoluto)
- 14º José Pomada (C.N. Vinaròs), (5º clasif. absoluto)
- 20º **Rafael Genovés (C.E.V. Triatlón)**, (6º clasif. absoluto)
- 21º Felipe Fonollosa (C.N. Vinaròs), (7º clasif. absoluto)
- 22º **Jacinto Santapau (C.E.V. Triatlón)**, (8º clasif. absoluto)
- 24º **Agustín Bordes Montia (C.E.V. Triatlón)**, (9º clasif. absoluto)
- 27º **Arantxa Albella (C.E.V. Triatlón)**, (2ª clasif. absoluta)
- 28º Antonio Gil (C.N. Vinaròs), (11º clasif. absoluto)
- 30º Antonio Figueredo (C.N. Vinaròs), (12º clasif. absoluto)

C.E.V. Triatlón



Nº REG. 1009

**PUBLI-VAQUER**  
**AGENCIA DE PUBLICIDAD**

C./San Francisco, 61 bajos. Apartado 121  
Tel. y Fax. 964 / 45 19 35 - VINARÒS

**ANUNCIOS - RÓTULOS -**

SETMANARI **Vinaròs** • PRENSA  
• RADIO NUEVA  
• RADIO ULLDECONA  
• REGALOS DE EMPRESA  
• ANAGRAMAS COMERCIALES

## El Club Natació Vinaròs en la X Travesía al puerto de Benicarló



El Club Natació Vinaròs en la X Travesía al Puerto de Benicarló

El pasado domingo 2 de Julio el Club Natació Vinaròs inició sus travesías de verano en la vecina población de Benicarló. A las 11 de la mañana dio comienzo la primera prueba de la X Travesía de San Pedro al puerto de Benicarló, mucho éxito por parte de nuestros nadadores, obteniendo todos ellos muy buenos puestos en las siguientes categorías:

### MASCULINOS

Años 87 y posteriores / 100 metros

1º Pau Valls Fernández

### FEMENINOS

Años 85 y 86 / 250 metros

1ª Inmaculada Martínez Safont

2ª Andrea Cervera Forner

### MASCULINOS

Años 83 y 84 / 500 metros

4º Ricardo Ros Gondomar

6º Carlos Andreu Toro

12º Juan Vte. Dellá

### FEMENINOS

Años 83 y 84 / 500 metros

2ª Noemí Gombau Velasco

### MASCULINOS

Años 80 al 82 / 750 metros

4º Carlos Albiol Cervera

6º Javier Aspachs Morralla

11º Isidro Martorell Merino

### FEMENINOS

Años 80 al 82 / 750 metros

3ª Noelia Balboa Cervera

### MASCULINOS

Años 77 al 79 / 1.000 metros

3º Alejandro Barberá Domenech

### MASCULINOS

Años 76 y anteriores / 1.000 metros

5º Josep Manel Pomada Antich

7º Felipe Fonellosa Ciurana

12º Antonio Figueredo, siendo el más veterano de la travesía.

Club Natació Vinaròs

## Club Esportiu Vinaròs

### CAMPEONATO DE ESPAÑA DE MEDIA MARATHÓN

Se celebró el sábado pasado en Ayamonte (Huelva), con la participación de los mejores especialistas del Estado Español, así como (fuera de concurso), Atletas de Kenia, Portugal y Marruecos.

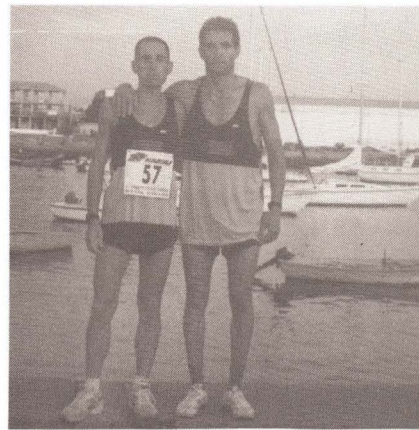
La participación del Club Esportiu Vinaròs fue de dos atletas: Carlos Queral, que se clasificó en el 25 lugar español, con un tiempo de 1 hora 08 minutos y 51 segundos. Juan Manuel Camacho realizó un tiempo de 1 hora 12 minutos y 21 segundos, clasificándose por el lugar 60 de la general. Felicidades a estos dos esforzados atletas.

### CAMPEONATO DE ESPAÑA CADETE

Celebrado en Málaga con la participación de Álex Adell, en las pruebas de salto de longitud y triple salto. En las dos finales nacionales consiguió el décimo lugar con un salto en longitud de 6'24 metros y 13'06 metros en la prueba de triple. Los nervios y un poco la falta de experiencia en estas competiciones (recordemos que es cadete de primer año), hicieron que no pudiera acercarse a sus mejores marcas: 6'54 metros en longitud (que era la cuarta mejor marca de los participantes), y los 13'68 metros en triple salto. A pesar de ello, debemos felicitarle porque está ahí, compitiendo, entre los mejores españoles de su categoría.

### CAMPEONATO DE ESPAÑA JÚNIOR

Se celebró la pasada semana en Castelló. El atleta vinarocense David Miralles (C.A. Castelló), consiguió la medalla de bronce en el salto con pértiga. Hemos de recordar que actualmente este atleta tiene la tercera mejor marca absoluta del País Valenciano en esta especialidad superando ya los 5 metros. Es uno



Carlos Queral y Juan Camacho

de los atletas que ha nacido de la Escuela de Atletismo de Vinaròs, y uno de los frutos conseguidos de esta escuela de Salto con Pértiga, que hoy por hoy es la que mayor actividad ha dado al atletismo en esta difícil especialidad en el País Valenciano.

### CONCENTRACIÓN NACIONAL INFANTIL EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

Como todos los años, el Club Esportiu Vinaròs tiene dos atletas infantiles seleccionados para representar a nuestra federación autonómica en la Concentración Nacional Infantil de Atletismo que se celebrará en Santiago de Compostela entre los días 22 al 30 de Julio. Ocho son los representantes que podrán participar en esta concentración, por parte del País Valenciano: dos en el apartado de saltos, dos en el apartado de lanzamientos, y cuatro en el apartado de carrera-marcha; de los que han sido seleccionado los vinarocenses Jesús Tomero y Rosa Rius, que son a la vez Campeones autonómicos en los apartados masculino y femenino en la especialidad de la marcha atlética, y a la vez los dos están situados entre los 10 mejores de España de la categoría infantil. ▲

## Ciclisme: Christian Maltas, 2n. a Torrent

Gran cursa la que es va poder presentar el dissabte dia de Sant Joan a la ciutat valenciana de Torrent on es presentaren els millors cadets de la zona nord de la Comunitat Valenciana.

La cursa que va ser valedora per a la Xallenge de la Comunitat Valencia, va tindre 3 parts diferents.

La 1a. de sortida es va córrer molt i es va fer una primera selecció de corredors.

La 2a. que com bé es diu, després de la tempesta ve la calma havent algun intent d'escapada però sense greus conseqüències.

La 3a. que quan faltaven 7 km. per arribar a meta es va volar més que córrer traient una mitja de més de 38 km/h.

El final la ratlla de meta es trobava en costera i el nostre corredor Lluís Kratochuil va intentar sorprendre al pilot però se li acabaren les forces i el passaren una vintena de cadets.

La gran notícia la donaren Christian Maltas que en un impressionant sprint va entrar 2n. a només un tubular del guanyador que va ser el corredor del Tacos Hopama, Salvador Roca. El jove Domingo Castejón va entrar en 11a. posició,



darrera tots exèquos Lluís i Isaac Ferreres fins a 83 participants.

### CLASSIFICACIÓ:

- 1r. Salvador Roca, Tacos Hopama
- 2n. Christian Maltas, U.C. Vinaròs-Cristaleria Vinarossenca
- 3r. Salvador Clavell, Cosaor
- 4t. Ricardo Navarro, 2 Rodes-Hermar
- 5è. Andrés Guillamón, Cicles Faustín...
- 11è. Domingo Castejón, U.C. Vinaròs-Cristaleria Vinarossenca.

Vinaròs, 25 de juny de 1995  
Joan Josep Vidal i Miralles

## Sociedad de Pesca "La Lubina"

El sábado pasado celebramos el 7º Concurso Social con gran afluencia de pescadores, muchos de ellos acompañados de sus Sras. o Srtas. para participar de la excelente cena que se preparó en unas barbacoas habilitadas para tal fin.

Con un índice moderado de capturas, la clasificación quedó como sigue:

- 1º.- Andrés Pablo.
- 2º.- J. Antonio G. Burgos.
- 3º.- Manuel Hens.

4º.- Jerónimo Chamage.

Pieza de mayor peso: J. José Contel.

Para mañana día 9, domingo, habrá un concurso infantil en el coto, de 8 a 12 h.

Los interesados pueden inscribirse en nuestro local social hasta esta noche antes del cierre del mismo.

Para la próxima semana, el sábado 15 de Julio, vamos a por el 8º Concurso Social, esta vez por parejas, dada la duración del mismo (12 horas). Será en el dique de Levante de 20 a 8 h.

Adrián Caballer (Secretario)

## Club Baloncesto Vinaròs

Por la presente y, de orden del Sr. Presidente, me es grato convocarle a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA del CLUB BALONCESTO VINARÒS que tendrá lugar el próximo día **14 de Julio (viernes) a las 22 horas (10 noche)** en el **salón de actos de la Casa de la Cultura** de nuestra ciudad con el siguiente

### ORDEN DEL DÍA:

1.- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Asamblea General anterior.

2.- Lectura y aprobación, si procede, del balance económico de la Entidad durante la temporada 1994/95.

3.- Resumen de las actividades deportivas del Club durante la temporada 1994/95.

4.- Actividades y competiciones previstas para la temporada 1995/96.

5.- Sustitución de diversos cargos de la Junta Directiva del Club

6.- Ruegos y Preguntas.

Vinaròs, 19 de Junio de 1995  
El Secretario

# Campeonato de Europa "Cruzcampo" de Autocross

## VI Premio Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs

### Vinaròs, 15 y 16 de Julio de 1995

EL AUTOCROSS O LA VELOCIDAD EN CIRCUITO DE TIERRA; efectivamente, el Autocross es una de las especialidades del automovilismo deportivo más atractivas porque conjuga la gran competitividad de las carreras de velocidad en circuito con la espectacularidad de la conducción sobre tierra.

Se disputa en cortas, intensas y emocionantes mangas de nueve pilotos en pista, como máximo, en las cuales y según los tiempos obtenidos se van clasificando para tomar parte en las finales. Los entrenamientos libres al igual que las mangas clasificatorias, constan de cinco vueltas al circuito, mientras que las finales se corren a un total de siete. Los pilotos deben efectuar un mínimo de dos mangas clasificatorias para poder optar a las finales, al final se suman los resultados de las dos mejores mangas de cada piloto y así es como se confeccionan las parrillas para tomar parte ya en las finales. Previamente a las finales los pilotos clasificados desfilan ante el público presente portando las banderas de sus respectivos países de origen.

Fue precisamente la espectacularidad de estas carreras o pruebas lo que decidió al Kárting Club Vinaròs que desde 1980 organizaba pruebas urbanas de kárting a nivel territorial, a dar un giro a sus actividades deportivas y construir unas instalaciones permanentes aptas para carreras de Autocross.

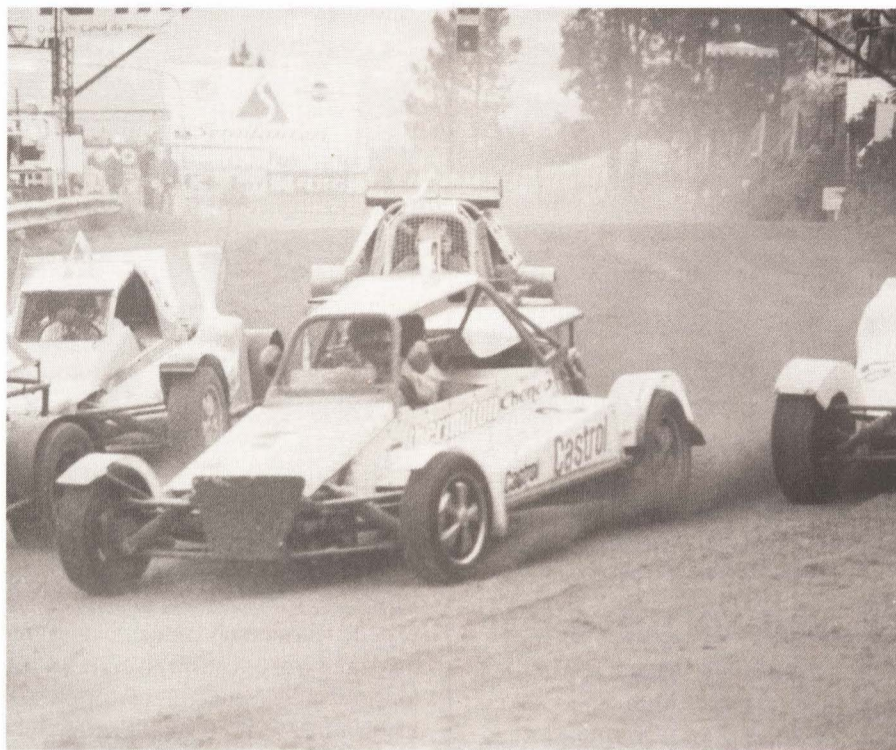
Así nació EL CIRCUITO PLANES ALTES, el primero dedicado al Autocross de la Comunidad Valenciana y sede actual del CAMPEONATO DE EUROPA DE VELOCIDAD EN CIRCUITO DE TIERRA, como se denominaba desde 1993 al Autocross.

Exactamente diez años después de haber organizado su primera carrera en la bella ciudad del norte castellanense donde nació, el KÁRTING CLUB VINARÒS inició el Circuito Planes Altos, uno de los más seguros y técnicos de España según los mejores pilotos de la especialidad.

De esta forma el Kárting Club Vinaròs se volcaba de lleno al Autocross, dotándolo de una pista que en sus cinco años de existencia pasó por varias transformaciones para poder albergar el Campeonato de Europa de Velocidad en Circuito de Tierra.

Con sus 610 metros iniciales, el Circuito Planes Altos albergó el primer Campeonato de Autocross de la Comunidad Valenciana y en su trazado, ampliado ya a 750 metros, se celebró en 1991 la primera prueba puntuable para el Campeonato de España.

Los sucesivos informes favorables de los observadores de la Federación Española de Automovilismo, que le otorgaban siempre la máxima puntuación, hizo que esta institución, máxima autoridad automovilística a nivel nacional, designara al Kárting Club Vinaròs como organizador del Campeonato de España



de Autocross, a disputarse en una única prueba.

Aprovechando esta circunstancia, el Kárting Club Vinaròs decide solicitar a la Federación Internacional la preinscripción del Campeonato de Europa.

El 16 y 17 de Julio de 1994 se celebró así el Campeonato de Europa de Velocidad en Circuito de Tierra, en el otra vez remodelado Circuito de Planes Altos, cuya longitud total es ahora de 1.000 con un ancho entre 12 y 15 metros.

El Campeonato de Europa de Velocidad en Circuito de Tierra fue posible, principalmente, gracias a los esfuerzos del Club Kárting Vinaròs y el apoyo económico de sus patrocinadores.

Aparte de los apoyos institucionales, la prueba cuenta con un patrocinador principal, el Grupo Cruzcampo y dos secundarios, las marcas Castrol y Selena.

No hay que olvidar ni dejar pasar por alto "por la trascendencia que tuvieron" a los PIONEROS del Autocross en Vinaròs, que no fueron sino los pilotos locales y de poblaciones cercanas los cuales fueron los que gracias a su esfuerzo en todos los sentidos hicieron posible empezara a brillar el Autocross por estos lares, y más, en Vinaròs, cuna del Autocross.

Los medios que se hicieron eco del pasado Campeonato de Europa de Autocross, fueron muchos, destacando las televisiones como T.V.E. (Canales 1, 2 y Teledporte); Antena 3; Canal 9; T.V.G.; Canal 33; TV de Portugal y Eurosport; Radios como Radio Nacional Castellón; Antena 3; Radio Nueva; Radio Ulldecona y otras, revistas, varias, de deportes como Autopista; Solo Auto; Autohebd Sport; Automovilismo y Motor Sport Levante; y Diarios la mayoría de los nacionales y como no los deportivos.

Este próximo Campeonato de Europa

de Autocross también podrá ser visionado a través de las televisiones y dentro de las diferentes cadenas de éstas, claro que estar "IN SITU", oír la gasolina quemada y poder ver en vivo y en directo las evoluciones de los pilotos en la pista con sus superpreparados vehículos es algo que de verdad, no se olvida, y que seguro a más de un espectador en esos momentos se le pasa por la cabeza la idea de poder estar abajo en la pista participando y mostrando las habilidades en conducción que a todos alguna vez nos gustaría mostrar, pero claro, siempre en circuito cerrado y con la reglamentación en la mano.

El espectáculo está servido, en el Autocross y más en una prueba como ésta, en la que se otorga el título a los campeones europeos de las diferentes categorías, el espectáculo como digo está servido.

Mangas cortas y rápidas de cinco vueltas cada una son disputadas tanto por turismos de fabricación en serie (Divisiones I y II), como por prototipos especiales de velocidad en circuito de tierra, también conocidos como fórmulas TT, que componen la división III y constituyen la categoría reina, con motores de hasta seis cilindros desarrollando potencias superiores a los 300 C.V., mientras que la División II la forman vehículos Grupos/A y B de hasta 3.500 cc. y la División I la forman vehículos del Grupo N y hasta 1.500 cc.

Para el Campeonato de Europa de Autocross 1995, que es el que ahora nos ocupa, se prevee superar la cifra de 65 participantes registrados en la primera edición, procedentes de 14 países, entre ellos Alemania, Italia, Francia, Checoslovaquia, Portugal, Holanda, Suiza y Letonia.

Asimismo se espera superar el número de asistentes a la prueba, que el año pasado fue seguida por más de 4.000 espectadores.

Se augura, en resumidas cuentas, que el resultado del Campeonato, llevado a cabo en uno de los circuitos más seguros de Europa, sea en 1995 doblemente espectacular y emocionante, pues pilotos de alto relieve que ya han corrido en nuestro circuito (Planes Altos) no han reparado en manifestar lo seguro y viable que es, comparado con el resto de circuitos existentes en las diferentes ciudades europeas donde también se celebran las restantes pruebas del Campeonato de Europa de Autocross.

Recordando las clasificaciones dadas en el pasado Campeonato de Europa de Autocross 1994, el Comité Organizador del presente CAMPEONATO DE EUROPA DE AUTOCROSS, (VI PREMIO MAGNÍFICO AYUNTAMIENTO DE VINARÒS), "CRUZCAMPO", y valedero para el Campeonato de España de la especialidad, el Comité Organizador como digo, presidido por Santiago Esteller, desea y espera que todo lo organizado por El Kárting Club Vinaròs que no es otra cosa que el ya citado CAMPEONATO DE EUROPA DE AUTOCROSS 1995 sea un éxito, como lo fue el pasado y que la gente que lo siga disfrute y lo pase lo mejor posible.

#### CLASIFICACIONES CAMPEONATO DE EUROPA DE AUTOCROSS 1994 DIVISIÓN I, II y III CLASIFICACIONES DIVISIÓN III

1. Luis Ribeiro, Gembo Porsche (POR),
2. Jean P. Vincendeau, Gembo Peugeot (FRA),
3. Jiri Bartos, Porsche (CHE),
4. Jaroslav Hosek, Porsche (CHE),
5. Rodrigo Ribeiro, Gembo Porsche (POR),
6. Horst Uhlenbrok, Racimex VW (ALE),
7. **Iñaki Alberdi, For TT Renault (ESP)**,
8. Walter Ebeler, Enjel VW EB (ALE),
9. Herbert Rammel, Porsche Buggy (AUS),
10. Peter Mucke, Yamaha (ALE),
11. Philippe Tulet, Fouquet 4x4 (FRA),
12. **M. Ortega Rodríguez, Foquet (ESP)**,
13. **Jesús M. Llorente, Gembo Citroën (ESP)**,
14. Martín Scheuermann, Eigenbau (ALE)

#### DIVISIÓN II

1. Boris Kotello, Lada 4x4 (RUS),
2. Valeri Dscheschela, Lada 4x4 (RUS),
3. Rolf Volland, Audi Coupe S2 (ALE),
4. Klaus Schwantes, Toyota Celica (ALE),
5. Ladislav Brozek, Ford Cosworth (CHE)
6. **Florencio Sánchez, Lancia Delta Int. (ESP)**

#### DIVISIÓN I

1. Antoni Saball, Peugeot 205 Rally (ESP),
2. Rafael Barreda, Peugeot 205 GTI (ESP),
3. Miguel A. Verge, Seat Ibiza SXI (ESP),
4. Carlos Ferrer Vidal, Corsa GSI (ESP),
5. Juan L. Cano, Peugeot 205 Rally (ESP),
6. Juani Escudero, Peugeot 205 Rally (ESP)

LA JUNTA DIRECTIVA  
J. Molinero Morón

# Billar-Pool

## NOTA

Se comunica a todos los aficionados y al público en general, que hoy, sábado, a las 23'00 h. se entregarán los trofeos de la LIGA SOCIAL de la temporada 94-95, de PRIMERA y SEGUNDA CATEGORÍA que han sido auspiciados por: "CRUZ CAMPO", "KARAOKE LATINO" y "TALLERES SPORT".

El acto se celebrará en la Sala KARAOKE LATINO, en C/ Ángel de Vinaròs.

### TROFEO 1/2 ANIVERSARIO ESCUELA DE BILLAR EIGHT&NINE

Con una participación de 16 jugadores, incluidos 2 jóvenes provenientes del Billar Escolar, se celebró este 1/2 año de vida de esta Escuela de Billar.

Animada participación y concurrencia de público, fue la tónica a este evento que, proclamó campeón de este Trofeo al billarista Marcos Palau.

### CUADRO DE HONOR

- 1º Marcos Palau
- 2º Enric Valera
- 3º Juan José Flores
- 4º Juan Vte. Reverté
- 5º Manuel Cruz
- 6º J. René Castillo

Recibieron como premio, trofeos con la grabación conmemorativa.

Este Campeonato se jugó en la modalidad de Bola 8 y a doble K.O. Los jóvenes jugadores de la Esc. de Billar, del Patronat Municipal d'Esports, fueron David Vidal y Pere Fabregat.

### PALMARÉS DE LA ESCUELA EN ESTE SU MEDIO AÑO DE VIDA

#### INDIVIDUALES:

- 1º y 2º.- Trofeo de Navidades, ciutat de Vinaròs - en Vinaròs
- Marcos Palau / Manuel Cruz
- 7º y 8º.- Open San Sebastián - en Vinaròs
- Manuel Cruz / Raúl Hebles
- 2º y 3º.- Trofeo Carnavales Vinaròs '95 - en Vinaròs
- Jordi Cruz / Enric Valera
- 5º.- Open de Reus - en Reus
- Juan Vte. Reverté

- 4º y 11º.- Ranking 1ª categ. Cataluña. Final en Sant Celoni. 2ª prueba

Juan Vte. Reverté / J. René Castillo  
- 4º.- Ranking 1ª categ. Cataluña. Final en Sant Celoni (Femenina)

Rocío Hebles  
- 7º.- Ranking 2ª categ. Cataluña. Final en Sant Celoni

Marcos Palau  
- 2º.- Open de Villafranca del Penedès

Eric Valera  
- 5º y 6º.- 2º Open l'Espanyol de Sabadell

Jordi Cruz / Juan Ant. Fernández  
- 2º.- Open de Billares 59 de Reus

Jorge René Castillo  
- 2º y 3º.- Final Europea. Esc. Billar Eight & Nine. Vinaròs

Jordi Cruz / Eric Valera  
- 2º, 4º y 5º.- Trofeo Fallas de Benicarló

J. René Castillo / Manuel Cruz / Juan José Flores

- 1º.- Liga Interprovincial Billar Americano (L.I.B.B.). Pruebas en: Reus, Vinaròs, Lérida

Jorge René Castillo  
- 3º y 5º.- 3ª Prueba puntuable Ranking de Cataluña. Reus

J. René Castillo / Juan Ant. Fernández  
- 4ª Prueba puntuable Ranking Cataluña. En Inglés (Gerona)

- 2ª.- Final Provincial de Valley. En Oropesa del Mar

Jorge René Castillo  
- Final Nacional de Valley. En Santander

**EQUIPOS:**  
- 2º.- Open de Billar por Equipos. En Salt (Gerona)

- 2º y 5º.- Open de Billar por Equipos. En Montcada (Barcelona)

- 1º y 2º.- Open Equipos. Trofeo San Juan y San Pedro

**COMO PROFESOR-MONITOR. JORGE RENÉ CASTILLO**  
- 1º.- Final de Cataluña. Billar Americano. En Montornés del Vallés (Barcelona)

- 1º.- Final de Cataluña. Pool 51. En Sant Quirze del Vallès (Barcelona)

- 4º.- Final de España. Billar Americano. En Málaga.

C.



Trofeo 1/2 Aniversario. De izquierda a derecha, 1º Marcos Palau, 2º Eric Valera, 3º Juan José Flores, 4º Juan Vicente Reverté

## "Festival de Gimnasia VIP's"



Como todos los años y dentro de las Fiestas y Ferias de San Juan y San Pedro tuvo lugar, el día 23 de Junio, el Festival de Gimnasia Rítmica que organiza con Fin de Curso el GIMNASIO VIP's que dirige Mary Naty y con quien colabora Maite.

Durante más de una hora las alumnas del gimnasio, en ejercicios individuales o de grupo llenaron la pista del Pabellón Polideportivo Municipal de Vinaròs al son de rítmicas músicas que acompañaban sus evoluciones.

Un conjunto de más de medio centenar de alumnas, desde dos años hasta catorce años formando grupos de hasta veinte niñas en ejercicios de conjunto

causaron la admiración de los asistentes y el gozo de los familiares.

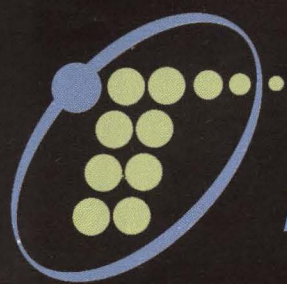
En individuales has de citar aparte a Maribel, pero también otras individualidades merecen ser destacadas. Así Maríía Jesús, Cristina, Yolanda,... siempre en manos libres. Pero, un grupo de diez alumnas llevaron a cabo un llamativo ejercicio de cintas.

Se ha visto cómo han mejorado notablemente las alumnas del VIP's y en especial las individuales que fueron muy aplaudidas del numeroso público que llenaba las gradas del pabellón.

Felicitemos desde nuestro semanario al Gimnasio y, especialmente, a Mary Naty y Maite, por el resultado que saben obtener de estas jóvenes deportistas. ▲



Participantes 1/2 Aniversario de la Escuela de Billar Eight & Nine. De izquierda a derecha fila trasera, Alsogil, Berta, Palau, Graneco, Valera, René, Reverté, Gasulla. Fila delantera, J. Cruz, Gellida, Flores, de Gracia, M. Cruz, Pere Fabregat i David Vidal



DISTRIBUIDOR OFICIAL

# Moviline

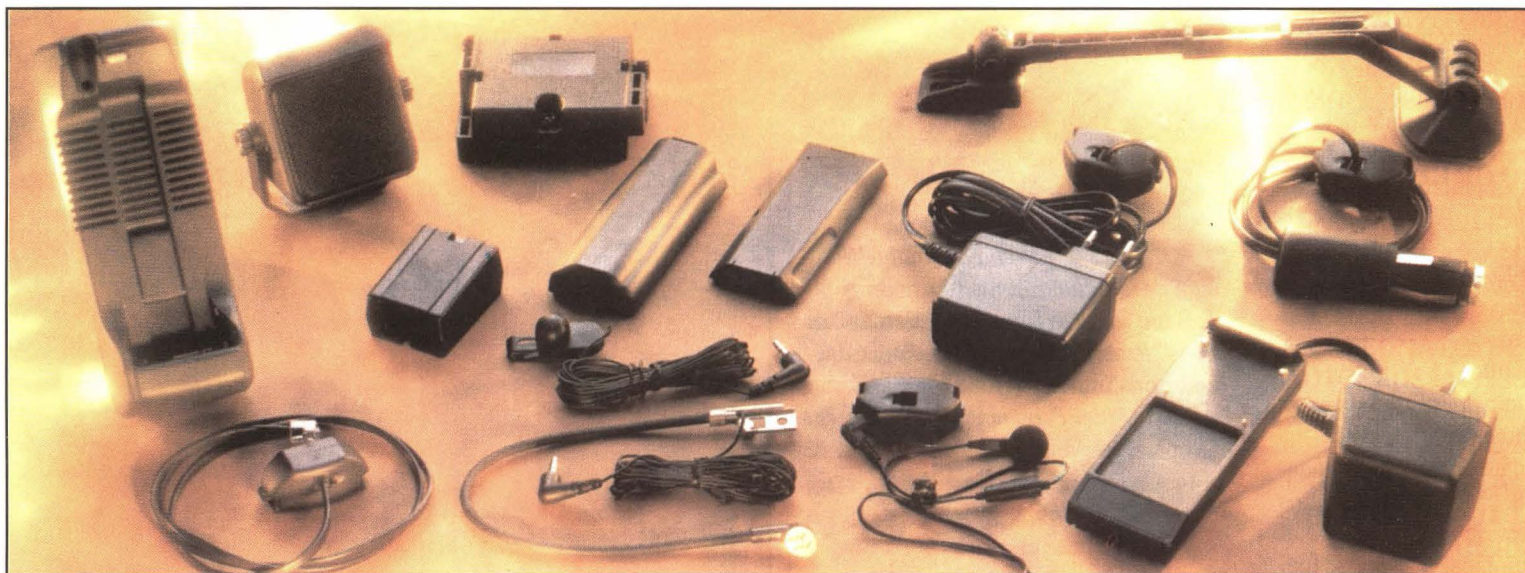
SU SERVICIO DE TELEFONÍA MÓVIL

## PROMOCIÓN VERANO-95

Ahora es el momento de comprar un Teléfono Móvil  
Hasta el 23 de Julio le regalamos:

**15.000 PTA EN ACCESORIOS...!!!**

al momento de dar el alta y como siempre, **línea en 5 minutos** y número a elegir



**En caso de avería solucionamos su problema en 30 minutos**

TODAS LAS MARCAS, TODOS LOS MODELOS, CUANTO NECESITES EN  
TELEFONÍA MÓVIL

Nuestra mejor oferta: **NUESTRO SERVICIO TÉCNICO**



# ALEXANDRE

e l e c t r o n i c s

Avda. Papa Luna, 18 - BENICARLÓ - Tel. 47 35 84